

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

Nr 49 (140), 10 grudnia 1993 r. Cena 4000 zł

# Ja, Robert-alkoholik

— Pamiętam jak trudno było mi powiedzieć sobie i wyznać publicznie: „jestem alkohikiem”... Od tamtej pory minęły prawie dwa lata. Dwa lata abstynencji po kilkunastu latach picia. — Robert ma trzydzieści pięć lat i nie wygląda czy sposób wyrażania się mówią o jego przeszłości, lecz miejsce, w którym się spotykamy — świetlica słowa-

rzyszenia „Saltrom”.

— W noclegowni na Makuszyńskiego był już na tę noc komplet. U brata Hieronima, w przytulku dla mężczyzn, także. Poprosiłem księdza Kuca o nocleg. Nie odmówił... Gdzie spędzę kolejną noc? Jeszcze nie wiem...

### Alkoholowy trójkąt

— Ten pierwszy kieliszek,

a właściwie szklankę wódki wypilem niedaleko stąd. Na tym placu były jeszcze jakieś ruiny, a ja miałem niecałe czterdzieści lat... Do tej pory żyłem jakby pod kłosem. Niechcinnie wypuszczano mnie z domu, nie miałem koleżanek i kolegów.

(CIĄG DALSZY  
NA STR. 10 i 11)

**Kodak EXPRESS**  
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**UNIVEX 2**

**Autoryzowane laboratorium**  
os. Centrum B bl. 3  
szczegóły str. 12

**KONKURSY**  
Kupon na str. 2  
Nagrody za  
40.000.000  
SZCZEGÓŁY  
NA STR. 9

**SZCZĘŚLIWA "13"**  
Klub Fotograficzny  
CO 13 USŁUGA ZA DARMO  
"KRZYŚ" os. Szklane Domy 1,  
Tysiąclecia 42, DH "Gigant"

**SKLEP FIRMOWY**  
**F.H. "KraChemia" S.A.**  
os. Centrum B bl. 8 N. Huta  
tel. 44-09-52

- ☐ wykładziny podłogowe: dywanowe i z PCV - najtańsze w Krakowie!
- ☐ tapety winylowe i papierowe - 100 wzorów
- ☐ okleiny meblowe
- ☐ farby, lakiery, kleje
- ☐ folie, ceraty, komplety łazienkowe

Zapraszamy: pon.-pt. 9-19, w soboty 9-14

Kontrakt HTS z Voest Alpine

## Modernizacja Gorącej

Kontrakt na modernizację Walcowni Gorącej Blach w Hucie im. T. Sendzimira podpisali w ubiegłym tygodniu szef austriackiego koncernu stalowego Voest Alpine Herbert STEINWENDER prezes zarządu Centrozapu Stanisław LABIS i dyrektor HTS Jerzy KNAPIK.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

## Z więzienia w... świat?

Trudniejsza niż kiedykolwiek jest dzisiaj sytuacja opuszczających zakłady penitencjarne po zakończeniu odbywania kary. Z reguły trafiają oni do najbliższego ośrodka pomocy społecznej. Jeżeli są to osoby spoza Krakowa, to z reguły chcą wrócić do swoich miejsc zamieszkania. Choć nie zawsze tak bywa. Czasami przychodzą już z adresami przytulisk i noclegowni w całej Polsce gdzie chcieliby zamieszkać. Otrzymują je od kolegów z więzienia, bądź od pracownika zajmującego się pomocą wychodzącym na wolność. Rzadko jednak byli pensjonariusze zakładów penitencjarnych mają jasno sprecyzowany cel.

— Nawet dziś odwiedziła nas grupa byłych więźniów, z więzienia we Wronkach. Przyjechali by „zaczepić się” w Krakowie. Byli w schronisku im. Brata Alberta — tam surowe wymogi dyscyplinarne nie odpowiadały im. A w Nowej Hucie noclegownia dla mężczyzn ma o tej porze komplet. Zdecydowali się więc wyjechać. Przyszli do nowohuckiej filii Ośrodka Pomocy Społecznej po tzw. bilet kredytowy. W ostatnim kwartale br. bilety takie są wydawane właśnie tu — opuszczającym więzienie. Taki darmowy bilet może otrzymać osoba wracająca-

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

## Poborca to nie miliarder

Wiele emocji wzbudziła informacja podana w mass mediach o wysokości zarobków komorników. 100 mln zł miesięcznie, to faktycznie kwota, która może zbulwersować. Ile faktycznie zarabia poborca skarbowy? Z tym pytaniem zwróciłam się do kierującego działem egzekucyjnym Urzędu Skarbowego Nowa Huta — komornika skarbowego RYSZARDA CWIERTNI.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10 i 11)

**Najlepszy w Krakowie sklep**  
**CENY BEZ POŚREDNIKÓW**  
z dywanami, chodnikami i firankami  
Al. Róż (os. Zgody 7) tel. 44-26-83  
Dywany na każdą kieszeń i na każdy gust

F.H.U. "LEMEX" Kraków os. Centrum D 2  
AUTORYZOWANY SKLEP SONY

SONY FINLUX SHARP Panasonic SANYO  
audio TV video  
elektroprzet gospodarstwa domowego  
ZELMER Rowenta TEFAL PHILIPS

**SPRZEDAŻ RATALNA**  
pierwsza rata 20%

**MAXI MARTEN**  
Kraków, os. Kolorowe 10A  
tel. 43-30-00

**ART. SPOŻYWCZE**  
KONFEKCJA  
damska, męska,  
dziecięca

**KOSMETYKI**  
CHEMIA GOSP.  
Ubrania i koszule  
męskie  
tel. 44-18-68  
Wystawiamy faktury VAT

**U NAS NAJTANIEJ**  
**ROWERY ♦ CZĘŚCI**  
Hurt - ceny fabryczne  
Detal - ceny konkurencyjne  
Serwis:  
wszystkie typy rowerów  
i wózków inwalidzkich  
Klasztorna 31 Tel. 44-47-53

\* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \* ul. Kocmyrzowska 4 \*

**"HELENPOL" ♦ tel./fax 44-06-80 ♦ AUTORYZACJA**

- ☐ SPRZET TELE AUDIO VIDEO - Sony, Panasonic, Samsung oraz Unimor, Elemis
- ☐ SPRZET ZMECH. GOSP. DOMOWEGO - CANDY, ARDO, POLAR (m.in. pralki aut. oszczędnościowe, odkurzacze i roboty kuchenne ZELMER)

**NOWE STOISKO - WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK oraz FLIZY WŁOSKIE!**  
(Komplety: akcesoria łazienkowe, m.in. wanny narożne i)

**KOSMETYKI, CHEMIA GOSP., 1000 DROBIAZGÓW DO KUCHNI**  
**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW**

**SKLEP MOTORYZACYJNY**  
**DEX**  
**BAJMOT**  
Kraków, os. Szklane Domy 1, tel./fax 44-17-26  
IMPORTER ORYGINALNYCH CZĘŚCI  
SAMOCHODOWYCH DO RENAULT I PEUGEOT  
Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
w godz. 10 - 18 oraz we wszystkie soboty 9 - 14  
**HURT CENY PROMOCYJNE DETAL**

**HURTOWNIA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO**  
**JOY COMPUTER**  
KRAKÓW, ul. Bytomska 1  
tel. (0-12) 36-67-66  
fax (0-12) 36-68-66

**SPRZEDAŻ RATALNA - BEZ ŻYRANTÓW**

**NASZE SKLEPY:**

- salon firmowy: ul. Bytomska 1
- stoisko firmowe: ul. D.H. Wanda
- ul. Rusznikarska 24 (obok D.H. Gigant)

- ul. Jana Pawła II 10
- ul. Aleksandry 11 (Nowy Bieżanów)
- NOWY SĄCZ ul. Sobieskiego 4





# CENTRUM I OKOLICE



## Krótko o dzielnicy

Trwają wykopy przy rondzie Kocmyrzowskim, przy dojeździe od strony pl. Centralnego. Jest tu bardzo ruchliwe skrzyżowanie i miejmy nadzieję, że naprawy zostaną szybko ukończone.

Wreszcie opanowano sytuację z niesfornymi kierowcami parkującymi nieprawidłowo samochody w rejonie „TOMEXU”. Coraz częściej jednak samochody blokują ul. Kocmyrzowską przy drugim nowohuckim placu w Bieńczykach. Teren ten polecamy Straży Miejskiej i policji.

(p)

## Ale zabawa!

Czwartek, godz. 14.15. Telefon.

Wygrała pani milion w konkursie radia RMF. Proszę dziś o godz. 18 jechać na Kopiec Kościuszki po odbiór nagrody.

Jakiej nagrody?

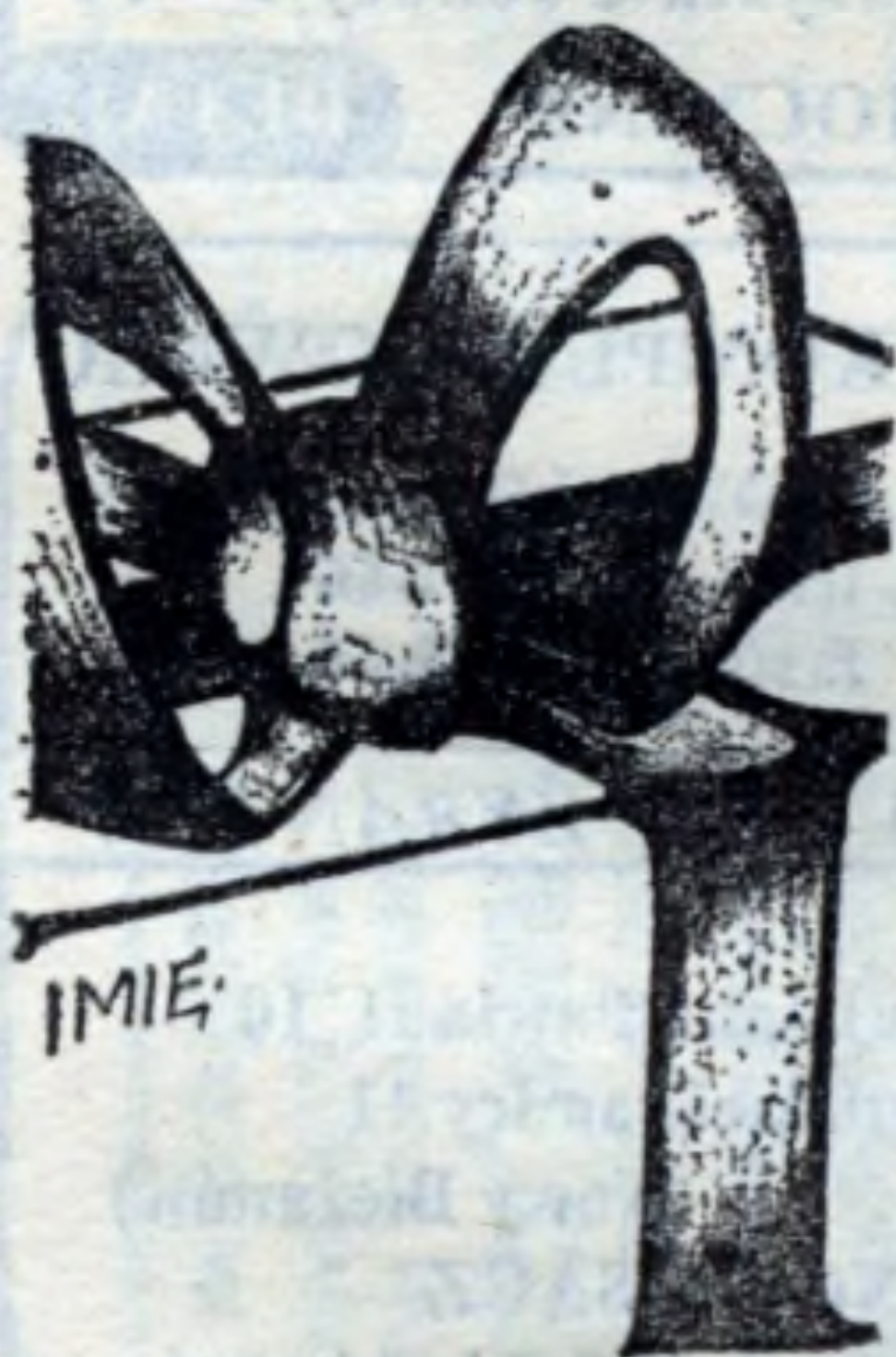
Te konkursy z książkami telefonicznymi. Gdy pani nie przyjdzie, nagroda przepadnie!

Z kim Pan chciał rozmawiać? Może Pan poda nazwisko. Słyszę jak mój rozmówca pyta kogoś innego o moje nazwisko. Podaje. Rozmowa przestaje mnie bawić. Odpytuję na czym ten konkurs polega. Słyszę — bierzemy książkę telefoniczną i otwieramy celując palcem na nazwisko. Wypadło na panią. Pytam o numer telefonu do radia RMF. Głos nastolatka zbyt niewyrobiony nawet jak na „siłę administracyjną” w radio informuje mnie znowu po konsultacji z kimś innym, że mogę zadzwonić pod numery: 67-00-20 lub 20-00-27. Kończę rozmowę mówiąc, że dowcip udany!

Telefonuję do radia RMF na numer: 21-72-00. Pytam czy na takie numery naciągnięto już innych. I dowiaduję się, że już od trzech miesięcy ktoś się w to bawi, obiecując różne nagrody m. in. anteny satelitarne. Naiwni przyjeżdżają więc na kopiec i odjeżdżają z niczym.

(jdz.)

## KONKURS GWIAZDKOWY (KUPON NR 6)



**GŁOS**  
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franezyk. Redaguje zespół. Telefon redakcji: 44-28-99 — dla pracowników HTS: 44-88. Adres: 30-969 Kraków, Huta im. T. Sendzimir, Centrum Administracyjne, bud. „S”, kl. B, pok. 113. Wydawca „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Sp. z o.o. — Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835.

## Gdzie wybrać się na zakupy?

# Przedświąteczny przekładaniec

Minęły czasy gdy biegaliśmy przed świętami w poszukiwaniu co atrakcyjniejszych towarów. Dzisiaj to handlowcy zabiegają o klientów. Warto jednak wybierając się na przedświąteczne zakupy zaglądnąć do swojego osiedlowego sklepu lub restauracji, gdzie mamy gwarancję, że nikt nam nie wcisnie przeterminowanych artykułów, a i ceny są przystępne.

Do takich placówek należy SUPERSAM „BAŚKA” w os. Przy Arce. Możemy tutaj wszystko kupić na świąteczny stół przebijając dosłownie w bogactwie różnego rodzaju artykułów wyeksponowanych na półkach, regałach w zamrażarkach i na ladach chłodniczych.

W innym rejonie Nowej Huty jest sklep „SŁONECZKO”, os. Słoneczne 14, gdzie panuje prawie rodzinna atmosfera. Klienci i personel się znają a towar tu oferowany jest zawsze pierwszej jakości.

Polecamy także uwagę klientów MARKET NA WZGÓRZACH w os. Na Wzgórzach o podo-

bnych walorach, gdzie niedawno uruchomiono rożen i gdzie można sobie zamówić smacznego kurczaka.

Zamiast robić niepewne zakupy na bazarze i w budkach warto wstąpić do sklepu „EL-MA” w os. Krakowiaków 7 i nabyć artykuły żywnościowe przechowywane w odpowiednich warunkach i będące w zasięgu ręki. W większości tych naszych sklepów dla wygody klientów będzie prowadzona sprzedaż przed świętami wyrobów garmateryjnych i tradycyjnego karpia.

Warto już teraz zastanowić się czy nie zamówić uszek, pierogów, śledzika, karpia po żydowsku w naszych osiedlowych barach i restauracjach. Zamówienia już przyjmują. Bar EXPRESS w os. Teatralnym 27, restauracja „PIASTOWSKA” w os. Tysiąclecia i restauracja „Na Lotnisku” w położonym obok własnym sklepiku w os. 2 Plk. Lotniczego.

(sp)

## Pierwszy bal w restauracji „PIASTOWSKA”

# Gdzie na Sylwestra?

Ubyło nam restauracji w Nowej Hucie a i te istniejące funkcjonują raczej cicho i skromnie w tych niełatwych dla klientów czasach. Jednak ostatni dzień roku to okazja do zorganizowania wspaniałej zabawy.

Szansę uczestnictwa w niepowtarzalnym balu sylwestrowym daje w tym roku restauracja „PIASTOWSKA”. Lokal ten w ostatnim czasie zmienił się nie do poznania. Bezpownotnie minęły czasy, gdy nazywano go knajpą. Teraz jest czysto, przytulnie i schludnie, a dosłownie przed kilkunastoma dniami położono tu parkiet dla tańczących. Można tu posłuchać dobrej muzyki lub obejrzeć na ekranie video-clipy.

31 grudnia po raz pierwszy „PIASTOWSKA” będzie organizować bal Sylwestrowy pod okiem doświadczonej kierowniczki p. Grażyny Kwatery. To głównie dzięki niej ta restauracja w ostatnim czasie zmieniła swe oblicze. Szefowa kuchni p. Grażyna Dembowska poleca na ten wieczór specjalne menu składające się z płonącego de volaya z frytkami i garni surówek, zrazów po myśliwsku, barszczyku z krokietem i lodów a la „Piaśtowska”. Nie zabraknie napoi gorących, zimnych i oczywiście szampana. Sylwester będzie kameralny tylko na 56 osób i po przystępnej cenie bo za 800 tys. zł od pary. Do tańca będzie przygrywać znany big band „Trzy Plus”.

Bale sylwestrowe organizują w naszej dzielnicy także restauracje: „WANDA”, „NA LOTNISKU”, „IDEAL CLUB”, NCK i HUT PUS. Na młodzieżowego Sylwestra można natomiast wybrać się do dyskoteki A&A w MDK, os. Tysiąclecia.

(sp)

## Daj szansę

Podopieczni Hutniczego Koła „Daj szansę” oczekują na ofiarodawcę, który przekazałby im używaną wirnikową pralkę. Tel. red. 44-28-99.

## Z więzienia w... świat?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

ca do miejsca stałego pobytu, a która znalazła się na naszym terenie. Od początku tego kwartału, od października wydaliśmy 54 takie bilety. Cóż my więcej możemy: Przekonywać do zmiany trybu życia? Dajemy im bloczek do baru na obiad i bilet... — powiedziała nam Barbara ARCHACKA z nowohuckiej filii Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w os. Zgody.

(1)

Zapraszamy codziennie od 9 do 18, soboty do 15  
Nowa Huta, os. Szkolne 30

**intro**

polecamy usługi:

- ✓ poligraficzne
- ✓ kserograficzne
- ✓ pieczętkarskie
- ✓ introligatorskie

oraz sprzedaż artykułów:

- ✗ papierniczych
- ✗ piśmienniczych
- ✗ szkolnych, biurowych

(także na cele zaopatrzeniowe)

## OGŁOSZENIA TOWARZYSKIE

Pani Adeli NIZIOLEK z os. Szkolnego 2 m. 33 z okazji imienin, wszystkiego co najlepsze, dużo zdrowia oraz więcej spokoju życzą  
LESZEK z BARBARĄ SYLWIA i MONIKA

Drogiej Basi — Barbarze KOWALCZYK z okazji imienin i urodzin wszystkiego najlepszego życzą  
ELŻBIETA z MARIANEM

Kochanej Cioci — Niani, Marii PISZCZEK z okazji imienin dużo zdrowia, spełnienia wszystkich marzeń życzy  
KAMILKA

## Sto tysięcy za sto złotych

Aż dwie osoby wymieniły w tym tygodniu stuzłotówki na banknoty stutysięczne: pani Aldona GRALEWSKA z os. Dywizjonu 303 i pan Andrzej SURMAK, mieszkaniec os. Widoń. Gratulujemy!

A oto numery wylosowane w tym tygodniu:

5987328	9860756	3541643
0749845	5436475	4632654
5132766	0065427	6432164
5143653	0986276	3657615

Posiadaczy szczęśliwych stuzłotówek zapraszamy do naszej redakcji do czwartku.

**PRALKI  
LODÓWKI  
ZAMRAZARKI**

**NA RATY  
BEZ  
ZYMANTÓW!!!**

w sprzedaży detalicznej i hurtowej.

Wykonujemy usługi gwarancyjne i pogwarancyjne.  
Bezpłatnie: transport wraz ze zdjęciem blokad transportowych oraz instruktaż obsługi.

**polar service**

KRAKÓW, OS. WILLOWE 30, tel. 44 40 69, 44 87 64

## NAPAD

### Skradli 3 mld złotych!

O godz. 17.20, 1 grudnia, nieznani dotąd sprawcy napadli na współwłaściciela spółki „Argo”. Zdarzenie miało miejsce przy ul. Centralnej, gdzie znajduje się hurtownia paliw tej firmy.

Jak twierdzi poszkodowany, napadnięto go w momencie, kiedy siedział w pomieszczeniu biurowych do samochodu, którym miał jechać do banku, celem dokonania wpłaty pieniędzy z utargu. Zanim napastnicy wyrwali mu teczkę, w której miał 3 mld zł, został oszołomiony uderzeniem kija baseballowego i pobity.

Sprawcy odjechali z miejsca zdarzenia prawdopodobnie samochodem „fiat 125p”. Pobity współwłaściciel „Argo” z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala, który na własne żądanie opuścił tej samej nocy.

Było ciemno. Napadu dokonano w miejscu nie oświetlonym. Nikt nic nie widział. Dochodzenie w toku.

(jdz)



Zastanawiasz się na komfortową łazienkę, taką wprost ze sklepu w os. Teatralnym 3

# ZBYSZKO

Sklep o tej sympatycznej nazwie (jakby z sieniowiczowskiej powieści), znajduje się w Nowej Hucie przy głównej arterii komunikacyjnej, idąc od skrzyżowania ul. Kocmyrzowskiej w kierunku kina „Świt”. Tu dość często widać zatrzymujących się przechodniów, z dużym zainteresowaniem oglądających coraz to atrakcyjniejszą ekspozycję towaru. Bo w sklepie „ZBYSZKO” można kupić prawie wszystko co potrzebne do urządzenia i wyposażenia eleganckiej łazienki. A przecież coraz popularniejsze jest powiedzenie: „Pokaż mi swoją łazienkę, a powiem Ci kim jesteś”. Łazienka i kuchnia stają się powoli bardzo ważnymi, a u niektórych mieszkańców najważniejszymi pomieszczeniami w domu. Pani Alina GÓRECKA i pan Piotr NOWICKI, prowadzący sklep dbają, by każdy stosownie do możliwości mógł tu dokonać dobrych zakupów. Są więc i artykuły tańsze, i droższe. Wszystkie pochodzą z renomowanych firm, zarówno krajowych, jak i zagranicznych. Jeśli więc ktoś planuje remont łazienki lub kuchni powinien koniecznie wstąpić do sklepu „ZBYSZKO”. Bo tu znajduje...

## 150 wzorów płytek ściennych i 100 wzorów terakoty

Wybór znakomity. Może usatysfakcjonować najwybredniejszych. Proponuje się około 150 wzorów płytek ceramicznych ściennych w dużej gamie kolorów, od cenionych producentów. Można nabyć flizy wysokiej jakości a stosunkowo niedrogo — z OPOCZNA, NORDBUDU, PARADYŻU, a także włoskie, hiszpańskie. Różne rozmiary, większe i mniejsze. I już od razu można się zorientować jak prezentują się one po zabudowaniu. Jak w efekcie wygląda na ścianie, jakie ewentualnie można dobrać dodatki. Wyobraźnię klienta mogą tu pobudzić

### boksy prezentacyjne.

W sklepie zorganizowano kilka takich boksów. Piękne, eleganckie. W boksach zaprezentowane zostały flizy o dużych rozmiarach i mniejsze, w kolorach jasnych i ciemnych. Na Zachodzie — jak mówi pan Piotr, a spenetrował tę branżę dość dokładnie — przeważają pastelowe, jasne kolory łazienek. U nas preferuje się ciemne. Dobry handlowiec proponuje i sugeruje różne rozwiązania, ale spełnia każde życzenie klienta. Jest więc wybór duży.

Płytki muszą być fachowo i na trwałe przymocowane. „ZBYSZKO” posiada więc całą paletę trwałych klejów, takich wytwórców, jak krajowy ATLAS, czy zachodniemieckie — CERESIT, SAKRET, KNAUF. W tej placówce handlowej można też zaopatrzyć się w niezbędne fugi, listwy podłogowe, co od razu podnosi walory wykończenia. A skoro o podłogę mowa, „ZBYSZKO” posiada duży wybór płytek podłogowych, czyli terakoty. Bardzo przydatnym przyrządem przy flizowaniu jest maszynka do przycinania płytek. Można wówczas swobodnie dopasować element do kąta, kątka, czy do armatury. Są również w sprzedaży stosowne maszyny.

Tu: Umyjesz samochód ★ Zrobisz udane zakupy ★ Odpoczniesz przy filiżance kawy i domowym cieście

# AUTO CENTRUM BLASK

Mamy wreszcie w Nowej Hucie przy ul. Bulwarowej 33 A Auto Myjnię z prawdziwego zdarzenia. Na 3 stanowiskach pracuje 6 osób non stop, codziennie od poniedziałku do soboty, od 8 rano do godz. 20 i w niedziele od 8 do 15. Zapewnia to ciągłą obsługę klientów i skraca czas oczekiwania na usługę. Nawet gdy Ci się wydaje, że jesteś trzeci w kolejce to biorąc pod uwagę ilość stanowisk okazuje się, że jesteś pierwszy.

Jeżeli chwilę musisz poczekać to możesz ten czas spóżytkować robiąc zakupy w MOTO SKLEPIE lub odpoczywając w CAFE BISTRO BLASK. Kafejka otworzyła swoje podwoje w ub. sobotę. Można tu wypić gorącą kawę, herbatę czy czerwony barszczyk przegrzając krokiem. Jest pełna gama napoi i słodczy. Właściciel poleca nawet wypieki domowe. W najbliższym czasie oferta kuchni ulegnie poszerzeniu. Najważniejsze, że bistro jest czystutkie oraz pięknie i estetycznie urządzone.

W tej części pawilonu nad CAFE BISTRO znajduje się MOTO SKLEP czynny od poniedziałku do soboty, w godz. 9—17. Są tu do nabycia filtry, świece, paski rozrządu i klinowe, klocki, kable silnikowe, akcesoria i oleje renomowanych firm takich jak CASTROL, ELF, TEDEX, MOBIL oraz z Rafinerii Gdańskiej, w tym zupełna nowość na rynku krajowym LOTOS SYNTETIC. Specjalnością sklepu jest sprzedaż kosmetyków firmy SONAX i zestawów potrzebnych w samochodzie. AUTO CENTRUM BLASK jest przedstawicielem SONAXU w Krakowie co pozwala na ciągłe zapewnienie pełnej palety wyrobów tej firmy po stosunkowo niskich cenach. Także nowością są pokrowce (w różnych kolorach) na

Gdy ktoś ma trudności z doбором płytek, z ostateczną wizją łazienki, może na miejscu zasięgnąć fachowej porady, a od nowego roku firma „ZBYSZKO” prowadzić będzie także kompleksowe usługi flizarskie, łącznie z hydrauliką.

### Nowość — wanny akrylowe!

Niska marża — wysokie obroty. Takiej zasadzie są wierni wytrawni handlowcy, z długoletnim stażem, do jakich zaliczają się właściciele sklepu S.C. „ZBYSZKO” — pani Alina Górecka i Piotr Nowicki. Dlatego w tym sklepie ceny są niewysokie i bardzo zróżnicowane. Oferuje się także transport zupełnie bezpłatnie, na koszt firmy. Oczywiście samochód nie będzie jechał z jednym metrem kwadratowym płytek, bo byłby to całkiem niepoważny przewóz, ale poczynając od 8 m kw. na życzenie klienta zawozi się zakupiony towar na miejsce.

„ZBYSZKO” prowadzi w Krakowie promocję wani akrylowych. To zupełna nowość. Wanny akrylowe są lekkie, wytrzymałe, łatwe w utrzymaniu czystości, dłużej zachowują temperaturę wody. Są przeróżnych kształtów, w kilku kolorach. Klient może wybierać — narożne, trójkątne, owalne... Wszystko dostępne, co zawiera katalog.

Wanny akrylowe to olbrzymi postęp w „łazienkowej architekturze”. Pan Piotr z dużym poczuciem humoru stosuje nawet w tym przypadku porównanie takie: jak ma się parowóz... do odrzutowca.

Ponadto oczywiście można kupić wanny blaszane, niemieckiej firmy KALDEWEI. Są też brodziki, kompaktki — muszla z urządzeniem splukującym, eleganckie umywalki, lustra i efektowne dodatki łazienkowe, składające się na całość wyposażenia tego przybytku.

Łazienkę urządza się na lata, to zupełnie coś innego niż malowanie ścian. Warto więc zaplanować tak wystrój wnętrza by cieszył niezmiennie latami. Nie opłaca się też kierować wyłącznie ceną, bo ze względu na długotrwałość przedsięwzięcia warto pokusić się o jak najlepsze urządzenie. Ostatnio, częściej niż przed laty, od zgiełku ulicy i zawrotnego tempa życia, szukamy wytchnienia we własnym mieszkaniu, w towarzystwie osób najbliższych. Ten czas, dłuższe pobyty w domu, upływają przyjemniej w przytulnym i eleganckim pomieszczeniu. Na to pomieszczenie dające nam psychiczny komfort składają się również — kuchnia i łazienka. Powinny więc być estetyczne, gustowne... Tu oszczędność może być pozorna, a większy wydatek okazuje się celowy. Ładne rzeczy cieszą oko. Zresztą w sklepie „ZBYSZKO” ceny są umiarkowane, konkurencyjne, na niektóre towary porównywalne nawet z hurtowymi.

„ZBYSZKO”, jak już wcześniej wspomniano, poszerza zakres usług. Przed świętami jeszcze otwiera nowy sklep tego typu przy ul. Kościuszki.

### Prezent na gwiazdkę

Zakup dokonany u pani Aliny i pana Piotra może okazać się także wspaniałym prezentem. Otóż raz w miesiącu, zwykle ostatniego dnia miesiąca następuje losowanie nagród. Główna nagroda to duża sprawa! Nagrodę stanowi zwrot pieniędzy za zakupiony towar. Może więc to być prezent wartości kilku, kilkunastu, a nawet i więcej milionów złotych. Taka nagroda mogłaby się okazać doskonałym upominkiem na rozpoczęcie nowego roku, czy też mogłaby być zaliczona w poczet gwiazdkowej wspaniałomyślności.

Państwo Alina Górecka i Piotr Nowicki serdecznie zapraszają do swego sklepu, życząc udanych zakupów i szczęścia w losowaniu nagrody. (R)

Przedstawiony w ubiegłym tygodniu przez gabinet premiera PAWLAKA projekt nowej ustawy dotyczącej tzw. tajemnicy państwowej zbulwersował niemałą część opinii publicznej. Szczególnie zaniepokoił zaś dziennikarzy.

Przed wszystkim dlatego, że w projekcie znalazł się zapis mówiący, iż obowiązek zachowania tajemnicy państwowej dotyczy „każdego, do kogo wiadomość stanowiła tajemnicę dotarła, bez względu na okoliczności, w jakich to nastąpiło”.

Zapis taki nie dziwiłby na Kubie czy w państwie Kadyfi. Na pewno jednak nie jest to rozwiązanie typowe dla krajów demokratycznych, gdzie obowiązek służbowej dyskrecji obowiązuje URZĘDNIKÓW. Dla krajów, w których dziennikarze docierają (sobie tylko znanymi sposo-

# Tydzień Pomysł na cenzurę

bami) do różnych informacji, po to by je następnie upowszechnić. A gdy tajemnica stanie się własnością publiczną, w krajach tych odpowiednie służby nie kierują się w stronę mieszkania niesforne go pismaka, lecz rozpoczynają żmudne śledztwo wewnątrz feralnej instytucji, by ustalić gdzie nastąpił „przebieg”. Bo w krajach demokratycznych podział obowiązków jest precyzyjny: urzędnik jest od tego by informację pilnować, a dziennikarz po to, by je zdobywać.

Logiczną konsekwencją wspomnianego wyżej rozstrzygnięcia jest katalog 103 „rodzajów wiadomości stanowiących tajemnicę państwową”, wśród których znalazły się m. in. informacje dotyczące problematyki zadłużenia zagranicznego. Gdyby ustawa w proponowanej formie obowiązywała od kilku lat, dziś o aferze FOZZ-u nawet by nam się nie śniło. (Sprawę Funduszu Obsługi Zadłużenia Zagranicznego upublicznił po raz pierwszy tygodnik „Spotkania”).

Bu do końca stworzyć wrażenie, że do demokracji nam jeszcze daleko, w artykule 7. projektu ustawy przewidziano możliwość wydawania własnych, szczegółowych wykazów tajnych wiadomości przez poszczególne ministerstwa.

Wtedy pozostanie nam już tylko pisanie o pogodzie i moc estetycznych wrażeń w trakcie oglądania konferencji prasowych prowadzonych przez pełną uroku panie Wachowicz.

Jan L. FRANCZYK

### Ogłoszenia drobne

● ANGIELSKI — tłumaczenia. Również techniczne. Tania. FCE — Cambridge. Tel. 47-08-41.

● Zamienie mieszkanie 3. pokojowe spółdzielcze. Wola Duchacka-Wschód na 2 lub 3 pokoje w rejonie Mistrzejowic. Tel. 55-70-82.

## SUPER SKLEPY CHEMICZNE

os. Jagiellońskie 19 obok Kościoła "Arka" tel. 47-64-66

os. Kolorowe 10 tel. 43-50-50

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR ZACHODNICH, EKOLOGICZNYCH LAKIERÓW, EMULSJI I IMPREGNATÓW

Pełny asortyment polskich środków niezbędnych do remontu mieszkania: parkiet ★ mozaika ★ tapety ★ wykładziny podłogowe ★ kleje ★ akcesoria malarskie ★ szeroki wybór papierów ściernych ★

Sprzedaż hurtowa wyrobów lakierniczych koncernu I.C.I. (DULUX, BLATEM, VALENTINE) oraz szwedzkich impregnatów, lakierów i emulsji

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I ZAKŁADÓW PRACY  
WYROBY POLIFARBU-CIESZYN W CENACH FABRYCZNYCH





Na ogłoszony przez HTS konkurs, dotyczący modernizacji walcowni gorącej blach, swoje oferty przysłało sześć firm. Z tych ofert tylko dwie odpowiadały wymaganiom zarządu huty, czyli proponowano w nich przeprowadzenie całej inwestycji „pod klucz”. Hasło to oznacza, że wykonawca zabiera się nie tylko techniczną stroną kontraktu, ale również i stroną finansową. Huta nie chce w trakcie realizacji tej inwestycji angażować własnych środków, tak więc wszystkie związane z nią prace mają być kredytowane.

Po dokładnym przyglądnięciu się obu najkorzystniejszym ofertom i rozmowach negocjacyjnych zarząd huty, wspoma-

## Modernizacja Gorącej

gany przez specjalistów z Bioprostału i Centrozapu, zdecydował się wybrać partnera do realizacji tego zadania. Zwycięzcą finałowego przetargu okazał się austriacki koncern Voest Alpine, który wyłożył potrzebne pieniądze i zorganizuje wszystkie prace, mające potrwać około 24 miesięcy. Już teraz wiadomo, że prace montażowe zostaną zlecone hutniczej spółce Belmer. Sporo pracy będzie miała również firma SENVAI, czyli joint venture HTS i Voest Alpine.

Podpisanie kontraktu odbyło się prawie w rocznicę powstania spółki SENVAI, w której nasza huta ma 49 proc. udziałów, a Austriacy 51 proc. Powołano ją aby pomagała w komputeryzowaniu procesów technologicznych w naszym hutnictwie, przede wszystkim HTS. Kierujący tą spółką Waldemar SZEWCZYK miał spory udział w negocjacjach pomiędzy Austriakami i Polakami i w doprowadzeniu do szybkiego podpisania kontraktu.

Modernizacja Walcowni Gorącej Blach będzie drugą, po budowie linii ciągłego odlewania stali, bardzo ważną dla HTS inwestycją, umożliwiającą w niedalekiej przyszłości poprawę jakości nowohuckich wyrobów, a więc i sprostanie zaostawiającą się konkurencji na stalowym rynku.

Jack

Koledze

**mgr. ANTONIEMU BELUCHOWI**

kierownikowi Pracowni Psychologii Pracy HTS wyraża szczerą współczucia z powodu śmierci

Matki składają

współpracownicy  
Biura Szefa Służb  
Pracowniczych,  
w tym koleżanki  
i koledzy z Działu  
Kadr i Analiz  
Społecznych

# 35 lat Zakładu Walcowni Zimne Blach

— Mam przynajmniej tę satysfakcję, że jesteśmy... w każdym gospodarstwie domowym. Do naszych głównych odbiorców należą przecież Olkuszka Fabryka Naczyń, „POLAR” Wrocław, WROZAMET... Polskie samochody to też my... — mówi Bogusław OCHAB, kierownik Zakładu Walcowni Zimne Blach.

— Gdy przyszedłem 33 lata temu w „starej” walcowni pracowałem już ciąg blach czarnych, w budowie była ocynownia ogniowa i ocynkownia ogniowa. Karierę rozpocząłem od stanowiska mistrza zmianowego na ocynowni ogniowej, po ukończeniu stażu. Potem byłem kierownikiem ocynowni elektrolitycznej, następnie kierownikiem wydziału, zast. kie-

potrzebowania rynku, zarówno krajowego jak i zagranicznego w przyszłości — mówi szef Zakładu.

Natomiast zadaniem dosłownie „na dziś” jest poprawa jakości i odporności produkowanych blach. W momencie kiedy spada ilość produkcji jest czas na to by pracować nad poprawą własności i żywotności wyrobów. Lecz to nie tak całkiem zależy od walcowni, która jest ostatnim ogniwem w ciągu produkcyjnym...

Jakie są nasze blachy dla przemysłu samochodowego — zapytają właściciele czterech kółek, którym rdza nieco już „nadgryzła” pojazdy?

## Wczoraj, dziś i jutro

rownika zakładu, teraz kierownikiem. Obserwowałem więc jak Zakład się zmienia... Myślę, że to iż jestem tu tak długo, procentowało w trudnych latach osiemdziesiątych — powie jeszcze, sugerując rozmowę z „Jubilatami”.

Zakład zawsze należał do bardziej nowoczesnych w hucie. Był niejako jej wizytówką. Tu przede wszystkim przyjeżdżały delegacje rządowe z innych państw. Był tu de Gaulle, szach Reza Pahlavi, była też Walentyna Tierskowska. Do dziś, niektórzy — starsi stażem pracownicy, pamiętają czerwony dywan rozścielony na ocynowni, gdy odwiedzała ją kobieta-kosmonautka...

Dziś Zakład Walcowni Zimne Blach produkuje na poziomie około 60 proc. niegdyśszych, rekordowych ilości. Siedemdziesiąt procent wyrobów stanowią blachy czarne, w tym także karoseryjne — dla przemysłu motoryzacyjnego. Dziesięć procent wyrobów to blachy ocynowane elektrolitycznie, z których produkowane są opakowania. Około 15 proc. — to blachy ocynowane: płaskie, faliste i trapezowe — poszukiwane przez budownictwo. Ale Zakład Walcowni sprzedaje również tlenek żelaza dla przemysłu farbiarskiego. No, a w przyszłości najlepszym wyrobem ma być blacha cynkowana elektrolitycznie...

— Walcownia karoseryjna jest dziś jeszcze na „przyswoitym” poziomie technicznym. Natomiast „stara” walcownia wymaga bezwzględnej modernizacji. Jednakże przed określeniem zakresu tej modernizacji trzeba podjąć ostateczną decyzję o rodzaju asortymentu jaki tu ma być produkowany. Oczywiście — poprzedzając to dobrym rozeznanie za-

— Nasze blachy odpowiadają — w miarę — standardom europejskim. Szybkie niszczenie się karoserii polskich samochodów wynika stąd, że blacha nie była do tej pory dodatkowo zabezpieczana u producenta karoserii, poprzez specjalną obróbkę chemiczną. Wykonuje się ją już w przypadku karoserii „Cinquecento” i dlatego producenci dają już gwarancję na blachę — odpowiada Bogusław Ochab.

Barierą w zbycie blachy mogą stać się wkrótce ceny i kierownictwo zakładu ma tego świadomość. Dlatego tym bardziej trzeba zadbać o jakość. I dlatego — w przyszłym roku — planuje się zmianę obowiązującego porozumienia placowego, likwidując akord ilościowy, a stwarzając premię za dotrzymanie wskaźników jakościowych. Pracowników czekają również pewne zmiany w organizacji pracy, polegające na łączeniu obsługi technologicznej z mechaniczną i energetycznym utrzymaniem ruchu — by lepiej wykorzystać czas pracy ludzi. Tego typu „wielozadaniowości” brygady funkcjonują w zakładach przemysłowych na Zachodzie. By to mogło nastąpić — trzeba jednak przełamać pewne stare przyzwyczajenia zarówno dozoru jak i pracowników...

✱

Zatrudnionym w Zakładzie Walcowni Zimnych Blach życzymy kolejnych, lepszych zarówno pod względem finansów jak i komfortu pracy lat i sprostania coraz wyższym wymagom rynku.

opr. I.

## Świętują wraz z zakładem

35 lat to szmat czasu z punktu widzenia zakładu. To relatywnie więcej jeszcze gdy spojrzymy na te lata przez pryzmat człowieka. Dzisiaj — niewielu młodych ludzi wyobraża sobie związek z zakładem pracy na tak długo. Cóż wartości się zmieniają. Kiedyś bardziej ceniono przywiązanie do jednego miejsca pracy... Lecz w Zakładzie Walcowni Zimnych Blach pracuje jeszcze wiele osób, które podjęły tu pracę wraz z powstaniem Walcowni.

I tak wraz z Zakładem 35-lecie pracy obchodzą: inż. Zbigniew BAK, Ryszard BRODA, Jan DRZYMAŁA, inż. Franciszek FILIP, Zofia GĄSŁAWSKA, Czesław GADEK, inż. Augustyn HEJMO, Marian KALUŻA, Tadeusz KALEMBA, mgr inż. Włodzimierz KITA, Lucjan KARPINSKI, inż. Stanisław KANTOR, inż. Marian KOCEL, mgr inż. Jan POSTUŁA, Józef RATON, Marian SZWAJCA, Mirosława STYCZEN, Stefan WOJTAŚ, Marian WĘGRZYN, Antoni WALCZAK, Henryk TURK, Leszek SEKUNDA, Tadeusz TOKARSKI i Władysław TYLEK.

Z okazji jubileuszu 35-lecia pracy wszyscy zostaną odznaczani odznaką „Zasłużony dla Huty im. T. Sendzimira”.

35-lecie zakładu jest okazją by rocznicę tę obchodzić bardziej uroczystie. Główne uroczystości przewidziano na 16 grudnia br.

Δ Jednakże już 15 grudnia o godz. 17 w Bazylice św. Krzyża w Mogile odprawione zostanie nabożeństwo w intencji tych którzy już odeszli jak i o pomyślność tych, którzy w ZB dziś pracują.

## Jubileuszowe uroczystości

Δ W czwartek (16 bm.) o godz. 12.00 w świetlicy Wydziału B-1 odbędzie się spotkanie z 24 jubilatami obchodzącymi jubileusz 35-lecia pracy w walcowni. Zostaną im wręczone odznaki „Zasłużony dla HTS” i nagrody finansowe, przyznane z tej okazji przez kierownictwo zakładu za zgodą związków zawodowych.

Δ O godz. 15. w Klubie NOT odbędzie się z kolei spotkanie z przedstawicielami głównych odbiorców wyrobów walcowniczych.

Δ Wieczorem zaś jubiliaci i ich rodziny bawić się będą w „Cafe Cabaret” u Jana Pietrzaka.

Trzydzieści pięć lat mieści w sobie całą drogę rozwoju zakładu — który ciągle starał się nadążyć za resztą Europy. Tę potrzebę nadążania wymuszała niejako sytuacja: Walcownia Zimne Blach Huty im. T. Sendzimira były i ciągle pozostają jedynym w kraju zakładem produkującym asortyment blach niezbędnych dla przemysłu artykułów gospodarstwa domowego, motoryzacji i budownictwa... Spójrzmy ile się w ciągu tych 35 lat w ZB zmieniło?

● 15 grudnia, 1958 rok. Data najbardziej istotna. Ruszyły wtedy: wytwórnia, walcarka Tandem, wyżarzalnica, wykładarka dwuklatkowa i agregat cięcia nr 1.

● Rok 1959. — Prace rozpoczynają: walcarka nawrotna, wykładarka jednoklatkowa, agregaty cięcia: nr 2 i cięcia podłużnego.

● Rok 1961 — Ruszają ocynkownia i ocynownia ogniowa.

## Kalendarium

● Rok 1963 — Do ciągu produkcyjnego zostaje włączona ocynownia elektrolityczna.

● Rok 1970 — Rusza 20-walcowa walcarka „Sendzimira”.

● Rok 1973 — Do użytku zostaje oddany agregat cięcia nr 3. Wydarzenie to kończy rozbudowę „starej” walcowni — B-1.

● 1 maja 1973 roku — Powołany zostaje Zakład Walcowni Zimne Blach.

● Rok 1975 — Otwarty zostaje nowy etap w historii Zakładu, związany z walcownią blach karoseryjnych — rozruchem walcarki 4-klatkowej i kolejno: wyżarzalni z piecami kołpakowymi, wykładarką 1-klatkową i agregatami cięcia. Nowa walcownia to efekt współpracy ze specjalistami japońskimi. Jest — na owe lata — wydziałem nowoczesnym, w dużym stopniu skomputeryzowanym. Wkrótce stała się jakby „szkandawowym” zakładem huty — wówczas jeszcze im. Lenina — odwiedzanym przez zagraniczne delegacje rządowe.

● Rok 1979 — Ukończona zostaje budowa wytwórni w R-2.

● Rok 1993 — Do eksploatacji oddano — znowu jedyną w kraju — nowoczesną Linie Elektrolitycznego Cynkowania Blach, których odbiorcą ma być głównie przemysł motoryzacyjny. Linia budowana była przez Włochów.

☆

Do przeszłości należy czas gdy w Zakładzie Walcowni Zimnych Blach pracowało 3600 osób. Dziś znajduje tu zatrudnionych 2015 pracowników. Rekordowymi latami dla produkcji był z kolei przełom lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych, gdy w ciągu roku produkowano 1 500 000 ton blachy. Od roku 1959 do dzisiaj Walcownia Zimne Blach wyprodukowały: 21 933 600 ton blachy czarnej, 4 127 000 ton blachy ocynowanej ogniowo, 3 001 900 ton blachy ocynowanej elektrolitycznie, 2 240 300 ton taśm zimnowalcowanych i 39 200 blach Trafo — dla przemysłu elektromaszynowego. To daje w sumie w ciągu tych ponad 30 lat — 31 344 000 ton wyrobów.

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

## Sylwester w Sali Tańca

Ośrodek Kultury HTS serdecznie zaprasza na Bal Sylwestrowy, który się odbędzie w sali tańca, w os. Górali 4. Bilety można kupić codziennie w godz. 10—18 w Ośrodku Kultury HTS — os. Górali 5, pok. 18 oraz w „Galerii Pik” — Centrum Administracyjne HTS, bud. „Z”, w godz. 12—16.

## Kiermasz stroików

„Galeria Pik” (hall główny bud. „Z”) zaprasza na kiermasz stroików świątecznych i elementów dekoracji choinkowej (stroiki na świece, łańcuchy ozdobne). Ceny już od 17 tys. zł. „Galeria Pik” proponuje również Promocyjną Kartę Teatralną, dzięki której można kupować bilety za pół ceny do czterech największych teatrów krakowskich.



**K**arta płatnicza jest rzadkim gościem w portfelu Polaka. „Plastikowym pieniądzem” płacą u nas przede wszystkim cudzoziemcy. Polskie banki bardzo ostrożnie, ale jednocześnie konsekwentnie wchodzą w świat plastikowych kart, które od dawna są najpopularniejszym środkiem płatniczym w świecie. Karty VISA dla prywatnych klientów wydaje m. in. krakowski Bank Przemysłowo-Handlowy. Przeznaczone są one jednak wciąż dla ludzi raczej zamożnych.

Bank ma jednak inną propozycję, w sam raz dla pracowników Huty im. T. Sendzimiry i innych przedsiębiorstw państwowych, chociaż oczywiście nie tylko. Jeśli pragniemy wkroczyć w świat rozliczeń bezgotówkowych jeśli chcemy pochwalić się przed sąsiadami lub znajomymi własną książeczką czekową, wystarczy otworzyć w banku konto osobiste, nazywane powszechnie rachunkiem oszczędnościowo-rozliczeniowym (ROR), a będące, zdaniem bankowców, dogodną formą oszczędzania, pozwalającą na bezgotówkowe regulowanie zobowiązań, realizację zleceń stałych jak również kredytowania posiadacza konta bez dodatkowych formalności. Ta propozycja Banku Przemysłowo-Handlowego, współpracującego na co dzień z HTS, skierowana jest bezpośrednio do pracowników huty.

Propozycja Banku Przemysłowo-Handlowego dla hutników

## KONTA OSOBISTE

Kiedy czeki będą popularniejsze?

Zdaniem dyrektora V Oddziału BPH URSZULI KONIECZNY, zakładając „konto osobiste” w tym banku, zyskuje się możliwość korzystania z bardzo wygodnego, bezgotówkowego sposobu regulowania zobowiązań finansowych i płatności. Szczególną łatwość posługiwania się czekiem powoduje, że bezgotówkowe transakcje za pomocą czeków są na świecie powszechnie stosowaną formą rozliczeń. W Polsce ta forma jest niestety wciąż jeszcze mało popularna, chociaż w pełni zasługuje na większe zainteresowanie.

**G**otówkę z konta można wypłacać za pomocą dwóch rodzajów czeków — imiennych i na okaziciela. Na czekach imiennych wpisuje się imię i nazwisko osoby upoważnionej do ich realizacji. Może to być właściciel rachunku lub dowolna inna osoba. Na czekach na okaziciela w odpowiedniej rubryce wpisuje się słowo „okaziciel” lub pozostawia wolne miejsce.

Czeki służą do rozliczeń bezgotówkowych. Można nimi regulować wszystkie płatności na rzecz podmiotów gospodarczych, rozliczających się za pośrednictwem banków. Służą także do płacenia w placówkach handlowych i usługowych. W tym miejscu trzeba jednak uczciwie powiedzieć, że tak naprawdę posługiwanie się czekami w sklepach i punktach usługowych jest w swojej normalnej postaci wciąż przed nami. Obecnie handlowcy raczej niechętnie patrzą na tę formę płatności, obawiając się z jednej strony czeków fałszywych, a z drugiej nie chcą dodawać sobie roboty w otrzymywaniu gotówki. Wolą więc tę ostatnią otrzymać po prostu od razu za swój towar czy usługę. My, klienci, musimy z kolei pamiętać, że im więcej będzie posiadaczy książeczek czekowych, tym większe dla nich ułatwienia.

Posiadacz konta może przelewać dowolne kwoty ze swojego rachunku na każdy inny rachunek bankowy lub książeczkę oszczędnościową. Może też zlecać bankowi jednorazowe lub stałe regulowanie różnego rodzaju opłat za czynsz, światło i gaz, radio i telewizję, telefon, ubezpieczenie, spłaty kredytów, zobowiązania podatkowe, alimenty, prenumeratę, itp.

## Dofinansowanie do wypoczynku dzieci

Komisja Socjalna HTS podjęła na ostatnim spotkaniu kilka istotnych decyzji. Mówi o nich Leszek KOCHAN szef Zespołu Płacowego i Socjalnego KRH „Solidarność”.

— Komisja ustaliła zasady dofinansowania z Zakładowego Funduszu Socjalnego do wypoczynku dzieci pracowników HTS w przyszłym roku. Do jednego „osobodnia” ZFS dopłaci — w zależności od ilości wyjeżdżających dzieci odpowiednio: 120 tys. zł — przy jednym korzystającym z wypoczynku dziecku, 125 tys. zł — przy dwojce, 130 tys. zł — przy trójce i 140 tys. zł — gdy na wypoczynek wyjadzie czwórka lub więcej dzieci.

— Jednakże część kosztów ponieść będą musieli rodzice. I tak za każdy dzień wypoczynku swojej pociechy będą musieli zapłacić nie

mniej niż 35 tys. zł — przy jednym dziecku, 30 tys. zł — przy dwojce wyjeżdżających dzieci, 25 tys. zł — przy trójce i 20 tys. zł — przy czwórce i więcej dzieci. — Zmniejszono — na rok 1994 — ilość dni wypoczynku najmłodszym, na którą przysługuje dofinansowanie. W tym roku dofinansowanie z ZFS obejmie tylko 35 dni

**PODZIĘKOWANIE**  
Ośrodek Kultury HTS serdecznie dziękuje Towarzystwu Solidarnej Pomocy oraz państwu Bogumille i Edwardowi Wielgusom (Agencja Wydawnicza Greg) i panu Januszowi Groszceldowi, właścicielowi

wypoczynku (w ub. roku — 40).

— Zmianie ulegną koszty posiłków regeneracyjnych. Podniesiono bowiem wysokość tzw. „wsadu do kotła” z 8 tys. zł do 10 tys. zł. Spowoduje to wzrost odpłatności pracowników przy korzystaniu z posiłków regeneracyjnych z 3200 zł do 4000 zł za jeden posiłek. Podniesiono również „wsad” do obiadów w hutniczych stołówkach z 11 tys. zł do 13 tys. zł.

## Zalety konta osobistego

Podsumowując wszystko to co napisałem do tej pory, można stwierdzić, że rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe, tzw. konta osobiste, służą ich posiadaczom do:

- gromadzenia wkładów oszczędnościowych
- przeprowadzania rozliczeń finansowych ze sklepami, punktami usługowymi, zakładami energetycznymi, administracją budynków mieszkalnych, itp.
- zaciąganie kredytu w ramach przyznanego limitu kredytowego
- regulowania zobowiązań za pomocą zleceń jednorazowych i stałych

**P**osiadaczem rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego może być osoba fizyczna o pełnej zdolności do czynności prawnych oraz udokumentowanych źródłach dochodu. Na życzenie klienta, rachunek może być otwarty dla jednej osoby lub jako konto wspólne, dla dwóch lub więcej osób. Posiadacz konta może ustanowić pełnomocnika (pełnomocników) do dysponowania kontem. Takie pełnomocnictwo

może być udzielone wyłącznie pełnoletnim osobom.

Srodki pieniężne zgromadzone na rachunkach podlegają oprocentowaniu według zmiennej stopy procentowej, aktualizowanej w przypadku zmiany wysokości oprocentowania kredytu refinansowego. Wpłaty na rachunek mogą być dokonywane w formie gotówkowej i bezgotówkowej. W tym drugim przypadku mogą to być przykładowo przelewy wynagrodzenia z macierzystego zakładu pracy.

Posiadacz rachunku może dokonywać wypłat do wysokości aktualnego salda na koncie. Oddział banku może jednak podpisać z klientem, dokonującym regularnych miesięcznych wpłat na swoje konto, umowę, ustalającą kwotę dozwolonego zadłużenia w rachunku, czyli limitu kredytowego. Od kwoty wykorzystanego kredytu oddział banku pobiera odsetki według obowiązującej w BPH zmiennej stawki oprocentowania. Terminem rozliczeń z tytułu należnych odsetek od zgromadzonych środków na rachunku oraz wykorzystanego kredytu i salda debetowego jest koniec kwartału kalendarzowego.

## Gonimy współczesny świat

Czy tego chcemy, czy nie, będziemy musieli powoli zmieniać nasze dotychczasowe przyzwyczajenia związane z obrotem pieniędzy, dostosowując je do norm obowiązujących we współczesnym świecie. A tam królują teraz karty kredytowe, będące dla nas jeszcze melodią przyszłości i czeki, które już teraz znajdują się w zasięgu naszych rąk.

**W**niedalekiej przyszłości z pewnością wiele zakładów przejdzie na system przekazywania pensji swoich pracowników bezpośrednio na ich konta osobiste w bankach. Teraz sami możemy się postarać o własny rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy. Wśród wielu jego zalet jest też i ta, że do pieniędzy które znajdują się w bankach dopisują nam procent, a do tych w kieszeni nie. Nie musimy przecież mieć cały czas w domu wszystkich pieniędzy, potrzebnych na wydatki od wypłaty do wypłaty.

Jacek KRAK

# GROSS video



C.A. HTS, bud. „Z”  
hall główny

„SĄSIEDZI” („Neighbours”) — reż. John G. Avildsen, wyst. John Belushi, Dan Aykroyd, Cathy Moriarty, Kathryn Walker.

John Belushi i Dan Aykroyd to para aktorów, których chyba wszyscy zapamiętają jako wyjątkowo śmiesznych „Blues Brothers”. Tym razem stają naprzeciw siebie, jako sąsiedzi. Oglądając tę zwiadowaną komedię, możemy się przekonać, że jeśli chodzi o nowych sąsiadów, wszystko jest możliwe. Earl Keese jest zupełnie przeciętnym facetem z amerykańskiego przedmieścia. Prowadzi spokojne, wygodne życie. Wszystko to jednak zostaje brutalnie zakłócone, w chwili gdy do pustego domu obok wprowadzają się nowi lokatorzy. Ta dość ekscentryczna para doprowadza naszego bohatera prawie do szaleństwa. Jego żona znosi tych



przybyszów znacznie lepiej. A tak żartując na boku, podczas oglądania tego filmu zamknijcie dobrze drzwi... nadchodzą bowiem sąsiedzi.

„Galeria Pik” poleca też: „Super Mario Bros” (fantastyka), „Strzelając śmiechem 1” (komedia), „Wolne żarty” (ukryta kamera), „Przypadkowy bohater” (obyczajowy i „Pamięć absolutna” (fantastyka).

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 12—16.

1. (1) Niemoralna propozycja
2. (3) Przypadkowy bohater
3. (4) Alive — dramat w Andach
4. (2) Ludzie honoru
5. (5) Arctic blue
6. (8) Snajper
7. (N) Uciec, ale dokąd?
8. (7) Forteca
9. (6) Zapach kobiety
10. (N) Stan łaski

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N — nowość w „Dziesiątce”  
P — powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

11. Pole marzeń
12. Drzewo Joshuy
13. Jennifer 8
14. Hudson Hawk
15. Gangsterzy
16. Pamięć absolutna
17. The Commitments
18. Ukryta kamera
19. Indochiny
20. Stella

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

Po-  
cze-  
kal-  
nia

## Filmy obyczajowe na czele

„Niemoralna propozycja” wciąż utrzymuje się na szczycie naszej złotej „10”, ciesząc się ogromną popularnością wśród klientów nowohuckich wypożyczalni kasety video. Lekko spadły z kolei notowania „Ludzi honoru”, co wcale nie oznacza przecież, że można ten film łatwo upolować. Nadal raczej nie stoi na półkach, a wypożyczyć go można najczęściej po wcześniejszej rezerwacji. Zresztą podobnie dzieje się i z innymi tytułami notowanymi w naszym zestawieniu hitów. W tym tygodniu odnotowujemy obecność w „10” dwóch debutantów. Na miejsce siódme wskoczył dramat sensacyjny „Uciec, ale dokąd?” z van Damme’em, a na miejscu dziesiątym pojawił się na liście kolejny film sensacyjny „Stan łaski”, w którym możemy podziwiać w znakomitej formie Seana Penna, któremu partnerują Ed Harris i Gary Oldman. Biorąc pod uwagę długie koleżki w wypożyczalniach po dwa recenzowane dzisiaj filmy ze szlagierem, za tydzień możemy się spodziewać debiutu w „10” przygodowo-fantastycznego „Super Mario Bros” i komedii „Strzelając śmiechem 1”.





os. Tysiąclecia 42  
(Biblioteka Publiczna)  
tel. 47-75-36

„Flip i Flap” proponuje już sprzedaż kart członkowskich na rok 1994. Kto wykupi kartę już teraz, może z niej skorzystać także w grudniu.

„WOLNE ZARTY” („Just kidding”).

Dwa tygodnie temu polecałmy kasety „Ukryta kamera”, teraz mamy kolejny odcinek z tej serii. Jak zwykle nie brakuje zaskakujących i niesamowitych sytuacji, które spotykają przypadkowych ludzi, prowokując dziwne i śmieszne reakcje. Ten rodzaj humoru lubią chyba wszyscy, bo przecież nie tak znakomicie nie bawi jak cudze nieszczęście. Jeżeli oczywiście nie jest ono rzeczywiście prawdziwa i dramatyczna.

„Flip i Flap” poleca też: „Ukochany urwis 2” (komedia), „Super Mario Bros” (fantastyka), „Powrót nawigatora przestrzeni” (fantastyka), „40-latek, 20 lat później” (komedia) i „Bon appetit mamuska!” (komedia).



„Flip i Flap” zaprasza codziennie w godz. 9–21. SAMOOBSŁUGA. Teraz do 21 również w każdą niedzielę. „Flip i Flap” proponuje ponad 2 tysiące najlepszych, wyselekcjonowanych tytułów. Wszystkie kasety są w dobrym stanie, nie wędrowały po różnych wypożyczalniach. Dla stałych klientów „Flip i Flap” ma gry Pegasus (25 tys. zł za dobę) i duży wybór cartridge'ów (10 tys. zł).

(obok banku)  
„Kolorowe 10” proponuje do końca roku bezpłatne karty członkowskie.



„SUPER MARIO BROS” — reż. Rocky Morton, Annabel Jakel, wyst. Bob Hoskins, John Leguizamo, Dennis Hopper, Samantha Mathis.

Najpierw była gra komputerowa, wymyślona przez Japończyków, później Amerykanie nakręcili kilka seriali animowanych o przygodach braci Mario, a wreszcie w Hollywood zdecydowano się na tę pełnometrażową superprodukcję. Do powstania filmu o przygodach dwóch hydraulików, braci Maria i Luigi, przyczyniła się też szalona ostatnio moda na dinozaury, które tutaj także się pojawiają. Oglądamy (my wszyscy, czyli dziadkowie, rodzice i dzieci) niezwykle sugestywnie zrealizowaną filmową baśń, przepelnioną perfekcyjnymi scenami zrealizowanymi techniką komputerową i ozdobioną bogato odpowiednią muzyką. Akcja filmu mknie z prędkością dzisiejszych teledysków, nie pozwalając nam oderwać oczu od ekranu, a finał zapowiada część drugą przygód braci Mario. Pyszna zabawa!

„Kolorowe 10” poleca też: „Strzelając śmiechem 1” (komedia), „Ostateczna apelacja” (sensacja), „Róża śmierci” (sensacja), „Historia Rose (obyczajowy)” i „Umrzeć przed świtem” (sensacja).

„Kolorowe 10” zaprasza przez cały tydzień w godz. 11–21. SAMOOBSŁUGA.

Hit tygodnia:  
„SUPER MARIO BROS”

Super zabawa... super film! Tak dystrybutor reklamuje na okładce kasety film „Super Mario Bros”, czyli przygody braci Mario, dwóch hydraulików nie narzekających na brak mocnych wrażeń. Ta reklama rzeczywiście odpowiada zawartości kasety. Mamy więc zgrabnie przedstawioną fabułę, popisy aktorów, znakomitą scenografię i fantastyczne tricki, wyczarowywane techniką komputerową. Nie brakuje w filmie nawet dinozaurów! Ta przygodowa komedia z gatunku fantastyki przeznaczona jest oczywiście dla widzów od lat 5 do 105. To jest nasz „hit” w tym tygodniu. Polecamy również wszystkie pozostałe, recenzowane filmy. Akurat tak się złożyło, że są to same komedie. „Sąsiedzi” to popis dwóch aktorów, znanych wcześniej jako „Blues Brothers”. „Wolne żarty” są kolejną kaseta z cyklu „Ukrytej kamery”, a więc dobra zabawa przed telewizorem murawiana. I wreszcie „Strzelając śmiechem 1” to parodia kilku amerykańskich przebojów kinowych, takich jak „Zabójcza broń”, „Nagi instynkt”, czy „Milczenie owiec”.



os. Zgody 4  
ul. Stojałowskiego  
(Kurdwanów)

„STRZELAJĄC ŚMIECHEM 1” („National lampoon's loaded weapon 1”) — reż. Gene Quintano, wyst. Emilio Estevez, Samuel L. Jackson.

Oglądaliście wszystkie części „Zabójczej broni”? A „Nagi instynkt”, „Milczenie owiec”, „Szklana pułapka”, „48 godzin” czy „Świat Wayne'a”? Teraz macie okazję zobaczyć komedię parodiującą sceny z tamtych filmów. Dwóch policjantów, walczących z tajemniczym gangiem producentów narkotykowych ciasteczek, to tylko pretekst do dziesiątków dowcipów na temat amerykańskiego kina, przede wszystkim tego preferującego akcję. W tym filmie nie brakuje gagów znakomitych, są również trochę słabsze, w sumie mamy półtorej godziny zabawy lekkiej, łatwej i przyjemnej.



„Foto Video Top” poleca też: „Snajper” (sensacja), „Super Mario Bros” (fantastyka), „Hudson Hawk” (komedia sensacyjna), „40-latek, 20 lat później” (komedia) i „Arctic blue” (dramat sensacyjny).

„Foto Video Top” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9–19, a w soboty 9–14.

## Śpiewać każdy może

Stwierdzenie zawarte w powyższym tytule należy oczywiście uzupełnić o zdanie czasem lepiej lub gorzej. Słynny „przeboj” Jerzego Stuhra sprzed lat stał się przede wszystkim przyczynkiem do wielu amatorskich popisów wokalnych osób, które nigdy nie liczyły na karierę Michaela Jacksona, Madonny czy Tiny Turner. Dla nich też skonstruowano — karakoe czyli sprzęt do zabawy w śpiewanie.

W Japonii, w każdym większym barze, pubie stoi takie urządzenie. Ponieważ minęły już czasy szaf grających pomysłowi Azjaci skonstruowali coś o wiele bardziej doskonałego. Karakoe oznacza po prostu tyle, co „pusta orkiestra”. W wersji najdoskonalszej w jego skład wchodzi laserowy odtwarzacz płyt wizyjnych i duży telewizor, czasem jest też dodatkowy wzmacniacz oraz kolumny. Wszystko to dodatkowo wyposażone jest oczywiście w mikrofon. Na cyfrowym dysku zapisanych jest kilka video-clipów, które można dowolnie wybierać. Do czego zatem służy to urządzenie?

Jeżeli damy na to, zdecydujemy się być czynnym uczestnikiem występu Petera Gabriela i pomoć mu w wykonaniu piosenki „Steam” — to podczas jej odtwarzania na dole monitora ukazuje się tekst śpiewany przez byłego frontmana Genesis. Dla bardziej opornych muzycznie każda sylaba, którą właśnie trzeba zaśpiewać, zmienia kolor. Patrzymy zatem na ekran, bierzemy do ręki mikrofon i zaczynamy albo pomagać wokaliście, albo wylaczamy jego głos i kusimy się o własną, indywidualną interpretację utworu z towarzyszeniem sekcji rytmicznej.

Taka powiedzmy profesjonalna wersja karakoe jest urządzeniem dość drogie i w zasadzie jest to udoskonalona szafa grająca dla gości lokali gastronomicznych. Płacisz za możliwość naśladowania śpiewającej gwiazdy i popijając piwo czy drinka spełniasz swe muzyczne marzenia. Od niedawna, także na polskim rynku można kupić taki sprzęt ale do użytku domowego. W tej wersji w skład zestawu wchodzi magnetowid i kaseta video. Duże, cyfrowe urządzenie japońskiej firmy Hitachi można już obejrzeć w warszawskim sklepie sieci ITI, to prostsze jest już do kupienia w niektórych placówkach tej firmy.

Domowa wersja karakoe pozwala poza standardowymi funkcjami magnetowidu na podłączenie dwóch mikrofonów, co pozwala na jednoczesne śpiewanie dwóm osobom, umożliwia także otrzymanie podgłosu. Hitachi VT-M 77TEM można oczywiście podłączyć do posiadanej w domu telewizora czy stereo-tunera i „robić” w wolnych chwilach za gwiazdę rocka, rapu czy muzyki country. Można oczywiście także stworzyć na wewnętrzne potrzeby rodzinny duet.

Wiele osób twierdzi, że karakoe to już nie tylko zabawa, to wręcz zjawisko. Japończycy podobno oszaleli na punkcie naśladowania muzycznych idoli. Czy moda ta ma szansę dopaść także naszych rodaków skrywających zazwyczaj, przynajmniej na trzeźwo, swe talenty muzyczne?

Na razie przeszkodą będzie dość wysoka cena takiego sprzętu oraz stosunkowo mały jego wybór. Ciągłe większe szanse na sprzedaż mają magnetofony z mikrofonem, które ograniczają się jedynie do fonicznej warstwy muzycznego dubbingu. Można je czasami kupić w sklepach muzycznych. Tym, których na to nie stać pozostaje nadal śpiewanie przy goleniu lub pichceniu domowych obiadów. (mar)

## Papierowa giełda

## Kolejka do hossy

Zakończyło się jedno szaleństwo — zapisy na akcje Banku Śląskiego — gracze giełdowi zastanawiają się, czy nie zacznie się drugie. Chodzi o kolejny wzrost zainteresowania papierami wartościowymi innych firm notowanych na polskiej giełdzie i sprowokowanie przez to kolejnej hossy.

Tydzień temu pisałem o zakładaniu konta w biurach maklerskich. Jeżeli już je mamy, czas na zakupy. Tym bardziej, że szczególnie w najbliższym czasie może to być bardzo opłacalne. Dlaczego? Maklerzy i fachowcy od obrotu papierami wartościowymi przewidują, że całe zamieszanie związane z zamówieniami na akcje Banku Śląskiego było dla wielu nie tylko doskonałym wstępem do wiedzy o handlu papierami Vistuli, Swarzędza czy Sokołowa.

Ci, którym ze względu na kolejki nie udało się zapisać na akcje Banku Śląskiego, przetrzucią swe pieniądze na będące już na rynku akcje. Kolejna taka operacja odbędzie się przed świętami. Ponieważ zainteresowanie nowymi akcjami przeszło najśmielsze oczekiwania i nikt nie dostanie ich tyle, ile zamawiał, zaraz po 20 grudnia, kiedy zaczną być wypłacane pieniądze wniesione na ich poczet, część wolnych milionów przywędruje z pewnością na giełdę.

Ponieważ wiele osób zastanawia się, co zrobić z tym kapitałem, prezentujemy wycenienia dotyczące opłacalności inwestowania swych aktywów w ub. trzech miesiącach. Państwo sami musicie zdecydować, co Wam się bardziej opłaca.

W danych opublikowanych na łamach „Rzeczpospolitej” przyjęto 100 mln zł jako kwotę, którą zainwestowano w okresie wrzesień–listopad. Oceniano zarobek na bankowych lokatach terminowych, kontach walutowych, kupnie bonów skarbowych, złota, obligacji, jednostkach uczestnictwa funduszu powierniczego Pioneer oraz efekty finansowe spekulacji na giełdzie. Oto wyniki tych wycen.

Zysk na trzymiesięcznych lokatach złotówkowych w rodzimych bankach wynosił z reguły 6–8,5 proc. Najkorzystniejsze roczne oprocentowanie w przypadku banków posiadających gwarancje Skarbu Państwa, oferował Powszechny Bank Gospodarczy (31 proc.), Bank Zachodni (31,2 proc.) i Bank Handlowo-Przemysłowy (30,1 proc.). Jeżeli chodzi o rachunki walutowe, to zarobek przy rachunkach dolarowych wyniósł 6 proc., a przy markach 3,8 proc. W ostatnim okresie były to obok złota (4,3 proc.) najmniej opłacalne lokaty finansowe.

W przypadku bonów skarbowych w zależności od terminu wykupu, zysk wyniósł od września do listopada 8,3–8,4 proc. Znacznie bardziej opłacało się zainwestować swój kapitał w obligacje państwowej pożyczki. Te jednoroczne „wzbogaciły” się o 10,5 proc., trzyletnie o 8,1 proc. Najbardziej jednak kalkulował się zakup obligacji II emisji, na których zysk wyniósł aż 13,3 proc. Prawie tyle samo można było zarobić kupując za 100 mln zł jednostki uczestnictwa funduszu powierniczego Pioneer. Wszystko jednak zgodnie z przewidywaniami przebieżyły oczywiście zyski z akcji — średnio wyniosły one w omawianym okresie 31,2 proc. Jest to stosunkowo niewiele, ale pamiętajmy, że we wrześniu rynek się załamał, a potem przez dłuższy czas panowała stagnacja.

Informacja o tym, ile można było zarobić na danych akcjach, jest dla osób wchodzących na giełdę ważna, chociaż nie powinna ona tylko i wyłącznie decydować o wyborze spółki. Od września do końca listopada najbardziej opłacało się mieć papiery Uniwersalu (zysk 141,1 proc.), Elektrimu (128 proc.), BRE (69,4 proc.), Wólcanki (69,7 proc.) i WBK (63,7 proc.). Ci, którzy mieli np. papiery Sokołowa i Tonsilu niestety stracili.

Za tydzień bardziej szczegółowe informacje dotyczące składania giełdowych zleceń.

## Lista przebojów roku 1993

- |                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 1. Psy                        | 150 |
| 2. Zapach kobiety             | 115 |
| 3. Czas patriotów             | 102 |
| 4. Smażone zielone pomidory   | 94  |
| 5. Beethoven                  | 82  |
| 6. Stalingrad                 | 81  |
| 7. Uniwersalny żołnierz       | 80  |
| 8. Sypiając z wrogiem         | 71  |
| 9. W pogoni za cieniem        | 68  |
| 10. Przylądek strachu         | 67  |
| 11. Najlepsi z najlepszych 2  | 67  |
| 12. Forteca                   | 67  |
| 13. Ze śmiercią jej do twarzy | 65  |
| 14. Ludzie honoru             | 65  |
| 15. Snajper                   | 57  |
| 16. Nagi instynkt             | 55  |
| 17. Kosiarz umysłów           | 52  |
| 18. Wielka wyspa              | 52  |
| 19. Hycel                     | 48  |
| 20. Być dziwką                | 47  |
| 21. Obsesja namiętności       | 45  |
| 22. Stój! Bo mamuska strzela  | 43  |
| 23. Dracula                   | 43  |
| 24. Gorzkie gody              | 42  |
| 25. Obcy wśród nas            | 42  |



## Dwa lata i... jak nowy

Mijają dokładnie dwa lata od momentu hucznej rzymskiej premiery „fiata cinquecento” i... jest on znowu jak nowy! Przed kilkoma dniami dyrekcja FIAT AUTO POLAND zademonstrowała nową odmianę „fiata cinquecento” o nazwie „maquillage '94”. Żadnym zmianom nie uległa sylwetka samochodu, a nowości polega na nowej gamie kolorów nadwozia, nowych kolorach tapicerki wnętrza samochodu oraz różnicowaniu odcieni kolorów deski rozdzielczej.

„Fiat cinquecento maquillage '94” wytwarzany będzie w dwóch wersjach. Pierwsza z nich „młodzieżowa” przeznaczona jest dla osób preferujących żywe kolory. Lakier nadwozia tej wersji dostępny będzie w kolorach czerwony sporting, niebieski line, żółty primula, zielony flag. Natomiast tapicerka wnętrza wykonana została z nowego materiału w kratkę z bocznymi pasami z gładkiej, niebieskiej tkaniny. Osoby preferujące styl bardziej łagodny będą mogły otrzymać nadwozie w jednym z sześciu kolorów: czerwony racing, biały, czarny, zielony surf metalik, nowy niebieski zeland metalik i szary nickel metalik. W tej wersji tapicerka wnętrza z tkaniny w szatką kratę z bocznymi pasami w jednolitym zielonym kolorze.

We wnętrzu zróżnicowano odcienie zestawienia kolorystycznego deski rozdzielczej w kolorach szarym i czarnym. Szara jest deska rozdzielcza (czarna osłona zestawu wskaźników, wloty powietrza i przyciski sterujące), przycisk sygnału dźwiękowego (czarne koło kierownicy), kieszenie i podłokietniki, zagłówki siedzeń przednich, tylne części oparcia foteli. Przyciski są podświetlane i lepiej widoczne w ciemności.

Kilka zmian nastąpiło także w wyglądzie zewnętrznym „fiata cinquecento maquillage '94”. Pieć pochylonych kresek na pokrywie komory silnikowej jest nieco mniejszych i bardziej zaokrąglonych, pas pod szybą przednią ma kolor nadwozia (a nie jest czarny, jak do tej pory), zaś korek wlewu paliwa osłania kłapka. Ten ostatni element wystroju zewnętrznego nadwozia „cinquecento” wytwarzany jest już od kilku miesięcy, a wiąże się z innym ukształtowaniem wlewu paliwa (notabene na życzenie szwajcarskiego importera tych aut) dostosowanym do ekologicznych dystrybutorów benzyny z odsysaczem par paliwa.

Obie wersje samochodu w odmianie „maquillage '94” mogą być przystosowane do montażu radioodbiornika (antena, głośniki, instalacja elektryczna) lub od razu dostępne z wysokiej klasy radioodbiornikiem ze zdejmowaną czołówką (oczywiście po wyższej cenie).

Niestety, cena zmienionego „cinquecento” uległa zmianie. „Fiat cinquecento maquillage '94” z silnikiem 704 cm<sup>3</sup> i w wersji standard kosztuje teraz 109.007.000 zł, zaś z silnikiem o pojemności 899 cm<sup>3</sup> także w wersji standard — 132.736.000 zł. Na szczęście u dealerów dostępne są jeszcze poprzednie wersje samochodów po starej cenie. Kto się pospieszy z zakupem ten zdąży kupić taniej. Tym bardziej, że „cinquecento” dostępny jest także w systemie sprzedaży ratowej.

Firma FIAT AUTO POLAND precyzyjnie wyliczyła, że w ciągu roku 1993 „cinquecento” podrożeje średnio o 35,5 proc. (samochód z silnikiem 704 o 36,4 proc., z silnikiem 899 o 33 proc.). Ostatnie zmiany spowodowały wzrost ceny zaledwie o 3,8 proc. Natomiast w podwyżkach cen aż 12,1 proc. stanowi koszt inflacji, zaś 19,6 proc. wzrost podatku obrotowego.

W. M.

### WIZYTY DOMOWE LEKARZY

● **DOMOWA POMOC LEKARSKA** lekarzy specjalistów, tel. 55-56-64. Wizyty pediatrów internistów + EKG laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów, codziennie godz. 9-20, w soboty, niedziele, święta, godz. 9-15.

● **CENTRUM „MEDYK”**, Tel. 44-10-40 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy EKG w domu chorego.

● **EKG, INTERNISTA**, Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

### USŁUGI RTV

● **ZAKŁAD RTV** os. Hutnicze 6, tel. 44-13-62. Naprawa CB radio, sprzęt RTV, magnetowidy.

● **ZAKŁAD RTV SERVICE** — N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.

● **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

### NAUKA JAZDY

● **TEST** — Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

● **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6 WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. codziennie: 47-59-16, 47-54-67.

### POLIGRAFIA I REKLAMA

● **ZAKŁAD INTROLIGATORSKI** — Stanisław Grzywa i Syn, os. Centrum B, bl. 7, tel. 44-12-25.

● **KSERO**, plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3, Czynne od pon. do pt. w godz. 10-13, sob. 10-14.

● **INTRO** — os. Szkolne 30 — MAŁA POLIGRAFIA, PIECZĄTKI, INTROLIGATORSTWO, Art. papiernicze, piśmienne, biurowe.

### HANDEL

● **KWIACIARNIA „KALINA”** os. Centrum D, bl. 1, tel. 44-33-36 czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15 i w niedziele godz. 9-13. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

● **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, naprzeciw bloku nr 11, tel. 44-92-42, czynne od pon. do pt. 9-17, sob. 7-15, niedziela 10-14. Dostawa kwiatów do domu.

### USŁUGI RÓŻNE

● **PIECZĄTKI, GRAWERSTWO** — grawerowanie ręczne i maszynowe, wyrób odznak. Firma Usługowa A. Sroka, os. Niepodległości 3, Tel. 43-55-55.

● **WOD-KAN-GAZ-CO**, Tel. 48-64-68.

● **KURSY TANCA**, Tel. 48-15-77, wewn. 371.

● **BIURO DETEKTYWISTYCZNE** Kraków Nowa Huta os. Zgody 13 A tel. 44-22-72 poleca: ☐ działalność detektywistyczną ☐ konwojowanie wartości pieniężnych i rzeczy wartościowych ☐ ochronę i zabezpieczenie mienia i obiektów ☐ zabezpieczenie imprez ☐ ochronę osobistą ☐ sprawdzanie wiarygodności firm prywatnych i osób ☐ przesyłki kurierskie ☐ wykonywanie wszelkich innych niekonwencjonalnych zleceń. Gwarantujemy dyskrecję, fachowość i terminowość wykonywanych zleceń.

### MEDYCYNĄ I ZDROWIE

● **SPECJALISTA DERMATOLOG** Bogusław KOLASA przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16-17, os. Tysiąclecia 29 m. 15, tel. 48-44-43.

● **DR KRZYSZTOF IDEC** — SPECJALISTA CHOROBY WNEĘTRZNYCH, Porady, EKG. W poniedziałki i czwartki w godz. 17-19. Gabinet w Szk. Podstawowej nr 37, os. Stalowe 18.

● **MASAŻE** — ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

● **PRACOWNIA USG — LEK. MED. B. STĘPIEN** — os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, ginekologia, ciąża, badania piersi, tarczycy, Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja, tel. 43-48-78, 48-94-60 lub osobiście.

● **PRACOWNIA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ** — ekspresowa naprawa protez Centrum C i kl III Ip czynna od pon. do piątku w godz. 10-11 i 15-17.

### Twój dentysta

N. H. os. Centrum D 2/91. Tel. 44-08-96 pon. — pt. w godz. 16-19, wt. czw. sob. — 10-12.

● **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycę, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

### USŁUGI MOTORYZACYJNE

● **WULKANIZACJA** — komputerowe wyważanie kół, sprzedaż opon (nowe, bieżnikowane, używane zachodnie) od pon. do pt. godz. 7-22, sob. 8-20, ul. Kamieńskiego 1 (Rondo Mateczny), tel. 67-48-40.

● **KOMPUTEROWE** wyważanie kół (także felgi aluminiowe) oraz Renault, Dacia, Tawria, ul. Kalwaryjska 36, godz. 8-18, sob. 8-15.

● **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10 proc. zniżki w weekendy!

● **AUTOALARMY** — Alarmy USA, 3-letnia gwarancja, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, znakowanie pojazdów. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

● **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół — „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej) pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”.

● **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 3 A — tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymianę opon i wyważanie kół.

● **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33A — automyjnia, tel. 44-80-06, sklep motoryzacyjny, tel. 43-49-50, cafe bistro, czynne od pn. do pt. w godz. 8-17, sobota 8-16, niedziela 8-15.

● **DROBNE NAPRAWY** mechaniczne i elektryczne samochodów autoalarmy, zamki centralne, radioodtwarzacze — montaż i naprawy wykonuje Zakład Usługowy, ul. Wańkowicza 188, tel. 43-52-46, od poniedziałku do soboty, w godz. 8-17.

### POŚREDNICTWA — NIERUCHOMOŚCI

● **„KARO”** os. Teatralne 8, tel. 44-32-00 pn.-pt. godz. 9-17. Mieszkania, domy, parcele, Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiany.

## CBS WIELKA WYSTAWA TELEWIZORÓW

Kto planuje kupno telewizora, a choćby tylko chce zorientować się w nowościach najślawniejszych producentów ma rzadką okazję: kilkadziesiąt modeli odbiorników TV ustawiono obok siebie. Niezwykłą atrakcją tej — w pewnym sensie wystawy — jest najnowszy model telewizora PANASONIC — „One up”. Ta 29 calowa wspaniała „maszyna TV” (trudno o inne określenie) wyposażona w sztuczną inteligencję (tak! zapytajcie sprzedawcę) dzięki czemu koryguje obraz zapewniając jakość odbioru połów lepszą niż w klasycznym odbiorniku, oraz (między innymi oczywiście) system „Slim done” (czyste dźwięki) podłączona jest do i teraz uwaga! CYFROWEGO ODTWARZACZA KOMPAKTOWEGO. Odtwarzacz zaś pracuje na dyskach (o wielkości starych płyt gramofonowych) i przekazuje do telewizora filmy nagrane po to byście się zdumiali. Nie wierzyć? Sprawdźcie w sklepie CBS przy ul. Kazimierza Wielkiego.

Tyle sprzętu elektronicznego

go najślawniejszych światowych firm można „pod jednym dachem” oglądać (i kupić) TYLKO w sklepie (a właściwie w sieci sklepów, ale o tym za chwilę) CBS elektronicznych mieszczącym się przy ul. Kazimierza Wielkiego 117 (pawilon obok stacji CPN, I piętro). Firma CBS powstała w końcu lat 80-tych i rozwija się bardzo szybko. CBS lokuje swoje sklepy poza centrum miasta, dzięki czemu obniża koszty (i ceny towarów). Oplaci się pojechać na Kazimierza Wielkiego, na os. Handlowe czy do DH Wanda lub na Rondo Mogiła — bo kupicie telewizor, taniej. Ponieważ CBS ma podpisaną umowę z taxi „Metro” — wróćcie z zakupionym telewizorem na koszt CBS.

CBS rozpoczęła „Mikolajowo-Przedświąteczną Promocję Elektroniczną”. Klient ma rzadką okazję porównania telewizorów różnych marek ustawionych „na jednej półce”. Obsługa sklepu wyjaśnia, prezentuje możliwości każdego egzemplarza. Jest w czym wybierać! SONY wystawia ok. 20 modeli telewizorów

(najtańszy 7.790 — najdroższy 30.790) PANASONIC 9 modeli (od 8.990 do 43.990 za szlągierowy model „One up”), SAMSUNG — 20 modeli (od 6.290 do 16.790 za model o kineskopie 29 cali!), SANYO prezentuje 8 modeli (5.990—9.990) SHARP — 7 modeli, FINLUX — 9 modeli, MITSUBISHI — 2 modele, FUNAI — 4 modele. Nie podajemy widełek cenowych (powyższe oczywiście w milionach zł), gdyż samo wyliczanie cen zajęłoby stronę tekstu! Wymieniamy tylko marki: LOEWE, TOSHIBA, JVC, THOMSON, GRUNDIG, BLAUPUNKT, PHILIPS, AXION... Polski przemysł reprezentują: UNIMOR, ELEMIS, BIAZET, CURTIS, SPECTRA. Klienci CBS kupują sprzęt RTV z 18 miesięczną gwarancją!

W promocyjnej sprzedaży oferowane są również magnetowidy, odtwarzacze wymienionych firm (ok. 30 modeli) ceny: od 3.990 do 14.990 mln zł.

Ponieważ CBS współpracuje aż z czterema największymi bankami w kraju SYSTEM

RATALNEJ SPRZEDAŻY umożliwia praktycznie każdemu klientowi skorzystanie z najdogodniejszej formy zakupu. Najtańszy telewizor kolorowy można w CBS kupić płacąc pierwszą ratę — 2 mln zł, a następnie rozłożyć nawet na 12 miesięcy. Najtańszy odtwarzacz kupicie płacąc 1,4 mln zł, a resztę spłaciecie przez 3 do 12 rat. CBS prowadzi też własny system ratalny... krótko mówiąc — wystarczy do sklepu przyjść z zaświadczeniem o wysokości zarobków i wybrać model oraz markę. Właśnie z wyborem (zwłaszcza że na prawie każdy sprzęt RTV firma daje minimum 18 miesięczną gwarancję) modeli klienci mają największe problemy. Nie uwierzycie dopóki sami nie zobaczycie.

Promocja potrwa praktycznie do końca roku. My zachęcamy do wizyty w którymkolwiek sklepie sieci CBS: w os. Handlowym (tel. 44-34-35) lub w DH „Wanda” (tel. 48-50-66). Sklep w os. Handlowym czynny jest codziennie od godz. 10 do 19. Stoisko w DH „Wanda” czynne jest od 9 do 19.30. Wszystkie sklepy funkcjonują w każdą sobotę (od 9 lub 10 do 15) oraz w niektóre niedziele. Kto w niedzielę zamierza się wybrać po telewizor, inny sprzęt RTV powinien wcześniej skorzystać z telefonu...

Warto kupować w CBS, tym bardziej, że zakupiony sprzęt może zostać odwieziony bezpłatnie do domu klienta.



# LISTY DOREDAKCJI

## Bezstronność, rzetelność czy manipulacja?

W odpowiedzi na artykuł red. Janiny Dziuro pt. „Aroganccy, Samowolni”. (O pokrewnych działaniach prezesa) opublikowany w „GTN” 8 X br.

„Plus spokojnie — zawsze coś przylgnie”. Sentencja ta sięga czasów rzymskich, ale na aktualności nie nie straciła. Jako żywo — nasuwa się nieodparcie przy lekturze artykułu Pani redaktor Dziuro.

W artykule tym Autorka idąc w ślad za wy-mownym tytułem: Aroganccy, samowolni — potępia w czambuł Zarząd i Radę Nadzorczą Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”. I nie byłoby to takie dziwne, gdyby artykuł został oparty na faktach — nie zaś na pomówieniach, plotkach, czy wręcz oszczerstwach.

„Ludzie są zastraszeni, brani na rozmowy w cztery oczy” mówi Pani redaktor. Zarzut poważny — i owszem — tylko nieczym nie po-partu. W ten sposób można mówić o każdym, nawet zakochanych, czy księdzu w konfesjo-nale. Rozmawiają przecież w cztery oczy. Czy każdy, kto rozmawia w cztery oczy musi być zastraszony lub zastraszony? A przede wszyst-kim — czy każdy o swoich sprawach prywat-nych, często bolesnych, miałby ochotę rozma-wiać przy świadkach? Może jeszcze przy wła-żonej taśmie magnetofonowej? Absurd. A kon-kretnie — Pani redaktor? Kto i w jaki spo-sób był zastraszony? To też gwoli dziennikar-skiej rzetelności należałoby powiedzieć. Ina-czej nasuwa się rzymska sentencja — „plus spokojnie”.

Z artykułu wynika, że Zarząd Spółdzielni poza „przepychankami” i procesowaniem się nie nie robi, a „lokatorzy” (nawiasem mówiąc, Spółdzielnia nie ma lokatorów, są tylko członkowie — ale nie kłómy się o niefortunne sło-wo) „gubią się w gąszczu przepisów”. O co tu chodzi? Czy aby nie o to, że Spółdzielnia chce wyeksmitować dwóch „dzikich” „lokatorów”, akurat pracowników „Budostalu”, o którym wspomina p. redaktor. Czy zatem Pani redak-tor tak zażarcie walczy o zagubionych w gąsz-czu przepisów i zastraszonych członków Spół-dzielnia, również tych co czekają na mieszkanie od 20 lat (co byłoby chlubą dla autora), czy tylko o 2 pracowników „Budostalu” — „loka-torów”, jak mówi p. redaktor — tylko „dzi-kich”, o wyeksmitowanie których toczy się proces, a którzy nie są członkami Spółdzielni? A może by w tym wypadku zaniechać na orze-czenie Sądu? Może wydawanie opinii o całej Spółdzielni na podstawie donosów dwóch mie-szkańców, nie będących członkami Spółdzielni liczącej 3000 członków — to zbyt karkołomne uogólnienie?

Pani redaktor ma prawo rozdzierać szaty nad losem 2 pokrzywdzonych, czy „zastraszo-nych lokatorów” na tyle szpalt, na ile jej na-czelny pozwoli, ale rzetelność dziennikarska i ludzka uczciwość nakazuje mówić o dwóch „lokatorach”, nie o całej Spółdzielni. Inaczej nasuwa się maksimum — „plus spokojnie”, a to nie przystoi uczciwemu dziennikarstwu.

Następny zarzut to niegospodarność Zarządu. „Członkom-lokatorom Spółdzielni — mówi Pa-ni redaktor — chodzi o złe gospodarowanie majątkiem Spółdzielni”. Gdyby Pani redaktor popatrywała się do Spółdzielni sprawdzić ten zarzut — pewni jesteśmy, że nie napisałaby tego. Ponieważ na temat gospodarności można napisać cały artykuł i obawiamy się, że tak szerokie wyjaśnienia nie zostaną wydrukowa-ne, ograniczymy się do równie konkretnego stwierdzenia — że jest to wyssana z palca ab-solutna bzdura. A Panią redaktor zapraszamy do Spółdzielni. Tym razem otrzyma udok-umentowane dane na temat naszej gospo-darności.

Spółdzielnia zarzuca się, że jakoby wbrew po-wszechniej woli, ba wbrew wszelkim zasadom, za pieniądze członków Spółdzielni, miało po-wstać „garażowisko”. Społeczność lokalna pro-testuje, a Zarząd na to gwiżdże. Obraz koszmarny — żywcem wyjęty z socrealistycznej ramoty. Prawda jest taka, że na 40 planowa-nych garaży, 20 udziałowców mieszka w blo-kach, skąd pochodzą protesty (os. Bohaterów Września). Prawda jest taka, że garaże zоста-

łyby (jeśli do tego dojdzie) zbudowane w ca-łości z funduszy własnych przyszłych uczy-elników. Prawda jest taka, że protest mie-szkańców bl. nr 77, 78, 79 w os. Bohaterów Września, jest trochę dziwny, podpisali się na nim nawet ci, którzy złożyli wcześniej swoją ofertę jako udziałowcy w budowie garaży. Ba, są tam nazwiska osób nie zameldowanych na tym terenie, nie mówiąc już o tym, że nie są członkami Spółdzielni. Co ciekawsze, część pro-testujących, gdy dowiedziała się przeciwko czemu protestuje — na piśmie odwołała swój protest. Zarząd chętnie udostępni Pani redak-tor te materiały pod warunkiem nie publiko-wania nazwisk, do czego Pani redaktor ma wyraźne skłonności. Tymczasem na liście pro-testujących znalazło się 53 członków Spółdziel-ni, 27 ich rodzin w tym 46 osób nie wypełnia-jących swoich statutowych obowiązków wobec Spółdzielni. Jeśli garaże nie powstaną (co jest możliwe), to zarzut „niegospodarności” przy-najmniej w części się sprawdzi, ponieważ te garaże w znacznym stopniu obniżyłyby koszty własne Spółdzielni, którymi jak dotychczas, ob-ciążeni są jej członkowie. W skład tych obci-ążzeń wchodzi m. in. podatek od nieruchomości, dzierżawa wieczysta, utrzymanie zieleni itp.

Dalej — podwyżka czynszu o 50 proc. Przy-znajemy tzw. fundusz remontowy w wys. 1.000 zł/m<sup>2</sup> (co stanowi 40, a nie 50 proc) wpro-wadziliśmy z bólem. Spowodowane jest to deka-pitalizacją budynków wymagających często natychmiastowych i kosztownych remontów. Lo-kali użytkowych mamy tyle co „kot napłakał” i nie mamy innych możliwości finansowania remontów. A i tak Spółdzielnia posiadająca 10-krotnie więcej lokali użytkowych (przyno-szących zysk) wyznacza czynsze na mniej więcej tym samym poziomie (różnica wynosi średnio 200 zł/m<sup>2</sup>). Problem ten wyjaśnialiśmy członkom Spółdzielni w lipcu br. Rozliczenia były wyłożone na tablicach ogłoszeniowych, dotarły również do każdego mieszkańca. W ustawowym terminie odpowiedzieliśmy na urzędniczy protest mieszkańców. I tu też ty-lko złośliwość Pani redaktor zawdzięczać mo-żemy stwierdzenie, że na protesty nie odpo-wiadamy, choćby na ten z 2 września br. Pani redaktor zobaczyła datę na protestie. Dla peł-nej jasności dodajmy, że protest ten został do-ręczony do Zarządu w dniu 19 września, na-tomiast odpowiedź do nadawcy dotarła jeszcze przed ukazaniem się artykułu „Aroganccy, Sa-mowolni”.

Wracając do problemu „garażowiska” — za-ruca się nam brak konsultacji z mieszkańca-mi. Otóż w lipcu zorganizowano spotkanie dla mieszkańców bloków nr 77, 78, 79 w os. Bo-haterów Września — zarówno zainteresowa-nych budową garaży, jak też jej przeciwni-ków. Na spotkanie przybyło 6 osób podpisa-nych pod protestem i 7 osób zainteresowanych budową. Trudno więc rozmawiać z tymi, któ-ry rozmawiać nie chcą. Nie możemy zaś da-wać powodów do posądzenia o „niegospodar-ność” i wynajmować lokal na zebranie co ty-dzień.

Pani redaktor drze szaty nad pokrewnymi działaniami tych co czekali 20 lat na mieszka-nie i obecnie je wykupili (jak może każdy in-ny) — i jednocześnie rozczuła się nad krzywdę tych, którzy nie mogą legitymować się takim stażem pracy w zakładzie budującym blok mieszkalny. Nic Jej nie obchodzi los 2600 członków od kilkunastu lat czekających na swoje pierwsze mieszkanie. Jeśli działania Za-rządu są „pokrewnie”, to artykuł też z „prostą” uczciwością gdzieś się rozminął.

Artykułowi Pani redaktor Dziuro nie zarzu-cić nie można. Nie można mu też zarzucić, że jest bezstronny, rzetelny i uczciwy. „Plus spo-kojnie”.

A Redakcji przesyłamy wyrazy szacunku.

W imieniu Rady Nadzorczej  
S.M. „Hutnik”  
Sekretarz Rady Marian PIASKOWSKI

PS. Analogiczny list otrzymaliśmy także od Zarządu S.M. „Hutnik”.

**OD AUTORKI:** Obszerny list Rady Nadzor-czej S.M. Hutnik drukujemy bez skrótów. Cie-szy nas, że Rada przedstawiła swój punkt wi-dzenia — co nie oznacza, że go podzielamy. Szkoda tylko, że przedstawiciele władz spół-dzielnia nie uszegli się agresywnego tonu, nie-słownego zwłaszcza wtedy, gdy dżentelmeni piszą o kobiecie.

Dyskusji w tym tonie kontynuować nie bę-dziemy. Osąd całej sprawy pozostawiamy Czy-telnikom i Członkom tej spółdzielni.

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

● **TANIO** sprzedam 4-szu-kladową zamrażarkę nle-miecką w dobrym stanie. Tel. 48-72-83, 16-20.

● **POSZUKUJĘ** pracy dla 19-letniej uczennicy Wiecz-rownego Technikum Gastro-nomicznego. Tel. 44-68-95.

● **SPRZEDAM** wtryskarke. Tel. 47-01-86.

● **SPRZEDAM** wyposaże-nie stolarni wraz z produkcją. Tel. 48-86-36.

● **MALŻENSTWO** poszu-kuje małego mieszkania lub garsoniery na terenie N. Hu-ty. Tel. 44-96-36.

● **SPRZEDAM** narty E-POKSY+wiązania 175 cm, nowe. Tel. 44-47-17.

● **ZAMIEŃ** 3-pokojowe kwaterekowe os. Wysokie na 2-pokojowe, chętnie os. Pia-sków parter, lub I piętro. Tel. 48-65-57.

**UWAGA!**  
**WOLNY JEDEN PAWILON HANDLOWY**

24 m. kw. do zabudowy w przejściu podziemnym w Czyżynach. Przewidywana realizacja koniec III. 1994. Oferty: Rada Dzielnic XIV Czyżyny.

△ **PRZYJME SPRZE-DAWCZYNIĘ** z praktyką do pracy w sklepie mięsno-wędliniarskim tel. 47-82-14 lub 44-67-10.

## NOTOWANIA CENOWE

### Gdzie najtaniej?

W ub. tygodniu pisaliśmy o szalonych cenach wędlin i mięsa. Okazuje się jednak, że w ostatnich dniach wyścig cen zatrzymał się a są nawet sklepy gdzie jest taniej. Otrzymaliśmy od czy-telników sygnały, gdzie można niedrogo kupić mięso i wędliny w bardzo dobrym gatunku. Sprawdziliśmy tę informację i oka-zuje się że w os. Piastów blok nr 41 mieszczą się obok siebie 3 sklepy tej branży. Zakładów mięsnych z Dębicy, mały prywat-ny oraz Tadeusza Leśniaka. Podajemy w tej kolejności ceny ki-lograma w tych 3 sklepach; wędliny: Szyńska wp. got. 125 100 zł — 131 000 zł — 120 000 zł; baleron wp. 110 000 zł — 115 000 zł — 105 000 zł; parówki 44 600 — 47 000 zł — 44 500 zł; mięso: schab 97 900 zł część odcost., 81 000 — 76 500 zł, rosółowe wol. 1 gat. 53 900 zł — 53 000 zł — 51 000 zł. Kurczak świeży jest u Leśniaka po 36 000 zł, obok w prywatnej firmie po 39 600 a nawet w spe-cjalistycznym „Koguciku” po drugiej stronie jest droższy bo po 37 000 zł. Jak z tego wynika, najtańszym sklepem jest firma Ta-deusza LEŚNIAKA, który również prowadzi sklep na pl. Bieńczyce (od strony parkingu). Okazuje się zatem, że niektóre prywatne firmy szybciej reagują na wahania cen, niż duże firmy, jak np. Zakłady Mięsne w Dębicy, które kiedyś sprzedawały swoje wy-roby po niższych cenach, a teraz utrzymują wysokie ceny.

**WALUTA:** W związku z ze wzrostem zainteresowania przed Świątami towarami importowanymi cena waluty rośnie. Najpraw-dopodobniej tuż przed samymi Świątami jej ceny spadną w wy-niku przyjazdu sporej grupy osób pracujących za granicą. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 odnotowaliśmy następujące ce-ny: USD 20 850—21 000, DEM 12 100—12 200, ATS 1710—1720 zł.

### Z giełdy samochodowej spółki „Sol-hut”

Notowania z 4 grudnia: fiat 126p: rok prod. 1978 — 7,8 mln. 80 — od 10 do 12,7 mln, 81 — od 9 do 16 mln, 82 — 13,5 mln, 83 — od 12,5 do 18 mln, 84 — 16 mln, 85 — od 19 do 23,7 mln, 86 — od 21 do 25,5 mln, 87 — 25 mln, 88 — od 28,7 do 34 mln, 89 — od 30 do 36 mln, 90 — od 38 do 45 mln, 91 — od 44 do 48 mln, 92 — od 52 do 56 mln; fiat 125p: 79 — 11 mln, 80 — 13 mln, 81 — od 12 do 15 mln, 82 — od 13 do 19,9 mln, 83 — 17 mln, 84 — od 19 do 24 mln, 85 — od 23 do 29 mln, 86 — od 25 do 28,5 mln, 87 — od 28 do 32 mln, 88 — od 30 do 37 mln, 89 — 35 mln, 90 — od 43 do 46 mln; polonez care: 91 — od 81 do 87 mln, 92 — od 86 do 95 mln, 93 — 110 mln; polonez stand.: 80 — 23 mln, 81 — 22 mln, 82 — 40 mln (nowa karoseria), 83 — od 24 do 29 mln, 84 — 26 mln, 85 — od 27,5 do 33 mln, 86 — od 36 do 44 mln, 87 — od 39 do 43 mln, 88 — od 46 do 50 mln, 89 — od 51 do 55 mln, 90 — od 53 do 63 mln, 91 — od 73 do 79 mln; lada samara: 87 — 63 mln, 89 — od 76 do 84 mln, 90 — 105 mln, 92 — 130 mln; lada 2107: 87 — od 39 do 48 mln, 89 — 61 mln; lada 2105: 86 — 41 mln; skoda favorit 135: 91 — 85 mln 92 — 103 mln; skoda 130L: 85 — 40 mln; skoda 120L: 86 — 43 mln, 88 — 51 mln; skoda 105L: 85 — 36 mln; skoda 105S: 82 — od 20 do 23 mln, 83 — 29 mln; wartburg 353: 72 — 8,5 mln, 78 (z silnikiem daci) — 24 mln, 80 — 11 mln, 84 — 17 mln, 86 — 25 mln.

## PRZETARG

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA  
„CZYŻYNY” W KRAKOWIE  
os. Dywizjonu 303 Pawilon nr 1

informuje, że w dniu 15.12.1993 r. o godzinie 12.00 odbędzie się przetarg na wynajem lokali:

● **OS. 2 PUŁKU LOTNICZEGO PAW. 1.**

— powierzchnia 175,90 m<sup>2</sup>

— wadium: 15.000,00,— zł

dopuszczalna branża: handel art. przemysłowymi, branża mięsno-wędliniarska z wyłączeniem art. spo-żywczych

● **OS. 2 PUŁKU LOTNICZEGO PAW. 1**

— powierzchnia 180 m<sup>2</sup>

— wadium: 15.000,00,— zł

dopuszczalna branża: warzywa-owoce, artykuły ry-bne

Stawka wywoławcza wynosi 35.000,— zł/m<sup>2</sup> + c.o. wg taryfy MPEC + zużycie wody wg wskazań wodomierza.

Do stawek zostanie doliczony podatek VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu w kasie Spółdzielni do godziny 11.00. Wadium przepada w razie uchylenia się uczestnika przetargu od zawarcia umo-wy najmu na lokal w terminie 5 dni od postawienia lo-kalu do objęcia.

Przetarg może być unieważniony bez podania przyczy-ny. Szczegółowe informacje tel. 47-10-14.



**NOWY SALON  
KOMPUTEROWY**

**G & B COMPUTERS**

poleca

**oryginalne komputery  
i osprzęt - import z USA**

**NIEWIARYGODNIE NISKIE CENY**

Zapraszamy codziennie w godz. 10-18, sob. 9-15  
os. Centrum A bl. 11



# KONKURSY, KONKURSY, KONKURSY

6 grudnia w poniedziałek odbyło się losowanie nagród wśród posiadaczy superkuponu umieszczonego w poprzednim numerze. Sam św. Mikołaj wręczał nagrody pod sklepem sportowo-zabawkarskim „KRUSTAN”, które ufundowała ta placówka handlowa. Piękną lalkę BARBIE otrzymała **Malina PIOWARCZYK** z os. Boh. Września 49/19. Wszyscy, do których uśmiechnęło się szczęście w losowaniu, byli obecni na imprezie, którą jak zwykle wspinał poprowadził **Jurek KUJAWSKI** i osobiście odebrali nagrody.

Wyniki losowania konkursu mikołajowego (z 4 kuponami), które odbyło się 8 grudnia w NCK podamy w następnym numerze „GTN”.

W tym numerze drukujemy 6. ostatni kupon w konkursie gwiazdkowym. Losowanie nagród odbędzie się za tydzień w NCK tj. 17 XII o godz. 17.

Tradycyjnie ten konkurs odbywa się pod hasłami „NOWOHUCKIE FIRMY

**SWOIM KLIENTOM”** i „TU ROBIMY ZAKUPY, TU KORZYSTAMY Z USŁUG”. Poniżej drukujemy listę firm, które do dzisiaj zgłosiły w redakcji swój udział w sponsorowaniu konkursu. Na razie zgromadziliśmy już nagród na kwotę ponad 40 milionów złotych. Egzemplarze archiwalne „GTN” można kupić w redakcji lub w piątek w kiosku pod bud. „S”.

Przypominamy, że po skompletowaniu kuponów naklejamy je na widokówkę (może być już używana) przesyłamy je do redakcji lub wrzucamy do specjalnie przygotowanej szkatuły, która jest umieszczona w NCK w hallu budynku A. Prosimy o widokówki dlatego, że spośród nich powstają kolekcje, które później będą wykorzystane do ekspozycji i wystaw. Po ostatnich naszych konkursach zostały zapoczątkowane kolekcje: „Kraków Rynek”, „Kraków Kościół Mariacki”, „Nowa Huta historia i współczesność”, „Miłość”.

Trwa również konkurs na najlepszego kolportera „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”.

W tym tygodniu otrzymaliśmy kolejną porcję kartek i listów od czytelników chwalejących naszych kolporterów. W szczególności podobał się nam list stałych czytelników państwa GURGULÓW z os. Górali. Tym razem pani Halina, mama Basia i Pawła biorących tak aktywnie udział w naszym „Wakacyjnym konkursie” chwali panią Danutę FULTYN prowadzącą kiosk „DANA” w os. Krakowiaków naprzeciw Teatru Ludowego (przy postoju taxi). Jej osobowość sama mówi za siebie, pisze p. Halina, jest zawsze miła, grzeczna i pełna wdzięku polecając nasz lokalny, poczytny tygodnik. Dziękujemy za życzenia świąteczne i noworoczne przekazane dla całego zespołu redakcyjnego!

Przypominamy, że z najlepszymi kolporterami redakcja spotka się na uroczystym przyjęciu

## NOWOHUCKIE FIRMY SWOIM KLIENTOM NA GWIAZDKĘ

**SUPERSAM „BAŠKA”** os. Przy Arce 1 10 bonów o wartości po 300 tys. zł, sklep „EL-MA” os. Krakowiaków 4 — 10 bonów po 300 tys. zł, sklep „Słoneczko” os. Słoneczne 14 — 10 bonów po 200 tys. zł, „Market na Wzgórzach” os. Na Wzgórzach 31 — 5 bonów po 300 tys. zł, sklep „Skorpion”, os. Na Stoku 1 — 5 bonów po 200 tys. zł, apteka, os. Kazimierzowskie — 8 paczek z lekami wzmacniającymi po 300 tys. zł, sklep motoryzacyjny „Bajmot”, os. Szklane Domy 1 — akcesoria i kosmetyki samochodowe o wartości 1 mln zł, sklep z dywanami, os. Zgody 7 — komplety ręczników o wartości 1 mln zł, Wypożyczalnia kaset CD Galeria, os. Centrum B — 3 kasety wideo i audio o wartości 500 tys. zł, KODAK Expres, os. Centrum B — aparaty fotograficzne i kolorowe filmy o wartości 2 mln zł, „Krzyś Plus”, os. Szklane Domy 1 i Tysiąclecia 42 — filmy kolorowe i kosmetyki o wartości 1 mln zł, F. H. „Baba”, os. Uroczyska 11 — 5 bonów po 200 tys. zł, sklep chemiczny „Tęcza”, os. Uroczyska 11 — 5 bonów po 200 tys. zł, perfumeria „Wenus”, os. Uroczyska 11 — 5 bonów po 200 tys. zł, „Corso”, pl. Tomex — sztuczna choinka, Marek Michalik, pl. Bieńczyce 4 — ozdoby choinkowe, sklepy mięsno-wędliniarskie Tadeusza Leśniaka, pl. Bieńczyce i os. Piastów 41 — 2 świąteczne indyki, bar i sklep „Ekspres”, os. Teatralne 27 — zaproszenie 2-osobowe na obiad, restauracja KMITA — zaproszenie dwuosobowe na wy-

stawny obiad, sklep Cyganek & Syeha, os. Teatralne 12 — 5 bonów po 200 tys. zł, sklep „T-28”, os. Teatralne 28 — 5 bonów po 200 tys. zł, sklep odzieżowy „LILIANA”, os. Uroczyska 6 — nagrody o wartości 1 mln zł, sklep sportowo-zabawkarski „KRUSTAN”, os. Zgody 7 — lalka Barbie i piłki o wartości 1,5 mln zł, MODUS, os. Centrum A, bl. 3 — nagroda o wartości 1 mln zł, sklep spożywczy Majewska & Zięba, os. Ogrodowe 7 — 5 bonów po 200 tys. zł, sklep DUKAT, os. Na Skarpie 39 — 5 szynki konserwowych 1 kg, KRAKSA — komis samochodów po wypadku, ul. Klasztorna 1a — elektroniczny zegar ścienny, Automyjnia „BLASK”, ul. Bulwarowa 33a — 2 zestawy kosmetyków samochodowych, sklep KAMI, os. Krakowiaków 22b — 500.000 zł, Skup Surowców Wtórnych, Józefy PAWLAK, os. Szkolne 20 — 24 opakowania po 8 szt. papieru toaletowego, Księgarnia „ZŁOTY WIEK”, os. Złotego Wieku 19-20 — „Wielki Atlas Zwierząt” — 388.000 zł, album „Kopalnia soli w Wieliczce” — 315.000 zł i „O sztuce u dawnych” 4 tomy — 190.000 zł, księgarnia SKARBICA, os. Centrum C 1 — 2 albumy malarstwa Gauguina i El Greco, sklep KOWALINSKA, ul. Klasztorna — nagrody na 1,3 mln zł, Kwiaciarnia „KALINA” — Os. Centrum D1 — 5 bonów po 300 tys. zł, Restauracja PIASTOWSKA, os. Tysiąclecia — zaproszenie dla 2 osób na „Sylwestra”. FIRMA TECHNICZNA „NI-GA”, ul. Klasztorna 2 — 200 kalendarzy na 1994 rok.

★ PAMIĘTAJ ★ TU ROBIMY ZAKUPY

## CINQUECENTO/126p

na Gwiazdkę w systemie AUTO TAK

(I wpłata 2.946.000/1.939.000)

POLINAR dealer KRAKÓW Rynek Główny 28

(0-12) 21-56-84 godz. 10 - 17

**PREMIA:** radioodtwarzacz dla każdego klienta plus ewent. 1 mln zł

## MINI BAR przy Supermarkecie ABC

OS. KOMBATANTÓW 2 (Pawilon)

oferuje szeroką gamę sałatek i surówek do konsumpcji na miejscu lub na wynos

**WARTA SA**  
towarzystwo ubezpieczeń Reasekuracja

os. Teatralne 9, tel. 44-86-22, wewn. 170

DO 15 GRUDNIA 1993 R. DODATKOWA  
ZNIŻKA 15 PROC. ZA UBEZPIECZENIE „OC”  
POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH NA 1994 ROK.

## Ogłoszenia drobne

● **MONTOWANIE** wodomierzy. Tel. 44-71-75.

● **MIESZKANIE** własnościowe M-4 lub M-5 na os. Dywizjonu 303 — kupię. Tel. 47-58-19.

● **FORD ESCORT** 1990 sprzedam lub zamienię na Polonez, Skodę, Ładę. Tel. 44-81-90.

● **SPRZEDAM** lub zamienię na mieszkanie dom z barem wolnostojącym, zezwolenie na alkohol, 10 km od Nowej Huty. Tel. 47-74-75.

● **KWATERUNKOWE**, su. perkufortowe, 26 m<sup>2</sup>, Huta, zamienię na większe, Huta dopłata. Tel. 43-29-36, wieczorem.

● **TANIO** sprzedam zamrażarkę niemiecką 4-szufflową w dobrym stanie. Tel. 48-72-83, w godz. 16-21.

● **RESTAURACJA** „PIASTOWSKA” przyjmie do pracy kelnera lub kelnerkę z praktyką, tel. 48-27-26.

● **EKSPRESOWE** dorabianie kluczy, wymiana baterii, usługi zegarmistrzowskie — os. Złotego Wieku 19/20.

● **SUKNIĘ ŚLUBNĄ** tanio sprzedam, wzrost 169 cm tel. 47-44-76.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody, 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe — Nowa Huta, 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-41-03 (osiedla na zachód do ul. Kocmyrzowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61

## TEATR LUDOWY

10 XII (piątek), godz. 11 — Hej koleda, koleda (duża scena), godz. 18 — Romeo i Julia (duża scena)  
11 XII (sobota), godz. 11 — Hej koleda, koleda (duża scena)  
12 XII (niedziela), godz. 11.30 — Pokaz mody (duża scena)  
13 XII (poniedziałek) godz. 10 i 12 — Pan Tadeusz (duża scena)  
14 XII (wtorek), godz. 18 — Mieszczanin szlachcicem (duża scena)  
15 i 16 XII (środa i czwartek), godz. 11 — Sprawa podejrzana (scena przy ul. Kanoniczej 1), godz. 18 — Mieszczanin szlachcicem (duża scena).

## KINA

**SFINKS:** 10 XII, godz. 18 — Wędrowka do domu (USA, b. o.), godz. 20 — Obcy musi (pol., 15 lat) □ 11 i 12 XII, godz. 16 i 18 — Wędrowka do domu, godz. 20 — Obcy musi.  
**DKF „ZGAGA”** (Nowohuckie Centrum Kultury): 16 XII, godz. 18 — The Beatles (reż. R. Lester).  
**SWIT — DUŻA SALA:** Od piątku do czwartku, godz. 15.45, 18 i 20.15 — Bohater ostatniej akcji (USA, 15 lat).  
**SWIT — SALA STUDYJNA:** Od piątku do czwartku, godz. 16, 17.30 i 19.15 — Hot Shots 2 (USA, 15 lat).

## DYŻURY SZPITALI

10 XII (piątek): chirurgia ogólna i urazowa — III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca — Szp. im. Zeromskiego, tel. 44-01-44, laryngologia — Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka — Witkowice, tel. 33-94-44, urologia — Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
11 XII (sobota): chirurgia ogólna i urazowa — Szp. im. Bieńskiego, ul. Trynitarska 11, tel. 66-90-22, chirurgia dziecięca — Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia — Szp. im. Zeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka — Witkowice, tel. 33-94-44, urologia — Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30.  
12 XII (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa — Szp. im. Zeromskiego, tel. 44-01-44, chirurgia dziecięca — III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia i urologia — Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka — Witkowice, tel. 33-94-44.

## DYŻURY APTEK

Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Niepodległości 3, tel. 48-01-27. Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Centrum C, bl. 1, tel. 44-17-36 i Huta im. Sendzimira, tel. 44-73-20.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 7.45, 9.00, 11.30  
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 19.  
Dywisjonu 303: 7, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

## OŚRODEK KULTURY HTS — os. Górali 5

□ 15 XII, godz. 12 — „Edukacja ekologiczna w przedszkolu. Program POKOCHAJ ZIEMIĘ — Spotkanie dla pedagogów.  
□ 16 XII, godz. 14 — Z cyklu „Eko-szlaki Krakowa”: Główna stacja monitoringu; godz. 17 — Inauguracja cyklu: Słynni cykliści Krakowa.

## KLUB „KUŹNIA” os. Złotego Wieku 14

□ 14 XII, godz. 19 — Galeria „m” — otwarcie wystawy rysunków **Aurzeja STEFAŃSKIEGO**.  
□ 16 XII, godz. 11 — Z cyklu: SKARBY ZIEMI — spotkanie w Zakładzie Geologii PAN.

## KLUB „DUKAT” os. Grębałów, ul. Styczna 1

□ 10-18 XII, godz. 15-20 — Wystawa Ekologiczna. Fotografii **A. GRZYŃSKIEGO**: „Krajobrazy Nowej Huty”. 9 i 10 XII o godz. 16 — Seminarium ekologiczne.

## Nowohuckie Centrum Kultury, pl. Centralny

▲ 10 do 13 XII, godz. 18 — MAŁOPOLSKIE SPOTKANIA BALETOWE.

**SYLWESTER**  
w Kasynie HTS  
cena biletu 450 000 zł  
Zamówienia: HUT PUS S. A. ul. Mrozowa 3  
pok. 12, tel. 22-28-16, 44-46-66 wewn. 50-42



Byłem wściekły. W domu, rzuciła oabka. Ojciec wódkę nie gardził. Podobnie zresztą jak wielu mieszkańców okolicznych uliczek. Urodził mi się brat. Jako jedynak odebrałem to bardzo boleśnie. Zaczęły się ucieczki z domu, mimo że miałem w nim niezłe warunki. Potem rodzice wyprowadzili się do innego miasta. Zostałem sam z dziadkami. Niby miałem im pomagać — w rzeczywistości zyskałem więcej swobody. Ale to już było trochę później.

Chciałem spróbować alkoholu. Razem z kolegami kupiliśmy pół litra „Żytniej” i sok „Dodoni”. U niego w domu nie było warunków by to wypić, a mnie też nie, więc poszliśmy na pobliski placik. Tam wódkę zmieszaliśmy z sokiem piiliśmy ze szklanki. Te drinki bardzo mi posmakowały. Czuliśmy się świetnie, byłem w doskonałym humorze. Wróciłem do domu pijany, ale pijany wrócił również ojciec więc zajęło się przede wszystkim nim. Następnego dnia matka prosiła mnie tylko bym tego nie robił więcej...

Dopiero pół roku później, stojąc w bramie z kolegami starszymi ode mnie zostałem „zmobilizowany”, do tego by wypić z nimi piwo. Dziś wiem, że oni prawdopodobnie wiedzieli, że miałem pieniądze — praktykowałem u rzemieślnika ucząc się rzadkiego działo zawodu powroźnika. Licyzli, więc że również postawie. Wtedy — czulem się bardzo dowartościowany i „wzrastając” się — przyniosłem trzy wino. Wypiłem sporo i do domu zabrali mnie dziadki.

Potem piłem coraz częściej. Z domu do zakładu rzemieślniczego miałem tylko 30 metrów. Lecz po drodze miałem bar. Lubilem tam wstępować przed pracą. Potem wyskakiwałem tam na przerwie śniadaniowej. Wracając do domu też baru nie omijałem. Pijałem zwykle piwo. Miałem już 16 lat i trzy razy w tygodniu byłem zwykle pijany. Miałem za co pić. Za pracę dostawałem tygodniówkę, która wynosiła 900 zł! Pamiętam, że za pierwszą — kupiłem sobie modne wtedy dzinsowe, polskie wdzianko i starczyło mi jeszcze na flaszkę. Trudności ze zdobyciem alkoholu w moim osiedlu nie było. W okolicy świetnie funkcjonowały trzy meliny.

I tak Robert pracował, albo nie... — mówi o sobie mój rozmówca w trzeciej osobie. Tak jakby opowiadał o tym raz jeszcze na zajęciach terapeutycznych w Grupie Anonimowych Alkoholików. Jakby raz jeszcze odcinał się od swojej przeszłości, od tego kim był do tej pory.

Jak Robert pracował — to bynajmniej nie po to by pomóc dziadkom, lecz po to by mieć na wódkę. Wtedy lubił czas spędzać w kawiarni „Jubilatka”...

Narastały konflikty z dziadkami. I wtedy przyszło powołanie do służby wojskowej.

— Piłem i tam. Trafiłem do brygady budowlanej, w okolicach Olsztyna. Gdy brakło na wódkę wyprzedawaliśmy za bezcen materiały budowlane. Całe okoliczne wsie z nich wybudowano na nowo. Przełożeni wiedzieli że piję i pogodzili się z tym, pozostawiając mnie w

tej brygadzie, bo do niczego innego nie nadawałem się.

— Wróciłem z wojska i... piłem dalej, zdarzało mi się już „urywanie filmu”. Ale zawsze trafiałem do domu. Nigdy przez te lata — nie „zwinął” mnie patrol milicyjny. Należałem do tego typu pijaków, u których „głowa pijana, lecz nogi proste” — nigdy więc nie trafiałem do „trzeźwiarki”. Nie pracowałem i piłem. Za co? Gdy ma się „kolegów” — ci zawsze coś postawią. Ludzie, z którymi przebywałem wtedy, byli określonego pokroju, ludzie „półświatka”. Często żyjący na bakier z prawem. W kolizję z prawem wszedłem i ja. Nie mogąc zdobyć pieniędzy na alkohol zacząłem kraść. Chodziło się wtedy „na rowery” choć nie pogardziliśmy też kompotami czy innymi spożywczymi zapasami z piwnic. Po 9 miesiącach dostałem pierwszy wyrok — 1,5 roku więzienia.

— Byłem za murem i... piłem nadal. To co nazywa się „wynalazkami”: denaturat, wody kolońskie, salicylek. Byłem — jak na więźnia — w komfortowej sytuacji. Pracowałem na zewnątrz, przy sprzątaniu. Zdarzało mi się pomagać np. przy przeprowadzkach. Oczywiście nie brałem za to pieniędzy tylko... alkohol lub papierosy. Nie paliłem — więc papierosy wymieniałem na alkohol. Było trudno, lecz zawsze komuś udało się go przynieść przez bramę. Na alkohol zamieniałem także całą „wypisnę” — artykuły spożywcze, papierosy, jakie przysługiwały mi za dobre sprawowanie. Więzienie to trudne doświadczenie. Siedziałem w sześcioosobowej celi. Nade mną spał zabójca, w łóżku poniżej — gwałcieł...

— Wyszedłem z więzienia i doszło do

tego, że w pół roku później piłem już denaturat tzw. „dinx”. Zawsze lubiłem piwo, ale przy dorywczej pracy nie dło było mnie stać na lepsze alkohole. Wtedy jeszcze mieszkalem u mamy. Ona nie wytrzymała mojego picia i zagroziła wniesieniem sprawy do prokuratury „za moralne znęcanie”. Nie, ja nigdy nie używałem po pijanemu siły, przemocy. Potrafiłem dokuczać i naczaj „umilając” im życie.

Opuściłem dom nie tając do matki strasznego żalu „że robi mi to specjal-

nie, na złość”. Nienawidziłem jej i dlatego musiałem... nadal pić.

## Bez domu, bez przyjaciół

— Dziś patrząc wstecz stwierdzam, że prawdziwych przyjaciół w młodości nigdy nie miałem. Zawsze byłem nieśmiały. Także w stosunku do kobiet. W czasie mojej „pijackiej” drogi nie spotkałem takiej, na której by mi zależało. Nawet o tym nie myślałem. Zresztą znałem tylko kobiety, które były kumpłami od kieliszka. Nie miałem więc przyjaciół.

— Wróciłem do Krakowa z wielkim poczuciem krzywdy, że zostałem wyrzuty z domu i dlatego piłem przez następne trzy miesiące. „Stawiałem się na nogi”, pijąc, na kaca — 150 g alkoholu. Dopiero wtedy mogłem „normalnie” funkcjonować.

— Przeraziła mnie pierwsza „delirka”. To uczucie trudno opisać: im większa wyobraźnia człowieka tym większe uczucie lęku. Koldra „zamienia” ci się w pełzające robaki. Widzisz cienie na ścianach, i... nie możesz sobie pomóc. Bo jak ukryć głowę pod koldrą pełną robactwa?

Wystraszyłem się na tyle by nie pić przez 3 miesiące. Podjąłem próbę znalezienia pracy. Wynająłem mieszkanie. Nagle jednak zwolniono mnie z pracy, musiałem opuścić hotel robotniczy. I znowu nastąpiły kolejnych pięć miesięcy upijania się. Z żalu nad sobą, z pretensji do świata, lecz bynajmniej nie do siebie samego. Każdy pretekst do sięgnięcia po kieliszek był dobry. Gdy

były pieniądze piłem czysty alkohol, a gdy ich brakowało — wszystko. Przeciennie pół litra alkoholu dziennie...

## „Sprzeda” rodzinę i mieszkanie

— Alkoholik dla zdobycia alkoholu zrobi wszystko. Pamiętam meliny, gdzie w pustym pokoju wisiała tylko brudna żarówka. A wisiała tam zresztą tylko dlatego, że nie było stoika, z którego można by ją wykręcić i sprzedać...

przez dwa mł pozwoła potem zaczą

— Lubilem

wypady do

sta — Krak

ja specyfiki

się. Łatwo,

leść kąt do

eu Centraln

węzły centr

dzie. Na kol

wy ukradli

zł. Wróciłem

na najlepszych

Tam film n

przymotnoś

gancka odu

izby wytrze

kliniki na u

godzin. Tyl

kto zapłaci

I

— Rozmo

dziś jestem

wała, że sp

„z boku” i

Wprawdzie

ostatnie —

warta, już g

Bywając

ronima na t

tem, że tam

Alkoholików

alkoholików

wyk”. Popr

mi miejsce

Po 1,5-mi

schronisku

ma o wystar

blot — do c

Byłem tam

„pranie moż

szono mnie

stroną mojej

tem swoją s

tem nową.

przynależ

zajęciach t

BERT — JE

Wstyd przed

mny...

Wróciłem

Dzięki Centrum Techniki Ciepłej i Ochrony Środowiska z ul. Klasztornej

# OSZCZĘDZAMY CIEPŁO

W tym roku wcześniej, bo 1 października, rozpoczął się sezon grzewczy. Spowodowały to chłodne dni w końcu września. Później wróciła złota polska jesień, a kaloryfery nadal grały w mieszkaniach zamieniając je w ciepłarnie. Ratowano się otwieraniem okien i cenne, a tym razem zbędne ciepło ulatywało w atmosferę. Gdy wróciły chłody, znów niektórzy lokatorzy zaczęli narzekać na zimno w mieszkaniach. Czarę goryczy i niezadowolenia przepełniła ostatnia (z 1 grudnia br.) podwyżka ceny energii cieplnej. Płacenie dzisiaj 9110 zł za ogrzewanie 1 m kw. mieszkania budzi zastrzeżenia. Należy pamiętać, że jest to nadal cena dotowana. Co będzie, jeżeli zostanie zniesiona dotacja, a przecież już od pewnego czasu się to zapowiada? Czy można zatem zapewnić sobie stałą temperaturę w swoich mieszkaniach? Czy istnieją urządzenia umożliwiające racjonalną gospodarkę ciepłem w zależności od warunków pogodowych? Czy trzeba płacić aż tak słone rachunki za ciepło? Otóż okazuje się, że można racjonalnie wykorzystywać energię ciepłą zmniejszając na nią wydatki.

W wysoko rozwiniętych krajach od dawna stosuje się urządzenia zapewniające z jednej strony optymalne, zgodne z oczekiwaniami ogrzewanie mieszkania, a z drugiej — minimalizujące koszty dzięki oszczędnemu gospodarzeniu ciepłem. Wreszcie pewne prawdy docierają do nas i w ostatnim okresie przystąpiono do działań mających na celu modernizację sieci ciepłej, wymienników, węzłów ciepłych i przystąpiono do instalowania zaworów termostatycznych przy grzejnikach.

Zgodnie z rozporządzeniem ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 4 października 1990 r. wszystkie nowo budowane domy po 1 stycznia 1991 r. powinny mieć zainstalowane urządzenia do pomiaru dostarczanej energii cieplnej. W mieszkaniach ponadto powinno się instalować zawory z głowicami termostatycznymi.

Takie zalecenia, jak również coraz większe zainteresowanie mieszkańców wcześniej zasiedlonych domów sposobami racjonalnego gospodarowania ciepłem spowodowały zwiększony popyt na urządzenia temu służące. Ponadto i oferta na naszym rynku jest coraz bogatsza.

Okazuje się, że w Nowej Hucie mamy Centrum Techniki Ciepłej i Ochrony Środowiska przy ul. Klasztornej 2, które w sposób kompleksowy może spełnić nasze oczekiwania w zakresie racjonalnego gospodarowania ciepłem i wodą. Centrum tworzą 3 samodzielne firmy. Jedną z nich jest „BETA” specjalizująca się w sprzedaży ciepłomierzy elektronicznych typu At-1, CE-1 na bazie przetłaczalnika SUPER-CAL produkowanych przez „POWOGAZ” z Poznania i „AQUATERM” z Warszawy, a także ciepłomierzy produkowanych przez krakowski KFAP. Można tu także kupić różnego rodzaju wodomierze.

Firma Techniczna „NI-GA” jest autoryzowanym dystrybutorem Fabryki Wodomierzy i Zegarów METRON z Torunia. Są tu zatem do nabycia zarówno wodomierze i ciepłomierze z tej cenionej fabryki. Uzupełnieniem oferty są m. in. reduktory i regulatory wody, pompy c.o., jak również odpowietrzniki do centralnego ogrzewania.

Trzecia firma wchodząca w skład CENTRUM to „IMPULS”, realizujący nowoczesne rozwiązania techniki ciepłej, oferując pełną gamę zaworów termostatycznych na czele z DANFOS i HERTZEM. Można tu zamówić urządzenia do pełnej automatyki węzłów ciepłych tak renomowanych firm jak DANFOS, HONEYWELL czy TOUR ANDERSON. Są tu również zegary sterujące do włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych.

Wszystkie te trzy firmy tworzą holding, nawzajem się uzupełniający i zapewniający kompleksową usługę dla

klientów. Klienci przyjeżdżając na Klasztorną mogą kupić nowoczesne urządzenia zarówno produkcji krajowej i zagranicznej, a także zapewnić sobie fachowe wykończenie. Władysław GAWEL, koordynujący pracę CENTRUM nie ukrywa, że popiera produkcję krajową. Okazuje się, że produkty polskich fabryk nie odbiegają sta dem od zachodnich, a w szczególności dotyczy to wodomierzy i ciepłomierzy. Oczywiście w przypadku braku rozwiązań oferuje się tutaj urządzenia importowane i cencyjne, wykonywane w Polsce. Tak jest np. w przypadku znakomitych termometrów DANFOSA, które są tu i dawane po stosunkowo niskich cenach ze względu na pośredni kontakt z producentem.

Co należy zrobić, aby przystąpić do modernizacji i wania we własnym mieszkaniu i bloku? Poza naszymi siłami są zmiany zachodzące w całej sieci ciepłej kowa. Na szczęście otrzymane spore pożyczki z Zao a nawet pomoc bezzwrotna, stwarzają nieźle perspektywy. My natomiast powinniśmy dążyć do tego, aby adminis domów zaczęły instalować liczniki ciepła w węzłach nych wraz z pełną automatyką. Sam licznik ciepła n jedynie faktyczne zużycie ciepła. Zainstalowany natę w nowoczesnym węźle wyposażonym w pompę strum wną z dyszą regulowaną lub wymiennik ciepła i sprz z automatyczną kontrolą i oszczędnym sterowaniem ru ciepła przynosi wreszcie efekty w postaci mniejszych rachunków.

Do urządzeń wpływających istotnie na zużycie e należą regulatory. Regulator pogodowy powinien mieć niki, zainstalowane na zewnątrz budynku i wewnątrz go. Wychwytywane przez nie dane są opracowywane mikroprocesor, który ustala warunki pracy instalacji i łożności od pogody. Przy jego współpracy z pompami



nieśiące tylko dlatego, by  
to tam przebywać. Lecz  
tem znowu...  
od czasu do czasu robić  
Warszawy. Te dwa mia-  
wo i Warszawa mają swo-  
można tu zniknąć, ukryć  
będąc niewybrednym zna-  
pania, ot choćby na Dwor-  
m, czy na Ochocie. Zreszt-  
lonego ogrzewania są wsze-  
ejnej wyprawie do Warsza-  
komuś portfel — z 2,5 mln

LIK

i poszedłem do jednej z  
krakowskich dyskotek.  
się urwał — straciłem  
A że dyskoteka była ele-  
żeszono mnie więc nie do  
twień, a na odrzucie do  
Kopernika. Byłem tam 48  
o 48 godzin, bo nie miał  
za mój pobyt.

#### unkt odbicia

na z jedną z lekarek — do  
jej wdzięczny — spowod-  
rzałem na swoją sytuację  
aważyła na mojej decyzji.  
eszcze kupiłem piwo to —  
ecz choć, butelka była ot-  
o nie wypitem...

o schronisku u brata Hie-  
l. Kościuszki — wiedzia-  
działa Koło Anonimowych  
a brat Hieronim wysłał  
chcącej się leczyć na „od-  
siłem o rozmowę. Obiecał  
o schronisku.

sięcznym przebywaniu w  
oprosiłem brata Hieroni-  
ie mnie na leczenie do Za-  
rodka odwykowego.

5 tygodni. To było istne  
u". Po raz pierwszy zmu-  
ło zajęcia się nie lubianą  
osobowością. Powoli burzy-  
arą osobowość i budowa-  
lusiałem sam przed sobą  
i powiedzieć głośno na  
raporty: „JA, RO-  
STEM ALKOHOLIKIEM”.  
tymi słowami jest ogro-

do schroniska, a po roz-

moim z terapeutą i psychologiem zde-  
cydowałem się spróbować samodzielnego  
życia. Podjąłem pracę na budowie,  
lecz po jej ponownej stracie zdecydowa-  
łem się wyjechać do Warszawy. Tam  
spotkałem MARKA KOTAŃSKIEGO.  
Przyjąłem jego propozycję pracy w  
jednym z ośrodków monarowskich. To  
miało pozwolić umocnić mi się, gdyż  
słabo sobie wtedy radziłem z problemami  
dnia codziennego. Po 5 miesiącach  
podjąłem ponowną próbę samodzielnego  
życia. Zdecydowałem się na po-  
wrot do Krakowa. Znalazłem pracę —  
w szatni jednej z kawiarni, mieszkanie  
i dziewczynę. Odnawiałem kontakt z  
matką, spotykałem się z bratem, który  
studuje w Krakowie. Mieszkanie po  
dziadkach jednak bezpowrotnie prze-  
padło.

Pierwszy raz od dłuższego czasu — za  
własne pieniądze kupiłem sobie nową  
bieliznę, skarpetki...

☆

— Dziesięć dni temu zostałem zwol-  
niony. Kawiarnia będzie zlikwidowana.  
Szukam pracy i śpię na razie w nocle-  
gowniach. Spałem też w świetlicy, w  
noclegowni na ul. Makuszyńskiego, lecz  
teraz by dostać tam nocleg trzeba usta-  
wić się w kolejce, tyłu jest chętnych.  
Brat Hieronim też ma komplet, więc  
poszedłem do „Saltromu” prosić księ-  
dza KAZIMIERZA KUCA o nocleg.  
Nie odmówił.

12 stycznia minie dwa lata od-  
kąd wypitem ostatni kieliszek. Nie mówię  
nie wolno mi pić, powtarzam sobie:  
ja nie chcę pić i nie, ani nikt do  
tego mnie nie zmusi. Nauczyłem się  
każdy swój problem brać na siebie, a  
nie topić go w alkoholu.

Wiem, że nie ma sytuacji bez wyj-  
ścia, problemu bez rozwiązania. A gdy-  
by nawet tak nie było to już nie boję  
się prosić o pomoc — wiem gdzie jej  
szukać. W Krakowie są Kluby AA, jest  
Ośrodek Interwencji Kryzysowej. By-  
wałem tam. — W trudnych momentach  
rozmawiam z psychologiem. Od 7 grud-  
nia rozpoczynam kurs w Klubie Posu-  
kujących Pracy. Jestem też w kontak-  
cie z paniami z Biura Pracy.

— Wiem, że alkoholizm to nieuleczal-  
na choroba. Że dla nas — „suchych” al-  
koholików ten jeden kieliszek będzie  
za dużo, choć tysiąc byłoby za mało”.  
Ten jeden kieliszek różni nas od alko-  
holików i dziś zrobię wszystko, by po  
niego nie sięgnąć...

— Robert mówi to z przekonaniem,  
choć jego sytuacja nie jest łatwa. Nie  
wie gdzie spędzi następną noc, a cały  
jego dobytek mieści się w podróźnej  
torbie zostawionej u znajomych...

Krystyna LENCZOWSKA

dynek pobiera tyle ciepła z sieci, ile jest potrzebne aby u-  
trzymać temperaturę w mieszkaniach ustawioną np. na  
20 stopni C.

Uzupełnieniem tego regulatora jest programator czasowy,  
umożliwiający ustawianie temperatury różnicowanej w za-  
leżności od pory dnia i nocy. Dzięki niemu możemy np.  
obniżyć temperaturę w nocy do 18 stopni C. Ten progra-  
mator ma jeszcze większe znaczenie w biurach i szkołach,  
gdzie w pewnych dniach i godzinach można obniżyć tem-  
peraturę, tym samym zmniejszając pobór ciepła.

Kompleksowym uzupełnieniem regulatorów ogólnych są  
termostatyczne zawory przygrzejnikowe. Reagują one na  
zmianę warunków termicznych wewnątrz pomieszczeń oraz  
uwzględniają zyski ciepła pochodzące od włączonych urzą-  
dzeń i przebywających osób. Ich działanie polega na tym,  
że zamykają one zawór grzejnika w sytuacji, gdy tempe-  
ratura w pomieszczeniu przekroczy żadaną, nastawioną  
wartość. Sami zatem możemy ustawiać sobie niższą tem-  
peraturę w sypialni, a wyższą np. w łazience. Na pewno  
w kuchni, w której gotujemy obiad i pracuje jeszcze np.  
zamrażarka, termostat przygrzejnikowy będzie się często  
włączał.

Docelowym rozwiązaniem zapewniającym sprawiedliwe  
rozdzielanie ciepła jest montaż podzielników kosztów. Jest  
to urządzenie montowane na każdym grzejniku i przypomi-  
nające ścienny termometr. W jego wnętrzu znajduje się ka-  
pilarna rurka z podziałką wypełnioną specjalną cieczą. Im  
cieplej jest nasz grzejnik, tym większa ilość cieczy od-  
paruje, co oznacza, że zużyliśmy więcej ciepła. Ich regu-  
larny odczyt pozwoli na płacenie za rzeczywiste zużycie  
ciepła, a nie od metra, jak obecnie. Jeszcze lepszym roz-  
wiązaniem są elektroniczne podzielniki ciepła, wyposażone  
w przyłącze komputerowe i ciekłokrystaliczny wyświetlacz.

Racjonalny pobór energii cieplnej powiązany z realnym  
pokrywaniem jej kosztów, powoduje coraz większe zain-  
teresowanie urzędzeniami mającymi istotny wpływ na to.  
Jeśli chcesz się dowiedzieć co będzie najbardziej przydat-  
ne dla Ciebie, to wystarczy zadzwonić do Centrum Techniki  
Ciepłej i Ochrony Środowiska przy ul. Klasztornej, tel.  
43-12-64. Tu Ci posłużą radą i zapewnią sprzedaż nowo-  
czesnych urządzeń, które istotnie wpłyną na ochronę Two-  
jej kieszeni.

Po przeczytaniu tego tekstu zainteresuj się co Twoja ad-  
ministracja zrobiła lub zamierza zrobić w zakresie moder-  
nizacji centralnego ogrzewania, tak aby zaoszczędzić Twoje  
pieniądze.

Sławomir PIETRZYK

„Chorzy, niepełnosprawni nie pozostaną bez opieki”

## PKPS wygrał przetarg

Z niepokojem informację o przegranej prze-  
targu na usługi opiekuńcze przez Polski Czer-  
wony Krzyż, przyjęli obłożnie chorzy. Są to z  
racji doświadczeń losowych ludzie niezbyt ufni,  
trudno ich pozyskać, większość powoli przywy-  
kła do pomocy świadczonej przez PCK i zmia-  
na opiekunów byłaby dla nich dramatem. Na ten  
temat pisaliśmy między innymi w informacji o  
sytuacji siostr PCK, o niebezpieczeństwie utra-  
ty przez nie pracy.

Informacja „SIOSTRY PCK — NA ULICY?”  
spotkała się z odzewem Zarządu Wojewódzkie-  
go Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej. Wo-  
jewódzka organizatorka usług opiekuńczych w  
domu p. Halina Serwatka pisze o zakresie  
świadczonej usług przez pracowników PKPS  
i o zamierzeniach. Wyjaśnia też, że PKPS wy-  
grał przetarg przedstawiając Miejskiemu Ośro-  
dkowi Pomocy Społecznej w ofercie między in-  
nymi koszt jednej godziny usług w wysokości  
22.000 złotych. Jest to kwota, od której będzie  
obliczana wielkość opłat pobieranych od podop-  
iecznych. Opłaty ustala się w zależności od  
sytuacji materialnej osoby. Najniższa może wy-  
nosić 5 proc. godzinowej stawki, a najwyższa  
oznacza pełną sto procentową odpłatność za  
świadczone usługi.

Ponadto w nadesłanym tekście czytamy: „Pol-  
ski Komitet Pomocy Społecznej prowadzi dzia-  
łalność usługową w domu dla ludzi starszych,  
samotnych, niepełnosprawnych, chorych, od po-  
nad 20 lat. Posiada wykwalifikowaną, doświad-  
czoną, systematycznie szkoloną kadrę organiza-  
torek i opiekunek usługowych w domu.

Opiekunki PKPS przygotowywane są do pra-  
cy w taki sposób, aby rozumiały najgłębszy

sens swojej pracy, a mianowicie to, że poma-  
gają i opiekują się bardzo często człowiekiem  
nieśczęśliwym. Efektem kształtowania takich  
opiekunek jest to, że usługi świadczone czło-  
wiekowi traktują w całokształcie jego potrzeb  
fizycznych i psychicznych. Sprzątają, piorą, my-  
ją okna, podłogi, trzepią dywany, gotują po-  
siłki lub przynoszą je z barów, palą w piecach.  
Nadto opiekunka wykonuje w razie potrzeby  
czynności higieniczno-sanitarne, podaje leki,  
prześciela postanie, myje chorego. Wychodzi z  
osobą podopieczną na spacer, często czyta jej  
gazety, książki...

Pod adresem PCK, „zwycięzca przetargu”  
czyli PKPS oznajmia, że nigdy nie konkurował  
z PCK. Uznaje w pełni wartości humanitarne  
tej organizacji. W usługach opiekuńczych PKPS  
zawsze starał się współpracować z PCK w spo-  
sób partnerski.

W uzupełnieniu tej deklaracji p. Jan Kusek,  
dyrektor Biura Zarządu Wojewódzkiego PKPS  
dodaje w rozmowie z dziennikarką, że PKPS  
chciałby zatrudnić u siebie siostry PCK „od  
nowa”, na różnych warunkach. Wieloletnia bo-  
wiem współpraca tych organizacji na tym sa-  
mym polu, czyli na rzecz niepełnosprawnych,  
ciężko chorych i samotnych nie radzących so-  
bie w życiu seniorów, nie pozwala zaprzestać  
wykwalifikowanej i doświadczonej kadry PCK.  
Z taką ofertą do siostr wystąpi PKPS zapew-  
nie niebawem. Jak problem zatrudnienia siostr  
PCK będzie wyglądał w praktyce okaże się już  
wkrótce, jako, że nowy rok za pasem, i od  
niego będą obowiązywać nowe warunki.

(R)

## Cudzoziemiec na polskim bruku

Niejednokrotnie bulwersuje nas widok Ru-  
munek z dziećmi zebrających na naszych uli-  
cach. Do Polski docierają również mieszkańcy  
byłej Jugosławii. Zdarzają się również przy-  
padki okradania obywateli WNP. Jaką pomoc  
może uzyskać obywatel obcego państwa, który  
znalazł się w trudnej sytuacji?

Polska ma podpisaną umowę bilateralną z 6  
krajami, których obywatelom zobowiązana jest  
pomagać: z Jugosławią, Bułgarią, Francją, Wę-  
grami, Czechosłowacją i Finlandią. Jednakże  
pomagamy również obywatelom innych państw,  
którzy znaleźli się w trudnej sytuacji — powie-  
dziano nam w Urzędzie Wojewódzkim przy ul.  
Basztowej.

Pomocą finansową wspieranych jest kilku  
obywateli dawnej Jugosławii przebywających w  
Krakowie jako uchodźcy wojenni. Mieszkają u  
zaprzyjanych polskich rodzin. Ostatnio skier-  
owano uciekającą z Jugosławii rodzinę do do-  
mu dla uchodźców wojennych w Bielsku Bia-  
łym. Z reguły ludzie ci chcieliby przebywać w  
naszym kraju tylko do końca działań wojen-  
nych. Potem chcieliby wrócić w rodzinne stro-  
ny.

## Poborca to nie miliarder

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

— Faktycznie, ta informacja przemówiła do  
społeczeństwa. Cóż, marzyłobyśmy o takich za-  
robkach. Rzeczywistość jest jednak bardziej  
prozaiczna. Poborca skarbowy ma stałą pensję  
plus 5 proc. prowizji od kwoty brutto ściągnię-  
tej od dłużnika (razem z podatkiem dochodo-  
wym). Są to zarobki rzędu od 6 mln zł do 7  
mln zł miesięcznie. A praca do najłatwiejszych  
nie należy.

— Ilu poborców zatrudnia U.S. — Nowa Huta?  
— Ośmiu. Każdy z nich ma do wyegzekwowa-  
nia 20 „tytułów wykonawczych” dziennie. Po-  
borca chodzi od mieszkania do mieszkania. Je-  
go dzień pracy zaczyna się o godz. 7 a kończy  
często o godz. 21. W uzasadnionych przypad-  
kach może „zawitać” u dłużnika w dniach wol-  
nych od pracy, a nawet w porze nocnej. Może  
też skorzystać z asysty policjantów.

— Jakiego rodzaju należności podlegają egze-  
kucji administracyjnej?

— Wyjaśniam: ściągamy tytułem egzekucji  
nie tylko należności podatkowe. Stanowią one  
zaledwie 14 proc. spraw egzekucyjnych. Reszta  
to ściąganie zaległości dla obcych wierzycieli  
takich jak: ZUS (składki ubezpieczeniowe), PKP  
(przeważnie są to mandaty za jazdę bez ważne-  
go biletu kolejowego), należności za pobyt w  
Izbie Wyrzecznień, nie spłacone kredyty ban-  
kowe, nie płacone czynsze dla PGM, mandaty  
kredytowe (policyjne, Straży Miejskiej).

— Społeczeństwo biedniejsze, czy bogaci się?

— Mamy do czynienia z ludźmi, którzy czę-  
sto mają kłopoty finansowe. I... niestety przy-  
biera ich. Zwiększyła się liczba nie płaćcych

czynszu lokatorów PGM. Do października br.  
ściągałymi należności od 1170 najemców, nie  
licząc tych, którzy otrzymali z pomocy społecz-  
nej dofinansowanie. O 138 zwiększyła się licz-  
ba abonentów nie uiszczających opłat radiowo-  
telewizyjnych. W minionym roku odwieźdźli-  
śmy 3604 dłużników ZUS, a do października  
tego roku — już 4388. Wzrosła też i to pokaź-  
nie liczba osób nie spłaćcych kredytów ban-  
kowych.

Sfrustrowani obywatele niestety częściej się  
upijają o czym świadczą choćby nie uregulo-  
wane rachunki w Izbie Wyrzecznień: w ubie-  
głym roku ściągałymi opłatę za pobyt przy ul.  
Rozrywki od 1665 mieszkańców Nowej Huty.  
W tym roku już egzekwujemy ją od 1948 oby-  
wateli. A jest dopiero początek grudnia.

— Są to fakty przerażające...

— Nie tylko Panią. Zdarza się i to często, że  
ten, kto nie płaci czynszu, nie ma już nic w  
mieszkanie prócz mebli. W takich przypadkach  
poborca spisują tzw. protokół nieściągalności.  
Człowiek przecież musi mieć to minimum by  
egzystować. Taki protokół przesyłamy do wie-  
rzyciela, w tym przypadku PGM, umarzając  
postępowanie egzekucyjne. PGM może oczywi-  
ście wystąpić do sądu o eksmisję lokatora ale  
to już nie nasza „działka”. My nie robimy „za-  
jęcia”.

Nie jest więc do końca tak, jak to się innym  
wydaje, że złośliwy komornik wchodzi do do-  
mu i zapłakany ludziami zabiera ostatnie krze-  
sło.

— Dziękuję za rozmowę.

Janina DZIURO



**K SUPER KOMFORT**  
ul. Wielepole 28 (przy wiadukcie)

Wesołych Świąt!!!  
Wanny  
LUSTRA  
UMYWALKI  
ZLEWOZMYWAKI  
KABINY NATRYSKOWE

**KOWALIŃSKA**  
os. Wandy 30 (róg Klasztornej)

**FIRMA ZAJĄCZKOWSKI**  
Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku  
zaprasza

**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA**  
**FSM** **FSO**  
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
**48 66 44**

Największy w Krakowie  
**SKLEP MOTORYZACYJNY**  
**BAJMOT**

Kraków, os. Szklane Domy 1, tel./fax 44-17-26  
Łożo przeguby do każdej budy  
Jeśli UAZ - to u nas **LUK**  
Szeroka oferta części zamiennych

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
w godz. 10 - 18 oraz we wszystkie soboty 9 - 14  
**PRZYJDZ DO "BAJMOTU" - POZBĄDZ SIĘ KŁOPOTU**

**Musieland**  
os. Teatralne 3  
44-09-43

**Alternatywa telewizji kablowej**  
Zestawy Satelitarne  
Renomowanych Firm  
Światowych:  
**PACE, CX, TeleMax**  
i innych...  
Serwis, fachowy montaż **RATY!!!**

**KRZYŚ**

Młode, ładne i zgrabne  
dziewczęta do pracy  
w reklamie przyjmują:  
**KRZYŚ - PLUS**  
Zgłoszenia osobiste:  
Szklane Domy 1  
w godz. 11<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Wodomierze (wszystkie typy)  
Ciepłomierze  
Reduktory wody  
Przylączy do wodomierzy  
Zawory termoregulacyjne DANFOSS i HERZ  
Zegary domowe i sterujące  
Pompy CO

**FT 'NI-GA'** - AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
FABRYKI WODOMIERZY I ZEGARÓW  
**METRON-TORUŃ**

w Krakowie, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
centrala tel. 43-12-64  
Sprzedaż hurtowa  
Fabryczne ceny zbytu  
Zapraszamy 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> **gwarancja 2 lata**

**FIRMA HANDLOWA "BABA"**  
os. Uroczę 11  
poleca:

- ➔ artykuły papiernicze do szkoły i do biura (także na cele zaopatrzeniowe)
- PRZY WIĘKSZYCH ZAMÓWIENIACH - BEZPŁATNY TRANSPORT**
- ➔ duży wybór zabawek dla maluchów i starszych dzieci
- ➔ odzież zimową: kurtki, swetry, futra
- ➔ bieliznę damską i męską
- ➔ skarpety i rajstopy z lycry

**CENY PRZYSTĘPNE DLA KAŻDEGO**  
Zapraszamy: pon. - piąt. 11-19, sob. 10-14.

**MEBLE GOTOWE LUB NA ZAMÓWIENIE**

- ➔ mebleścianki z wnęką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta
- ➔ mebleścianki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)
- ➔ wersalki, narożniki, biurka

Poleca Sklep Meblowy  
Tel. 47-61-20  
os. Bohaterów Września 76 (przy pętli tramwajowej)  
**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ODSETEK**

auto **CENTRUM**

♦ **MYJNIA** **blask**  
♦ **MOTO-SKLEP** tel. 43-49-50  
oleje, filtry, świece, paski rozrządu i klinowe, klocki, kable silikonowe, akcesoria i kosmetyki samochodowe

♦ **CAFE-BISTRO** **ZAPRASZA CODZIENNIE**  
ul. Bulwarowa 33a \* tel. 44-89-06

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
**"TEST"**  
os. Kościuszkowskie 1, tel. 48-48-95, 48-85-59 wewn. 24  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, D, E  
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12.00 do 18.00, telefonicznie lub osobiście.

**ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE**

Wanny - ceny promocyjne  
Wypożyczenie łazienek  
Wodomierze  
Podgrzewacze wody  
Armatura  
Drażki, zasłonki

os. Dywizjonu 303 (naprzeciw Polmozytu w os. Strusia)

**BENELUX**  
OS. BOH. WRZEŚNIA 76 (PRZY PĘTLI TRAMWAJOWEJ)

- ★ Sklep z tkaninami
- ★ Pasmanteria

poleca:

- tkaniny importowane z Belgii i krajowe
- 500 kolorów nieś
- guziki, rajstopy, ramki od 18 do 80 cm
- włóczka moherowa, anilana.

**SPRZĘT ZMECHANIZOWANY**

- chłodziarko-zamrażarki,
- pralki automatyczne
- zamrażarki szufladowe (3-, 4-, 6- szufladowe)
- zamrażarki skrzyniowe "MORS"
- pralko-wirówki
- superpralki "GORENJE"
- kuchnie elektryczne i gazowe "Amica"

**Sprzedaż ratalna bez zryntów i procentowania**  
**Sprzęt AGD - GORENJE**  
os. Boh. Września 76 przy pętli tramw. 10, 15, 25 tel. 47-52-29

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**  
os. 1000-lecia 42, tel. 48-27-24  
ZAPRASZA NA SZAMPAŃSKIEGO SYLWESTRA!!!  
Również oferuje w cenach zbytu

- wyroby garmańskie, dania barowe i kielbasę wiejską dla klientów indywidualnych, sklepów i bufetów.
- organizuje uroczyste przyjęcia weselne, okolicznościowe, imieniny
- zamówisz tu wszystko na przyjęcie w domu

**ZAPRASZAMY GOŚCI CODZIENNIE W GODZ. 8-21**

**Kodak EXPRESS**  
QUALITY CONTROL SERVICE  
PIERWSZE W NOWEJ HUCIE AUTORYZOWANE LABORATORIUM

W naszym ATELIER wykonujemy:  
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne na profesjonalnych materiałach KODAKA

**STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ** proponuje:  
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, kalendarze, wizytówki

**UNIVEX**

**NOWA HUTA OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 44-34-61**



## REKLAMA W „GŁOSIE” najtańsza i najskuteczniejsza

### FIRMA HANDLOWA

MAREK MICHALIK PL. TARGOWY BIENECZYCE  
PAW. NR 4 . TEL. 43-73-67

- ozdoby choinkowe, sztuczne choinki od 0,45 - 2,3 m
- uszczelki do okien: gąbkowe, piankowe
- emulsje, lakiery, rozpuszczalniki
- spray'e: Motip, Nobiles, szpachlówki
- ekolakiery fińskie - farby kredowe
- pianki PUR

Zapraszamy pon. - piąt. 10-18, sob. 9-14



**Inspektorat PZU  
w Nowej Hucie**

os. Centrum „B” bl. 7

## poleca swoje usługi ubezpieczeniowe

Oferujemy pełny zestaw ubezpieczeń majątkowych i osobowych w oparciu o standardowe warunki ubezpieczenia oraz na zasadach szczególnych, dostosowanych do indywidualnych potrzeb.

### UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE

- ▲ budynki mieszkalne i gospodarcze
- ▲ odpowiedzialność cywilna rolników z tyt. posiadania gospodarstwa rolnego
- ▲ odpowiedzialność cywilna z tyt. posiadania pojazdów mechanicznych

### UBEZPIECZENIA DOBROWOLNE

- Δ zapewniamy pełną ochronę ubezpieczeniową majątku dużych, średnich i małych jednostek gospodarczych;
- Δ przedsiębiorcom, właścicielom firm, hurtowni, magazynów, sklepów, zakładów usługowych służymy pomocą w wyborze odpowiednich i korzystnych ubezpieczeń majątkowych oraz osobowych dla pracowników;
- Δ właścicielom gospodarstw rolnych i specjalistycznych proponujemy ochronę ubezpieczeniową budynków, mebli, upraw i zwierząt;
- Δ osobom indywidualnym polecamy tradycyjne ubezpieczenia — m. in. mieszkań, domków letniskowych, od następstw nieszczęśliwych wypadków i kosztów leczenia za granicą;
- Δ posiadaczom pojazdów oferujemy ubezpieczenia w ruchu krajowym i zagranicznym — łącznie z ubezpieczeniem ASSISTANCE;
- Δ ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej lekarzy, personelu medycznego, nauczycieli i wychowawców;
- Δ ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków w pracy, szkole i życiu prywatnym.

### NOWOŚĆ NA RYNKU UBEZPIECZENIOWYM

▲ Wszystkim zakładom pracy proponujemy objęcie swoich pracowników grupowym ubezpieczeniem dziennego świadczenia szpitalnego. Polecamy również indywidualny wariant tego ubezpieczenia.

Nasi pośrednicy są do Państwa dyspozycji. Doradzą, pomogą w podjęciu decyzji, ubezpieczą.  
Tel. 44-90-66

### POLISA PZU NA STRAŻY

**NASZEGO MIENIA I BEZPIECZEŃSTWA!**  
Zapraszamy do Inspektoratu w Nowej Hucie os. Centrum „B” bl. 7

telefony:

- ubezpieczenia majątkowe: 43-76-80, 44-66-79
- ubezpieczenia komunikacyjne: 44-10-16
- ubezpieczenia osobowe: 44-43-71, 44-93-30

## FIAT 126

Wszystkie wersje, wszystkie kolory.

do końca roku  
po niższej cenie.

PREMIA:  
radioodtwarzacz

**DEALER FIAT AUTO POLAND-POLINAR**

Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14  
tel. (0-12) 11-30-09, 11-27-95

## MEBLE MEBROLUX

KRAKÓW-Nowa Huta, OS. II PUŁKU LOTNICZEGO  
PAWLON NR1

tel. 47-95-22

Meblościanki, Biurka, Dywany, Wkładziny,  
Meble kuchenne, Kpl. Pościelowe,  
Wersalki, Sypialnie, Koldry, Ręczniki,  
Komplety wypoczynkowe, Koce, Narzuty,  
Zestawy młodzieżowe, Środki czystości

### SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Lodówki, Zamrażarki, Pralki,  
Wirówki, Odkurzacze, Żelazka,  
Roboty kuchenne, Okapy,

### SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

**SAM WYKONUJESZ SKOMPLIKOWANE PRACE  
ROBISZ TO NAJLEPIEJ  
POTRZEBUJESZ ODPOWIEDNIH NARZĘDZI**

ZAPAMIĘTAJ I

## WYPOŻYCZALNIA ELEKTRONARZĘDZI "OAZA"

NOWA HUTA, os. NA LOTNISKU 21 A  
za domem towarowym "WANDA"  
codziennie od godz. 9 do 17

**Najlepsze elektronarzędzia renomowanych firm:**

wiertarki (dużej mocy), wiertarki udarowe, piły,  
szlifierki kątowe (także do cięcia), strugarki,  
szlifierki do kamieni i lastrika (na mokro), opalarki,  
szlifierki oscylacyjne, młoty wyburzeniowe,  
młotko-wiertarki, spawarki (220 V, 380 V)

**Cokolwiek zamierzasz zrobić,  
my doradzimy Ci  
wybór odpowiednich narzędzi**

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

● **TELEWIZOR** kolorowy  
Rubin 714 P z dekoderm PAL  
sprzedam. Tel. 12-46-85.

● **FIAT 126p** 68 r. czerwony,  
25 tys. km przebiegu. Tel.  
47-42-09.

● **POSZUKUJĘ** pracy, najchętniej sprzątanie. Os. Oświecenią 13/19.

● **GARAZ** blaszak w miejscu strzeżonym przy ul. Stadionowej w N. Hucie tanio sprzedam. Tel. 43-02-87, po 19.

● **MALUCH** 1977 r., generalny remont 1991 r., stan dobry, silnik 37 000 km. Telefon 47-72-10.

● **SPRZEDAM** ladę chłodniczą (nowy agregat), cena niska. Tel. 44-95-00 wew. 49-05.

● **SPRZEDAM** nowy rower do rehabilitacji cena 1 300 000 oraz maszynę walizkową do pisania nową, wart. 600 000. Tel. 47-77-27.

● **WYNAJME** mieszkanie, pokój z kuchnią w obrębie os. 1000-lecia. Tel. 48-44-39.

● **ZAMIENIĘ** ładne 2-pokojowe mieszkanie 44 m<sup>2</sup> na 3-4 pokojowe. Tel. 47-62-50.

● **SPRZEDAM** amatorskie wyposażenie ciemni fotograficznej. Tel. 47-62-50.

● **SPRZEDAM** FSO 1500, rocznik 1976. Tel. 43-25-27.

## NAJWIĘKSZY AUTO-ZŁOM-SCHROTT GLOMAR

Skupuje samochody  
powypadkowe (i nie tylko):  
osobowe, dostawcze,  
ciężarowe i autobusy.  
tel. 43-09-48  
Kraków N. Huta ul. Błokowa 5

## STANMAG

C x POLECAMY:

Z O

Y T SPRZĘT

N W ZMECHANIZOWANY

N A os. OGRODOWE 12

Y R tel. 44-17-32

O T

D Y DOSKONAŁE

7 O WĘDLINY

D D os. PIASTÓW 60

O 7 tel. 48-32-73

22 D

O HURT + DETAL

22

## SKLEPY MEDYCZNE

Kraków, os. Kalinowe 12

tel. (012) 48-65-32

Kraków, al. Krasieńskiego 10

tel. (012) 22-21-35

godziny otwarcia 9 - 17



- ♥ wszelkiego typu ciśnieniomierze krwi
- ♥ cewniki urologiczne
- ♥ wkładki ortopedyczne, przeciwgrzybicze, przeciwpotowe
- ♥ pończochy, rajstopy przeciwżylakowe
- ♥ inny sprzęt medyczny

**DBAMY O WYPOSAŻENIE LEKARZA  
JAK I JEGO PACJENTA**



# NA STRAŻY MIASTA

□ Mieszkańcy Nowej Huty w ub. tygodniu 30 razy zgłaszali fakty nieprawidłowego parkowania samochodów, niszczenia znaków drogowych, bałaganu w domach gdzie mieszkają oraz różnego rodzaju awarii.

□ Straż Miejska zwróciła się do WDDM i ZGK-2 z prośbą o usunięcie zeschniętych liści, które zostały zgromadzone m. in. w rejonie ulic: Andersa, Obrońców Krzyża i Żeromskiego. Niestety otrzymano negatywną odpowiedź uzasadnioną brakiem funduszy na ten cel. Zatem liście czekają do wiosny?

□ Nadal są niszczone znaki drogowe, tym razem w rejonie os. Centrum D i ulic: Szajnowicza i Andersa. Poproszono ZGK-2 o naprawę uszkodzonych znaków, głównie zakazu wjazdu i postoju.

□ W ul. Obrońców Krzyża miał miejsce wypadek, w wyniku którego zostało zniszczonych kilkanaście słupków odgradzających jezdnię od chodnika. W wyniku interwencji Straży Miejskiej WDDM zobowiązał się do 10 grudnia dokonać naprawy uszkodzeń.

□ W trakcie patrolowania pl. „TOMEX” ujawniono piekarnia spoza Krakowa, który sprzedawał chleb prosto z siedzenia załadowanego bochenkami „Poloneza”. Taki handel jest niezgodny z przepisami sanitarnymi, wszczęto więc wobec właściciela tej nietypowej „piekarni” dochodzenie.

□ W wyniku interwencji mieszkańców funkcjonariusze Straży Miejskiej zidentyfikowali kilkanaście słupów elektrycznych ze zniszczonymi drzewkami. Zwrócono się do Zakładu Energetycznego o pilne dokonanie napraw i zabezpieczenia wystających kabli stwarzających niebezpieczeństwo dla przechodniów.

□ Na pl. „TOMEX” uniemożliwiono 4 obywatelom WNP nielegalną sprzedaż alkoholu.

□ W ub. tygodniu ukarano mandatami 67 kierowców za nieprzestrzeganie przepisów ruchu drogowego, 3 dozorców za niewywiązywanie się ze swoich obowiązków, 4 osoby za łamanie przepisów sanitarnych i także 4 osoby za nalepianie ogłoszeń w niedozwolonych miejscach. (sp)

## Trochę statystyki

Nowohucy policjanci interweniowali w minionym tygodniu 180 razy. Popelniono 49 przestępstw samochodowych, w tym: 41 włamań i 6 kradzieży aut. Włamań się do czterech mieszkań, do domu jednorodzinnego i sześciu innych obiektów. M. in. do stodoły w Woli Zabierzowskiej skradziono plankę brezentową i pszenicę (wartość ok. 1 mln zł).

Dokonano 12 rozbojów i pobić.

Wśród 35 innych przestępstw dominują — jak zwykle — kradzieże. Okradane są piwnice i place budów. Łupem złodziei padają rowery. Z noclegowni przy ul. Makuszyńskiego skradziono magnetowidy.

## Ostrzegamy!

Odnotowano sporo kradzieży kieszonkowych na placu targowym „Tomex”. Ostrzegamy przed kieszonkowcami, którzy korzystając z zaferowania robiących przedsięwzięcia zakupy pozbawiają ich portfeli. Grasują również w

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

środkach komunikacji miejskiej. Więcej niż dotychczas pojawiło się w obiegu fałszywych banknotów. Ujawniono m. in. fałszywki o nominałach 500 tys. zł, 100 tys. zł i 50 dolarów.

## Groził i podpalił

W Branicach członkowie skłóconej rodziny grozili sobie wzajemnie różnego rodzaju zemstami, m. in. podpaleniem. Kilka dni temu, grożący ogniem, wprowadził słowa w czyn, podpalając stertę drewna znajdującą się w pobliżu zabudowań gospodarczych. Na szczęście pożar nie rozprzestrzenił się. Podpalacz został przez policję zatrzymany. Za ten czyn odpowiadać będzie przed sądem.

## Wpadł

2 grudnia o godz. 20.15 policjanci zatrzymali na włamaniu do piwnicy jednego z blo-

ków w os. Hutniczym dwóch sprawców. Jednym z nich okazał się być mężczyzna poszukiwany za podpalenie drzwi mieszkania swojej konkubiny w os. Szklane Domy.

Kilka tygodni wcześniej udało mu się umknąć sprawiedliwości. Wówczas, kiedy policja go zatrzymała, skarżył się na dolegliwości sercowe i kłótnie. W takich przypadkach lekarz decyduje o możliwości osadzenia podejrzanego w areszcie. Przewieziono go więc na Pogotowie Ratunkowe. W trakcie badań w ambulatorium pomocy doraźnej podano mu kroplówkę. Mylili się jednak pracownicy pogotowia sądząc, że chory grzecznie będzie leżał. Wyrwał kroplówkę i nie zawahany przez personel medyczny uciekł.

Tym razem było się bez przeczot. Został tymczasowo aresztowany.

## W minionym tygodniu

Zdarzyło się 10 wypadków, w których rannych zostało 12 osób. Doszło do 10 kolizji drogowych. Zatrzymano 9 nietrzeźwych kierowców. (jdz)

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon zaprasza Czytelników „Głosu” na zakup z 5 proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny od piątku do czwartku następnego tygodnia.

Nazwisko \_\_\_\_\_

Imię \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Wśród tych kuponów będą dodatkowo rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK w tym tygodniu rekomenduje książkę którą napisał Ed McBain z cyklu *The Literary Review*. Jest to wizja świata widziana oczami psychopaty który szuka nowej ofiary by ją torturować i pociąć nożem. Jesteśmy w samym oku cyklonu przemocy, gdzie zwycięża ten kto celniej strzela i jest silniejszy.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „Skarbnica” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-proc bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 proc. taniej i jest ważny od piątku do czwartku następnego tygodnia.

Nazwisko i imię \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

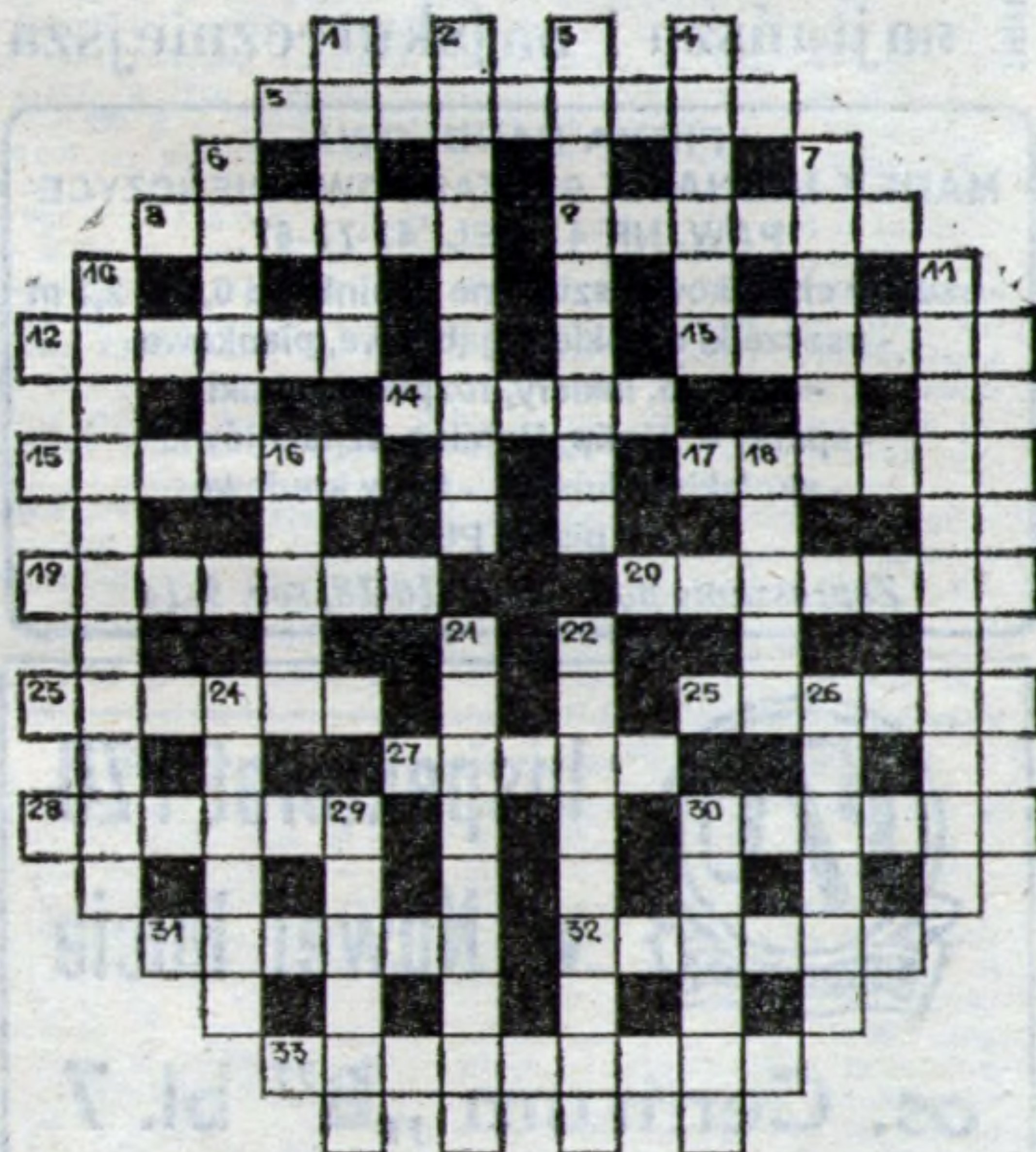
Wśród kuponów na „gwiazdkę” rozlosowane będą nagrody.

## DYSKOTEKA Z GŁOSEM (65)

Dyskoteki A&A w grudniu ze względu na adwent nie odbywają, się ale rubrykę kontynuujemy i przypominamy, że zebranie 4 „Dyskotek z Głosem” od nr 64 do 67 upoważnia do zakupu biletu na Sylwestra ze zniżką 20 proc. Wejście na sylwestrową dyskotekę na dziś kosztuje 125 tys. zł od osoby. Sylwester będzie miał charakter kostiumowy. Będzie się liczyć inwencja i pomysłowość. Osoby w najładniejszych i najciekawszych strojach będą korzystać ze zwrotu pieniędzy za bilet. Strój można też pożytyć za odpłatnością w MDK. Organizujemy dla czytelników GTN kolejny konkurs. Kto odpowie na pytania zamieszczone w tej rubryce wejdzie na SYLWESTRA za darmo. Pierwsze pytanie brzmi: **Gdzie ukrywa się Michael Jackson?** Odpowiedzi należy doręczyć do sekretariatu MDK os. Tysiąclecia w ciągu 3 dni.

# KRZYŻÓWKA 49

## Z „KRAKSA”



**POZIOMO:** 5. domena pedagogów uczących prawidłowej wymowy, 8. rodzaj pożyczki, 9. legendarny poseł nowogrodzki, 12. ksyłit — odmiana węgla brunatnego, 13. pozostałość, 14. rocznik, 15. połodowcowe usypiska skalne, 17. na deser, 19. wymuszanie opłat, 20. produkowała aluminium, 23. wyrób cukierkowy, 25. jezioro na Białorusi, 27. surowiec włókienniczy, 28. spór, 30. zrzeczny ruch, 31. mieszać, 32. zapasowe, nieobciążone konie, 33. niemiecki port nad Łabą.

**PIONOWO:** 1. rosyjski żołnierz, 2. zasłużony człowiek, 3. kierownik biura, 4. celownik, 6. stolica Kirgizji, 7. ... Gorki, 10. wicepremier, 11. organizacja, 16. dopływ Biebrzy — (Rospuda), 18. port na Honsiu, 21. jętki, 22. ozdobny stojący świecznik, 24. tatrzański szczyt w pobliżu Kasprowego, 26. w audycji „... w ciemno”, 29. miasto w Chinach w prowincji Liaoning (kopalnie i hutnictwo), 30. autor opery „Wesele Figara”. Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 16 bm.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 48

**POZIOMO:** 1. Sagan, 6. argot, 9. Akropol, 10. hamak, 11. Izolda, 12. łapanka, 13. złoto, 15. zwacz, 17. detal, 20. aplauz, 22. areszt, 24. impet, 25. metale, 26. aliant, 27. kocur, 28. Belgia, 29. korund, 31. norka, 34. rampa, 39. górniczy, 40. wraki, 41. nerki, 42. egzamin, 43. Kątyń, 44. alasz.

**PIONOWO:** 1. Schizma, 2. gumno, 3. Nakło, 4. dropie, 5. spinka, 6. aliaż, 7. grypa, 8. tranzyt, 14. Trafalgar, 16. wieściorka, 17. dziekan, 18. tapicer, 19. latarka, 21. piec, 23. Zenon, 28. borowik, 30. Drawicz, 32. odraza, 33. klizma, 35. trakt, 36. ogień, 37. rynną, 38. morwa.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 47 numerze „Głosu” wylosowała: JADWIGA PAWŁOWSKA, os. Kazimierzowskie 9/73.

Nagroda NIESPODZIANKA jest do odebrania u sponsora „Krzyżówki” w firmie „KRAKSA”, ul. Książkowa 1a. Należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

## AUTORYZOWANY SKLEP SONY J.M.S. ELEKTRONIK

Radiomagnetofony samochodowe  
Aparaty fotograficzne Cannonmat  
Duży wybór — niskie ceny!

Kraków, os. Centrum C, bl. 9  
sklep czynny od 11 do 19, tel. 44-27-42

## SPRZEDAŻ RATALNA 6 i 12 MIESIĘCY BEZ ŻYRANTÓW

— telewizory — magnetowidy — magnetofony —  
odtwarzacze — zestawy wieżowe — radiomagne-  
tofony — komputery Amiga — duży wybór kaset  
audio-wideo (czystych i nagranych) oraz płyt kom-  
paktowych CD — stoliki RTV.

MILA I FACHOWA OBSŁUGA





# TV

10 XII — 16 XII

## PIĄTEK

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata — przed weekendem  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole — przedszkolny koncert życzeń  
10.00 Czytając Balzaka: „Kuzyn Pons” — film fab. prod. francuskiej  
11.40 Muzyczna jedynka  
11.45 Reportaż  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 Magazyn notowań — cudeńskie jajeczka, — pożegnanie z perliczkami?  
12.45 Dla dzieci: „Ciuchcia”  
13.30—15.55 Telew. edukacyjna  
13.30 „The lost secret” (10) — język angielski dla średnio zaawansowanych  
13.45 „Ludzie i polityka” (6)  
14.00 Stan ducha (14)  
14.15 Szaleństwa medycyny  
14.25 Teleplastikon  
14.40 Nie tylko o poezji z Markiem Rostworowskim  
14.55 Jaka jesteś  
15.10 Jeśli nie Oxford, to co?  
15.35 W kolejdoskopie — Ewangelia w tramwaju  
15.55 Program dnia  
16.05 Dla dzieci: „Ciuchcia”  
16.50 Muzyczna jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Automania  
17.40 „Tata, a Marcin powiedział” (9) — „Intelektualny dystans do codzienności”  
18.00 Randka w ciemno — zabawa quizowa  
18.45 „W kraju Zulu Gula”  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.15 Piątek z Newmanem: „Helen Morgan” — film fab. prod. USA (1957 r., 118 min.),  
22.15 Zawsze po 21  
23.00 Wiadomości  
23.15 Gorąca linia  
23.25 Muzyczna jedynka  
23.30 „Wilezyca” — film fab. prod. polskiej (1982 r., 98 min.)  
1.10 Liza Minelli — koncert

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Przeboje „Dwójki”  
8.05 Program lokalny  
8.35 „Batman” (26) — serial animowany prod. USA  
9.00 Studio „Dwójki”  
9.10 „Muzea Austrii”, „Zbiory egipskie w Wiedniu” — serial dok. prod. austriackiej  
9.40 Świat kobiet  
10.05 „Osterreichbild am Sonntag” — film prod. niemieckiej w wersji oryginalnej  
10.35 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci prod. USA  
11.00 Panorama

11.05 „Studio „Dwójki”  
11.10 Do trzech razy sztuka (powt.)  
11.40 Róbta co chcesz  
12.00 Szansa na sukces — program z udziałem Maryli Rodowicz (powt.)  
13.00 Panorama  
13.05 „Przystanek Alaska” (24) — serial prod. USA  
13.50 Bez prądu — Grzegorz Ciechowski  
14.55 „Gazda z cenzusem” — film dok.  
15.35 „Batman” (26) — serial  
16.00 Panorama  
16.05 Klub Yuppies — program dla młodzieży  
16.30 „Płonące serca” (12) — serial prod. francuskiej  
17.20 Tesknota i marzenia  
17.45 Welcome to America — teleturniej  
18.00 Panorama  
18.03—21.00 Programy regionalne  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 A to pan zna — widowisko wg tekstów J. Tuwima  
22.00 Historie o historii (2) — Mont Aiguille  
22.20 „Przystanek Alaska” (24) — serial obyczajowy prod. USA  
23.05 Teatr Sensacji: Francis Durbridge „Odwet”  
0.45 Koncert rockowy  
1.05 „Płonące serca” (12) — serial prod. francuskiej (powt.)

## SOBOTA

### PROGRAM I

7.00 Rondo — magazyn informacyjno-gospodarczy  
7.20 Rynek Agro  
7.45 Z Polski  
8.05 Racje i emocje  
8.25 Wszystko o działce  
8.50 Program dnia  
9.00 Wiadomości  
9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.35 5—10—15 program dla dzieci i młodzieży oraz „Tajna misja” (2)  
11.00 „Na szlaku przygody” (2) — serial dok. prod. australijskiej  
12.00 Wiadomości  
12.10 Rodzina nadziei  
12.45 Morze — magazyn  
13.15 Studio Sport — apetyt na zdrowie  
14.00 Walt Disney przedstawia — „Super Baloo” — „Nie zmarłszy jej życia” (2-ost.)  
15.15 Jesienne MTV  
15.30 Teatr Telewizji — George Bernard Shaw; „Zołnierz i bohater” reż. Edward Delewoński, wyk. Agnieszka Kotulanka, Piotr Machalica, Piotr Siwkiewicz, Stanisława Celińska, Danuta Stenka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Klatka — Tupet i znajomości  
17.40 Mistrzostwa Polski formacji tanecznych — Radom 93  
18.10 „Dzień za dniem” (23) — serial prod. USA  
19.00 Małe wiadomości DD  
19.10 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Polskie ZOO  
20.30 „Kiedy Harry poznał Sally” — film fab. prod. USA (1989 r., 92 min.)  
22.20 Wiadomości  
22.30 Popołudniowy uniwersytet telewizyjny łatwej, lekkiej i przyjemnej — wykład IX  
23.20 Sportowa sobota  
23.30 „Ostoja pana Jana” — reportaż  
24.00 „Zamówienie specjalne” — film fab. prod. USA

1.20 Oba, oba — rewia brzytyska  
2.20 „Młosteczko Hellgate” — film fab. prod. USA (1989 r., 88 min.)

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Ile kosztuje wojsko — program public.  
8.00 „Ulica Sezamkowa” (165)  
9.20 Nauka języka migowego  
9.35 Wspólnota w kulturze — „Krzysztof Peceński — „Rdza”  
10.10 „Benny Hill”  
10.40 Róbta, co chcesz  
11.00 Leonard Bernstein — spotkania z muzyką (15) Jazz w sali koncertowej  
12.00 Akademia filmu polskiego: „Jowita” — dramat z 1967 r. (91 min.), reż. Janusz Morgenstein, wyk. Daniel Olbrychski, Barbara Kwiatkowska-Lass, Zbigniew Cybulski, Kalina Jędrusik  
13.40 Deep Purple — reportaż z koncertu  
14.00 „Mistrz drugiego planu — Stanisław Siciński” — film dok.  
14.30 Sport — koszykówka zawodowa NBA  
15.20 Halo „Dwójka”  
15.25 Zwierzęta świata: „Gepardy — więź krwi” (1) — serial dok. prod. angielskiej  
15.55 Losowanie gier losowych Totalizatora Sportowego  
16.00 Panorama  
16.05 Wielka gra — Teleturniej  
16.55 Program dnia  
17.00 „Czterdziestolatek — 20 lat później” (2) — „Głodówka, czyli zamykanie parasola”  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.30 „Gra” — Teleturniej  
19.00 Bez prądu: IRA — koncert  
20.10 Rzeczpospolita Druga i Pół — sekretarze (2)  
21.00 Panorama  
21.25 Słowo na niedzielę  
21.40 „Benny Hill” — Angielski program rozrywkowy  
22.10 Dopóki płyną łędy rzeki „Niebieski żołnierz” — film fab. prod. USA  
24.00 Panorama  
0.05 Jazz S. Coleman; „Five elements” — koncert

## NIEDZIELA

### PROGRAM I

7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Proszę o odpowiedź  
7.35 Tydzień — magazyn rolniczy  
8.30 Notowania  
9.00 Dziecko twój przyjaciel, czyli dziecięcy talk show  
9.30 Teleranek  
10.10 „Pugwall” (ost.) — serial prod. australijskiej  
11.00 „Dinozaury” (1) — serial dok. prod. USA  
12.00 Telewizyjny koncert żywych  
12.30 Tęczywoy music — box — koncert galowy UNICEF-u (6)  
13.20 Z kamerą wśród zwierząt  
13.45 W starym kinie: Złote lata komedii angielskiej: „Gonowela” — film z 1953 roku  
15.15 Talk show — Szczęśliwe dzieciństwo  
15.45 „Dorastanie” — film dok. prod. angielskiej  
16.45 Antena  
17.00 Teleexpress  
17.30 „Dynastia” (219) serial prod. USA  
18.20 7 dni świat  
19.00 Wieczorynka — Walt Disney przedstawia  
19.30 Wiadomości  
19.15 „Requiem dla Grenady” (7) — serial kostiumowy prod. hiszpańskiej  
21.10 Sportowa niedziela  
22.00 Sentymenty Agnieszki Osieckiej  
22.50 Tak być nie musi — „Je t'aine znaczy kocham cię mamo” — program public.  
23.15 Ludzie i zdarzenia — „Sen” — reportaż  
23.30 „Piekło milczenia” — film fab. prod. USA  
1.05 Walce Fryderyka Chopina, gra Marek Drewnowski

10 XII 1993 WYTNIJ I SKORZYSTAJ!!!

Z tym ogłoszeniem otrzymasz  
**10% BONIFIKATY**  
na **USŁUGI FRYZJERSKIE**  
w **SALONIE FRYZJERSKIM "SARA"**

Polecamy:

- MODNE STRYZIENIE  
- TRWAŁA PIANOWA  
- PASEMKA  
- BALAYAGE

os. Oświecenia 39

Rezerwacja tel. 47-90-90

UWAGA! Oferta traci ważność po siedmiu dniach od daty znajdującej się w lewym górnym rogu ogłoszenia.

### PROGRAM II

7.30 Echo tygodnia (dla niesłyszących)  
8.00 „Piotruś Pan i piraci” (4) — serial anim. prod. USA  
8.25 Film dla niesłyszących: „Requiem dla Grenady” (7) serial kostiumowy prod. hisz.  
9.20 Powitanie  
9.25 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
9.30 Programy lokalne  
10.30 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego  
11.00 Godzina z Hanną Barberą — filmy anim. dla dzieci  
12.00 „Nefretete królowa Nilu” — film fab. prod. włosko-francusko-hiszpańskiej  
13.40 Truskawkowe studio (wydanie specjalne)  
14.00 Sport — Klubowy Puchar Świata w piłce nożnej: Toyota-Cup (1)  
14.50 Światowy Dzień Dziecka  
15.00 Sport — Klubowy Puchar Świata w Piłce nożnej (2)  
15.50 Światowy Dzień Dziecka  
16.00 Panorama  
16.10 Program dnia  
16.20 „Dzieciaki, kłopoty i my” (12) — serial komediowy  
16.45 Animals  
17.15 Wydarzenie tygodnia  
17.40 Światowy Dzień Dziecka  
17.50 Chimera — magazyn  
18.25 Gra — teleturniej  
19.00 Koncert Mozartowski na rzecz fundacji „Na ratunek dzieciom z chorobą nowotworową”  
20.00 „A kuku, panie kuku” — serial anim. prod. niemiec.  
20.10 Godzina szczerości z Janiną Ochojską  
21.00 Panorama  
21.30 „Up With People” — koncert  
22.30 „Tata w podróży służbowej” (2) — serial prod. jugosłowiańskiej  
23.30 Światowy Dzień Dziecka  
23.40 Notatki z nieudanych rekolekcji paryskich — program w 40. rocznicę śmierci Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego  
24.00 Panorama  
0.05 „Steps Ahead” — film muzyczny prod. japońsko-angielskiej

10.05 „Dynastia” (219) — serial  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Przyjemne z pożytecznym  
11.20 Gotowanie na ekranie — magazyn kulinarny  
11.40 Od niemowlaka do przedszkolaka  
12.00 Wiadomości  
12.15 „Family album” (11) — język anglo-amerykański dla średnio zaawansowanych  
12.40 „Muzzy in Gondoland” (11) — język angielski dla najmłodszych  
13.30—15.55 Telewizja edukacyjna  
12.45 Luz  
13.30 Prezentacje  
13.50 Blok historyczny — to jest historia  
13.50 Kronika '70 — rok 76  
14.10 Enigma — eesarz  
14.20 „Świat lat trzydziestych” — film dok. prod. niemieckiej  
14.45 Miejsca niezwykle — U-1  
14.55 „Ogniem i mieczem” wg Szymona Kobylińskiego  
15.10 Tajna historia ZSRR  
15.25 Rewizja nadzwyczajna — nieznanymi kurierzy  
15.50 Jaka szkoła — „Parine-ry”  
16.05 Luz — magazyn nastolatków  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Laboratorium — „Grzyby”  
17.40 Prawo i bezprawie — program rzecznika praw obywatelskich  
18.05 „Roscanne” (22) — serial komediowy prod. USA  
18.30 Sztuka nie sztuka  
19.00 Wieczorynka: „Benjamin Blumchen”  
19.30 Wiadomości  
20.00 Prosto z Belwederu  
20.20 Teatr TV Ronald Harwood: „Sztuka przekładu”, reż. Laco Adamik, wyk. Jan Englert, Anna Romantowska, Barbara Krafftówna, Wiktor Proskurin, Marek Barbasiewicz, Marek Siudym  
21.50 Miniatury — „Koniec i początek” — Wisława Szymborska  
21.55 Film dokumentalny  
23.00 Wiadomości  
23.15 Gorąca linia — red. Jerzy Baczynski  
23.25 Muzyczna Jedynka  
23.35 „Życie na sprzedaż” (2) — serial prod. włoskiej  
1.05 Przeboje Bogusława Karłowicza

## PONIEDZIAŁEK

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Przeboje „Dwójki”  
8.05 Program lokalny

• SETON al. Róż 15 • SETON al. Róż 15 •

## SALON TELEWIZYJNY

TELEWIZORY • MAGNETOWIDY • WIEŻE  
PRAŁKI □ LODÓWKI □ KUCHENKI □ ZMYWARKI  
AGD INDESIT - imp. Włochy

▼ Niskie ceny ▼ Najwyższa jakość ▼

▼ Raty bez żyrantów ▼

Transport gratis!

os. Słoneczne 15 ☎ 44-09-27



FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

31-970 Kraków, os. Zielone 16, tel. 43-04-49

### SPRZEDAŻ

- \* firanek płaskich, wypukłych, zakardowych, haftowanych
- \* materiałów zastonowych
- \* pasmanterii, koronek, pomponów, taśm do firanek i zaston itp.
- \* środków wybielających
- \* karniszy w różnych kolorach, cichobieżnych, mosiężnych i powlekanych (1,2,3-szynowe), drewnianych

SPRZEDAŻ: od poniedziałku do piątku 11 - 18

### USŁUGI

- \* w zakresie artystycznego szycia, upinania firanek i zaston



8.35 „Nowe przygody Calineczki” (26-ost.) — serial anim. prod. japoński  
 9.00 Studio „Dwójki”  
 9.15 „Pokolenia” (447) — serial prod. USA  
 9.40 „Ona” — magazyn  
 10.05 „Muzzy in Gondoland” (11) — język angielski dla najmłodszych  
 10.10 „Reporters” (10) — język angielski dla młodzieży  
 10.20 „Muzzy comes back” (11) — język angielski dla dzieci  
 10.25 „Alles gute” (10) — język niemiecki dla początkujących  
 11.00 Panorama  
 11.05 Studio „Dwójki”  
 11.10 7 dni polskiego sportu  
 12.00 „Czas hańby, czas miłoszenia, czas nadziei” (3 i 4) — film dok. prod. czeskiej  
 13.00 Panorama  
 13.05 „Czterdziestolatek — 29 lat później” (2); „Głódówka, czyli zamykanie parasola” — film TP (powt.)  
 14.00 Rzeczpospolita Druga i I Pół — a ja tam byłem  
 15.00 Koncert dla „Rajskiej wioski”  
 15.35 „Nowe przygody Calineczki” (26-ost.) — serial anim. prod. japoński  
 16.00 Panorama  
 16.05 Studio Sport — koszykówka zawodowa NBA — magazyn  
 16.15 Dedykacje: „Chopinowskie dedykacje dla Liszta”  
 16.40 Przegląd kronik filmowych  
 17.15 Polska Kronika Filmowa (50)  
 17.30 „Pokolenia” (447)  
 18.00 Panorama  
 18.03 Program lokalny  
 18.35 Koło fortuny — teleturniej  
 19.05 „Ostatni rok. Titanie 1989-1990” (3) — film dok. prod. niemieckiej  
 20.00 „Błyskawice” (16) — Powrót błyskawicy — serial prod. USA  
 21.00 Panorama  
 21.30 Sport  
 21.40 Reporterzy „Dwójki” przedstawiają  
 22.05 Noc detektywów — „Stryker — ciuchubak” — film prod. USA (90 min.), reż. Jerry Jameson, wyk.: Burt Reynolds, Ossie Davis i inni  
 23.35 „Wina i kara” — film dok.  
 0.05 Panorama  
 0.15 Jan Sebastian Bach — suita orkiestrowa nr 3. Gra Amsterdamska Orkiestra Barokowa  
 0.35 Noc i stres  
 0.50 „Błyskawice” (16) — „Powrót błyskawicy” — serial prod. USA (powt.)

## WTOREK

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka  
 9.30 Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców  
 10.00 „Życie” (13) — serial prod. japoński  
 10.45 „Ścisłe jawne” — „Wywiad dziś” — wojskowy program public.  
 11.00 Główna praca, giełda szansa  
 11.30 Klub samotnych serc  
 11.35 Poznaj siebie  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn notowań — „W bałtarani” — „Kury po francusku”  
 12.45 Dla dzieci: „Tik-Tak” oraz film z serii „Cadichon”  
 13.30-15.55 Telewizja edukacyjna  
 13.40 „Gwiezdne podróże profesora Marka Demiańskiego” (10) — „Spadające gwiazdy”  
 13.55 Klinika chorych mężczyzn — „Zelazko”  
 14.10 „Z lamusa techniki” — „Droga światła” (1) — reportaż  
 14.20 „W kręgu nauki — zaspokajanie potrzeb i potrzeb” — serial popularnaukowy prod. francuskiej  
 14.45 „Połączenie”  
 15.00 Księga sądów techniki  
 15.15 „Z wiedzą przez życie”  
 15.30 Telekomputer  
 15.55 Program dnia  
 16.05 Dla dzieci: „Tik-Tak” oraz film z serii „Cadichon”  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Encyklopedia II wojny światowej — „U-boot” (12)  
 17.45 W kinie i na kasie  
 18.05 „Murphy Brown” (7) — serial komediowy prod. USA  
 18.30 Obok nas  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 Sejmograf — magazyn parlamentarny  
 20.25 „Skarga” — film fab. prod. polskiej (1991)  
 21.55 „Chłodnym okiem”  
 22.25 Program rozrywkowy  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 Gorąca linia  
 23.25 Muzyczna Jedynka  
 23.30 Niezwykłe biografie: „Portret artysty z czasów starożytności” — film dok. Grzegorza Królikiewicza o reżyserze Januszu Nasfeterze  
 0.30 „Sabat” — magazyn Grażyny Szczesiak  
 1.30 „Siódemka w Jedyńce” — „Pionierzy Amazonii” — film

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
 7.35 Przeboje „Dwójki”  
 8.05 Program lokalny  
 8.35 „Annette” — serial animowany prod. japoński  
 9.00 Studio „Dwójki”  
 9.15 „Pokolenia” (448)  
 9.40 Świat kobiet — magazyn  
 10.05 Family album (11) — język anglo-amerykański dla początkujących  
 10.30 The carsat eris (11) — język angielski w nauce i technice  
 10.45 Starting business English (11) — język angielski w biznesie  
 11.00 Panorama  
 11.05 Studio „Dwójki”  
 11.15 Animals — program Ewy Banaszkiewicz (powt.)  
 11.45 Ojczyzna-polszczyzna  
 12.00 „Oderwać się od ziemi. Kazimierz Malewicz” — film dok. prod. angielskiej  
 13.00 Panorama  
 13.05 „Flip i Flap” — „Znów nam nie wyszło” — „Rezerwisel” — komedie prod. USA  
 14.00 Godzina szczerości z Janiną Ochojską (powt.)  
 14.50 „Skrzynka kontaktowa”  
 15.35 „Annette” — serial anim. prod. japoński  
 16.00 Panorama  
 16.05 Studio Sport: „Z wiatrem i pod wiatr” — magazyn żeglarski  
 16.15 Sposób na starość — program Haliny Miroszowej  
 16.45 Ojczyzna-polszczyzna  
 17.00 „Co jest grane?” — program muzyczny dla dzieci  
 17.10 Poszukiwanie prawdy — program red. katolickiej  
 17.35 „Pokolenia” (448) — serial prod. USA (powt.)  
 18.00 Panorama  
 18.03 Kronika  
 18.35 Koło fortuny — teleturniej  
 19.05 „Oderwać się od ziemi. Kazimierz Malewicz” — film dok. prod. angielskiej  
 20.00 Teatr „Dwójki”: „Charakter przestępstwa”  
 20.30 „Koniec i początek” — poezja Wisławy Szymborskiej  
 21.00 Panorama  
 21.30 Sport  
 21.40 Reportaż  
 22.00 Klub filmowy „Dwójki”: „Młodość w Niemczech” — film fab. prod. francusko-niemieckiej reż. Andrzej Wajda  
 24.00 Panorama  
 0.05 „Złote lata” (5) — serial science-fiction prod. USA

## ŚRODA

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 „Mama i ja” — program dla rodziców i trzylatka  
 9.30 Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców  
 10.00 „Na wariackich papierach” (41) — serial prod. USA  
 10.50 „Taki jest świat” — magazyn reporterski  
 11.15 Spotkania sentymentalne — „Lidia Wysocka i jej piosenki” (2)  
 11.45 „W środku lasu” — reportaż  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn notowań — technika w kurniku — cena kurnika — jak sprzedać udko?  
 12.45 Dla młodych widzów: Baw się z nami — teleturniej sportowy dla młodzieży  
 13.30-15.55 TV edukacyjna  
 13.30 Starting business English (11) — język angielski w biznesie  
 13.40 Blok humanistyczny — mit, legenda, rzeczywistość  
 13.45 „Legenda Ordona”  
 14.15 „Wokanda historii”  
 14.55 „Pośmiertny żywot księcia Konstantego”  
 15.15 „Pędzel i księga, Jan Matejko — malarz i historyk”  
 15.55 Program dnia  
 16.05 Dla młodych widzów: „Baw się z nami” — teleturniej sportowy dla młodzieży  
 16.50 Muzyczna jedynka  
 17.00 Teleexpress



**K** - komfortowy  
**I** - image  
**M** - motoryzacji

**PALIWA**  
hurt - detal

**POLECANY:**  
**ETYLINA 94, ETYLINA 98, BENZYNA**  
**BEZOŁOWIOWA, OLEJ NAPĘDOWY**  
**OLEJE SILNIKOWE I PRZEKŁADNIOWE**  
**FLYNY HAMULCOWE, CHŁODZĄCE**  
*i całą gamę specyfików oraz akcesoriów potrzebnych do ich prawidłowej eksploatacji*

**ZAPRASZAMY do naszych STACJI BENZYNOWYCH**  
**AL. JANA PAWŁA II (obok Politechniki Krakowskiej) CAŁĄ DOBĘ**  
*(tu także cafe-bar, sklep motoryzacyjny oraz auto-serwis)*  
**UL. GROMADZKA 24 (obok Tandety)**  
**CZYNNĄ pon.-pt. 7-17, sob. 8-15**

**BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU w silniku jeżeli Klient zakupi u nas olej i filtry**  
**Dla stałych Klientów - ATRAKCYJNE NAGRODY,**  
**m.in. TELEWIZOR KOLOROWY**  
**- Nie wiesz z kim? Tylko z "KIM" !!! -**  
**HURTOWA SPRZEDAŻ OLEJU OPAŁOWEGO**  
**do celów grzewczych wraz z dostawą do Klienta**  
**tel. 56-33-26**

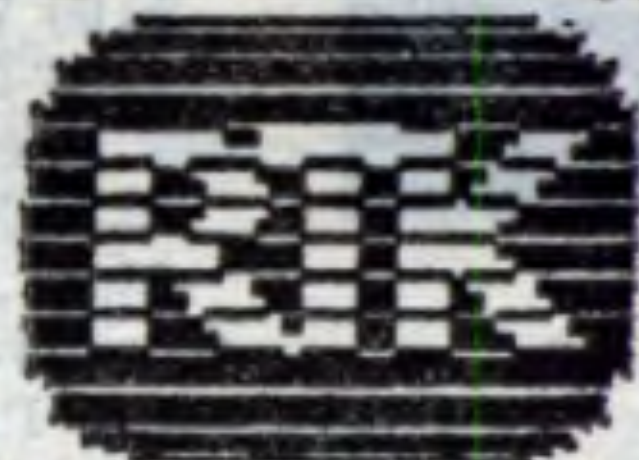
## CZWARTEK

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?  
 9.10 Program dnia  
 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka  
 9.30 Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.05 „Policjanci z Miami” (12) — serial sens. prod. USA  
 10.55 Muzyczna Jedynka  
 11.00 Kwadrans na kawę  
 11.40 Smoczek czy grzechotka?  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn notowań  
 12.45 Dla młodzieży: RAJ — magazyn młodzieżowy oraz film prod. ang. z serii „Pan Benn”  
 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna  
 13.35 „Wszelchświat naszego ciała” (4) — „Potężna fabryka chemiczna — Wątroba” — ser.  
 14.25 „Nie tylko dinozaury”  
 14.40 „Radość życia” (9) — „O miłości” (ser. anim. prod. francuskiej)  
 14.50 „Zwierzęta świata”  
 „Gepardy — więzy krwi” (2) — serial dok. prod. angielskiej  
 15.20 „Strzał w dziesiątkę”  
 15.35 Taki pejzaż — Tatry (3)  
 15.55 Program dnia  
 16.05 Dla młodych widzów: „Raj” — magazyn młodzieżowy oraz film prod. ang. z serii „Pan Benn” (7)  
 16.50 Muzyczna Jedynka  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Miliard w rozumie — teleturniej dla erudyty  
 18.00 „Energetyczna alternatywa” (1) serial dok. prod. ang.  
 18.30 Znaki czasu — magazyn katolicki  
 19.00 Tęczowy mini box  
 19.10 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 Bilans — magazyn rządowy  
 20.20 „Policjanci z Miami” (12) — serial sens. prod. USA  
 21.10 Tylko w Jedyńce  
 22.00 Country Ameryka — Johnny Cash w Branson  
 22.25 Pegaz — magazyn aktualności kulturalnych  
 23.00 Wiadomości gospodarcze  
 23.20 Gorąca linia  
 23.30 Muzyczna Jedynka  
 23.35 „Ludzie i zdarzenia” — „W imię ojca” — impresja wokół wydarzeń w kopalni „Wujek” w 1981 r.  
 23.45 „O marzeniach sennych” — film dok. prod. ZSRR  
 0.35 To lubię  
 1.35 I Międzynarodowy Festiwal Jazzowy Warszawa '91: Jeanie Bryson

**PRAWO JAZDY**  
**KAT. B**  
**Tel. 44-71-75**

## PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWO-EKSPORTOWO-IMPORTOWE RYNTRONIK



KATOWICE, ul. Bytkowska 1c  
 tel. 1500-172, 1500-841, 539-279, 537-255, fax 597-084  
 O/KRAKÓW, os. Złotego Wiek 19/20, Tel. 47-34-87

oferuje mieszkańcom Nowej Huty:

**21 PROGRAMÓW TV**  
**W SIECI KABLOWEJ**  
 w tym 6 polskojęzycznych, program ATV

**PODŁĄCZENIE - 3/7 śr. płacy krajowej wg GUS**  
 w chwili obecnej 1 680 000 zł + 7% VAT

**MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUGI**

**ABONAMENT - 50 000 zł miesięcznie**

**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE I ZAPISY:**  
**DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA**  
**KRAKÓW TEL. 47-34-87**  
 pon.-piąt. 8 - 20, sobota 8 - 16



# PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Przeboje „Dwójki”  
8.05 Program lokalny  
8.35 „Kot w butach” — serial anim. prod. japońskiej  
9.00 Transmisja obrad Sejmu — w przerwie obrad ok.  
11.00 i 13.00 Panorama  
15.35 „Kot w butach” (24)  
„Nie boję się Drakuli” — aer. anim. prod. japońskiej (powt.)  
16.00 Panorama  
16.05 Studio Sport — Wielka piłka  
16.35 Multihobby  
16.55 Ludzie z pierwszych stron gazet  
17.30 „Pokolenia” (450)  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Kolo fortuny — teletur.  
19.05 „Fakty i mity” — film dok. o realizacji przez Kazimierza Kutza filmu fab. pt. „Śmierć, jak kromka chleba”  
19.35 „Padł na ulicach Gdańska” — film dok.  
20.00 Claudio Monteverdi i polscy twórcy baroku — koncert z okazji 350 rocznicy śmierci Claudio Monteverdigo;  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 „Lata 60-te, lata 90-te”  
22.16 „Czy pamiętasz Dolly Bell?” — film fab. prod. jugosłowiańskiej (1981 r.)  
24.00 Panorama  
0.05 Studio Teatralne „Dwójki”: Robert Musil „W stronę Klarysy”



## PIĄTEK 10 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
6.35 „Detektyw Remington Steele” — serial  
7.35 Aerobic  
7.50 Ćwiczenia na stopniach  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (49)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (55)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (126)  
9.45 „Detektyw Remington Steele” — serial (89)  
10.45 „Maria” — serial (69)  
11.45 „Gillette” — program sportowy (powt.)  
12.45 „Jeronimo” — serial  
13.45 Serwis informacyjny  
13.50 Program dnia  
14.00 Program dla kobiet  
14.30 „Niedźwiadek” — reportaż  
15.30 „Spotkania Nowaka” — pr. publicystyczny (powt.)  
16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (50)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (57)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (127)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial (90)  
19.00 „Maria” — serial (70)  
20.00 „Manuela” — serial (15)  
21.40 Wiadomości TV Krater  
22.00 „Clue” — film sensacyjny USA (1986)  
23.45 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 Kino nocne: „Pustynny szlak” — western  
1.35 „Manuela” — powt. ode.  
13  
3.00 Nocny blok muzyczny TV Krater

## SOBOTA 11 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street”  
6.30 „Detektyw Remington Steele”  
7.15 Aerobic dance — ćwiczymy z Barbarą Buchowicz  
7.55 Program dnia

8.00 Wiadomości TV Krater  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (50)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (56)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (127)  
9.45 „Detektyw Remington Steele” — serial (90)  
10.45 „Maria” — serial (70)  
11.45 Magazyn sportowy — mecz ligowy, koszykówka  
12.45 Teledyski  
13.00 „Zdrowie” — magazyn medyczny  
13.15 Blok TV Krater  
15.00 Magazyn motoryzacyjny  
15.30 „Komentarze tygodnia” — pr. publicystyczny  
16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (51)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (58)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (128)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial (91)  
19.00 „Maria” — serial (71)  
20.00 „McGyver” — serial  
21.40 Wiadomości TV Krater  
21.50 „Źródło” — słowo na niedzielę  
22.00 „Nudysta nauczycielem” — komedia prod. włoskiej  
0.00 Wiadomości TV Krater  
0.15 Program dnia na dzień następny  
0.30 „McGyver” — serial  
2.00 „Pustynny szlak” — western klasyczny Johna Wayne  
3.00 „Sobotni wieczór na rancho” — pr. muzyczny  
4.00 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny

## NIEDZIELA 12 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street”  
6.30 „Detektyw Remington Steele”  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.15 „Źródło” — słowo na niedzielę  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (51)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (58)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (128)  
9.45 „Cyryl” — pr. rozrywkowy cz. 9 (powt.)  
11.30 Koncert życzeń  
12.00 „Hey now” — magazyn muzyczny  
12.30 „Lista przebojów muzyki country” — pr. rozrywkowy  
13.30 Blok TV Krater  
15.20 Losowanie nagród magazynu wędkarskiego  
15.30 „Taka ryba” — magazyn wędkarski  
16.00 Wiadomości TV Krater  
16.15 „Gigi la Trottola” — film anim. (59)  
16.40 „Kapitan Hawk” — film anim. (129)  
17.10 Krzyżówka szczęścia — teleturniej  
18.10 „Delta county” — dramat USA  
20.00 „Cyryl” — pr. rozrywkowy cz. 10  
21.40 Wiadomości TV Krater  
22.00 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
23.00 „Spotkania Nowaka” — pr. publicystyczny  
23.45 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 „Duch na pokładzie” — film prod. USA  
2.00 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny

## PONIEDZIAŁEK 13 XII

5.35 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
6.35 „Detektyw Remington Steele” — serial  
7.30 Aerobic dance  
7.50 Ćwiczenia na stopniach  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.45 „Gigi la Trottola” — film anim. (59)  
9.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (129)  
9.30 „Detektyw Remington Steele” — serial (90)  
10.45 „Maria” — serial (71)  
11.30 „Delta county” — film fab. prod. USA  
13.45 Serwis informacyjny  
13.50 Program dnia  
14.00 Blok TV Krater  
15.00 Kino-teatr  
15.30 Wydarzenia

16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (52)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (60)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (130)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
17.45 „Tempo” — magazyn sportowy TV Krater  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial (91)  
19.00 „Maria” — serial (72)  
20.00 „Spokojnie to tylko awaria” — komedia prod. USA  
21.55 Wiadomości TV Krater  
22.10 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
23.45 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 Teledyski TV Krater  
0.35 „Odkrywey” — film przygodowy prod. USA  
2.35 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny TV Krater

## WTOREK 14 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
6.35 „Detektyw Remington Steele” — serial  
7.35 Gimnastyka odchudzająca  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (52)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (60)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (130)  
9.45 „Detektyw Remington Steele” — serial (91)  
10.45 „Maria” — serial (72)  
11.45 „Rodzina Chiary” — serial  
12.45 „Jeronimo” — serial  
13.45 Serwis informacyjny  
13.50 Program dnia  
14.00 Lista przebojów muzyki country” (powt.)  
15.00 Blok TV Krater  
16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (53)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (61)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (131)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial (92)  
19.00 „Maria” — serial (73)  
20.00 „Manuela” — serial (16)  
21.40 Wiadomości TV Krater  
22.00 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
23.00 „Barbakan” — magazyn kulturalny (powt.)  
23.40 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 „Manuela” — serial (14)  
1.40 Magazyn sportowy — koszykówka AZS Lublin — Śląsk  
2.35 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny

## ŚRODA 15 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
6.35 „Detektyw Remington Steele” — serial  
7.35 Aerobic dance  
7.50 Ćwiczenia na stopniach  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (53)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (61)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (131)  
9.45 „Detektyw Remington Steele” — serial (92)  
10.45 „Maria” — serial (73)  
11.45 „Uff” — magazyn muzyczny  
12.45 „Jeronimo” — serial  
13.45 Serwis informacyjny  
13.50 Program dnia  
14.00 Program dla kobiet  
14.30 „Sobotni wieczór na rancho” — muzyka country (powt.)  
15.30 Reportaż TV Krater  
16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (54)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (62)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (132)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
17.45 Okienko dla psychologa  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial (93)  
19.00 „Maria” — serial (74)  
20.00 „Od Apeninów do Andów” cz. 1 film prod. włoskiej  
21.40 Wiadomości TV Krater  
22.00 Magazyn muzyczny  
23.45 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 „Hey now” — magazyn muzyczny (powt.)  
0.35 „Kochana mamusia” — film prod. USA  
2.35 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny

## CZWARTEK 16 XII

5.40 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
6.35 „Detektyw Remington Steele” — serial  
7.35 Aerobic dance  
7.50 Ćwiczenia na stopniach  
7.55 Program dnia  
8.00 Wiadomości TV Krater  
8.30 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (54)  
8.55 „Gigi la Trottola” — film anim. (62)  
9.20 „Kapitan Hawk” — film anim. (132)  
9.45 „Detektyw Remington Steele” — serial (93)  
10.45 „Maria” — serial (74)  
11.45 Blok TV Krater  
12.45 „Jeronimo” — serial  
13.45 Serwis informacyjny  
13.50 Program dnia  
13.55 „Zdrowie” — mag. medyczny (powt.)  
14.10 Blok TV Krater

15.15 „Express 15:15” — program publicystyczny  
15.30 „Taka ryba” — magazyn wędkarski  
16.00 Program dnia i teledyski  
16.15 „Czarodziejskie zwierciadko” — film anim. (55)  
16.40 „Gigi la Trottola” — film anim. (63)  
17.05 „Kapitan Hawk” — film anim. (133)  
17.30 Wiadomości TV Krater  
18.00 „Detektyw Remington Steele” — serial  
19.00 „Maria” — serial (75)  
20.00 „To jest de zrobiecia przyjacielu” — komedia USA  
21.50 Wiadomości TV Krater  
22.10 „Posterunek przy Hill Street” — serial  
23.05 „Gillette” — magazyn sportowy  
23.45 Wiadomości TV Krater  
0.00 Program dnia na dzień następny  
0.05 „Krzyżówka szczęścia” — teleturniej (powt.)  
0.35 „Extra large” — serial (powt.)  
2.35 Zakonczenie programu i nocny blok muzyczny TV Krater

## ATV - TELEWIZJA KABLOWA

### PIĄTEK 10.12.93

17.30 Sharky i George film anim.  
18.35 Skrawek błękitu wśród gwiazd (cz. 9) film anim.  
19.00 Santa Barbara ser. film.  
20.00 Fort Boyard telegra  
21.15 Śmiertelny sztych ser. krym.

### SOBOTA 11.12.93

17.30 Sharky i George film anim.  
18.35 Skrawek błękitu wśród gwiazd cz. 10 film anim.  
19.00 Santa Barbara ser. film.  
20.00 Popierajcie swego szeryfa western  
21.30 Magazyn filmowy — Cinema, cinema  
21.55 Czerwone wesele film sens.

### NIEDZIELA 12.12.93

17.30 Smutna księżniczka baśń  
18.35 Skrawek błękitu wśród gwiazd cz. 11 film anim.  
19.00 Santa Barbara ser. film.  
20.00 Miętowy koktail film obycz.  
21.40 Mocne hity z USA muzyka

### PONIEDZIAŁEK 13.12.93

10.00/16.00 Sharky i George film anim.  
10.30/16.30 Młodzi żołnierze film fab.  
11.30/17.30 Santa Barbara ser. film.  
12.30/18.30 Ford Boyard telegra  
13.45/19.45 W ciągłym napięciu

### WTOREK 14.12.93

10.00/16.00 Kraina przygód film anim.  
11.05/17.05 Skrawek błękitu wśród gwiazd cz. 7 film młodz.  
11.30/17.30 Santa Barbara ser. film.  
12.30/18.30 Dekada strachu thriller  
14.15/20.15 Magazyn filmowy — Cinema, cinema  
20.40 Blizny Draculi film sens.

### ŚRODA 15.12.93

10.00/16.00 Złotowłosa i trzy misie baśń  
11.05/17.05 Skrawek błękitu wśród gwiazd cz. 8 film anim.  
11.30/17.30 Santa Barbara ser. film.  
12.30/18.30 Pod zwrotnikiem Koziorożca cz. 2 film przyg.  
14.05/20.05 Mocne hity z USA muzyka

**HESTJA**

® ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ  
W POZNANIU

Oddział w Krakowie  
ul. Racławicka 56

(012) 33 96 43  
fax (012) 33 30 78

Oferujemy promocyjne stawki  
na ubezpieczenie komunikacyjne OC,  
bezpłatną zieloną kartę

korzystne warunki AC i NW

oraz ubezpieczenia

gospodarstw rolnych, mieszkań,  
zakładów pracy, sklepów, hurtowni,  
i inne

Zapraszamy do naszych filii i agencji:

Nowa Huta, os. Centrum B (Orbis), tel. 44-22-31

Myślenice, ul. Mickiewicza (Stary Galalit), tel. 237-52

Zakopane, ul. Zborowskiego 2, tel. 120-56

Nowy Sącz, ul. Kościuszki 7, tel. 236-23

Tarnów, ul. Dąbrowskiego 1, tel. 21-24-81

Skawina, ul. Popieluski 17 i Rynek 18

**ZAUF AJ POZNAŃSKIEJ HESTJI**

**LOMBARD**

os. Młodości 3

tel. 44-35-77 w. 264



# Z

## Zdrowie i uroda SHATSHIU (4)

Wkraczamy w kolejne tajniki medycyny ludowej polegające na manipulacji czyli masowaniu, uciskaniu odpowiednich punktów ciała by jeśli się nie uda całkowicie usunąć, to złagodzić ból i cierpienie.

### ZESZTYWNIE NIE I BÓLE W OKOLICY SZYI

Unosimy ramiona w górę, pozostając w pozycji stojącej lub siedzącej. Zginamy ramiona w łokciach, kładąc dłonie na karku. Trzy palce: wskazujący, środkowy i serdeczny obu dłoni przystawiamy do karku w ten sposób, że palec serdeczny spoczywa dokładnie na dolnej granicy włosów, tuż u podstawy czaszki; pozostałe dwa palce poniżej serdecznego. Naciskamy punkty na karku przez 3 sekundy i przez 3 sekundy pauzujemy. Powtarzamy rytmicznie kilkanaście razy (najmniej 10) wykonując nacisk wszystkimi trzema palcami obu dłoni.

### „WORKI” POD OCZAMI

Worki postarzają człowieka i deformują jego oblicze. Pozbądźmy się ich uciskając delikatnie punkty przy wewnętrznych kącikach oczu powyżej gruczołów łzowych.

(R)

I TY MOŻESZ BYĆ  
PIĘKNY I ZDROWY

## SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

Centrum

- gabinet fryzjerski dla pań, panów i dzieci
- sauna fińska
- dwustronne solarium firmy GOLF
- zdrowe odchudzanie
- gabinet kosmetyczny
- depilacja ciepłym woskiem
- bezbolesne przekłuwanie uszu

zapraszamy

od poniedziałku do piątku w godz. 10-20,  
w soboty od 9 do 14

Nowohuckie Centrum  
Kultury, Pl. Centralny  
Tel. 44-43-80

## Psychozabawa

# NA CO CIĘ STAC?

Czy jesteś arogantką czy popychadłem? Przeceniasz swoje możliwości czy raczej ich nie doceniasz?

1. Zrobiłaś komuś przysługę, jakiego rewanżu oczekujesz?  
a — nie oczekuję (0), b — może kwiaty (3), c — proszę o drobniak (6).
2. Zupełnie nowe zadanie dla Ciebie...  
a — to wyzwanie (6), b — zmiana (0), c — strach (3).
3. Pominęło Cię w awansach. Jak reagujesz?  
a — oburzeniem (6), b — przeceniłam się (3), c — proszę szefa by mnie docenił przy następnej podwyżce (0).
4. Czy wiesz w co powinnaś się ubrać, by wyglądać inaczej niż inne na przyjęciu?  
a — pomysł podsuwa mi wystawa sklepową (3), b — oczywiście, że tak (6), c — doradza mi sprzedawczyni (0).
5. Komplement. Jaki sprawia Ci największą przyjemność?  
a — że jestem znakomitym pracownikiem (6), b — każdy (3), c — że ślicznie wyglądam (0).
6. Jak czujesz się przed ważną rozmową?  
a — podniecona (3), b — chora ze strachu (0), c — opanowana (6).
7. Czy przyznajesz się do swoich błędów?  
a — oczywiście (6), b — szukam usprawiedliwienia (3), c — z trudem i niechętnie (0).
8. Osiągnęłaś z trudem cel i co dalej?  
a — znajduję następny (6), b — funduję sobie nagrodę (0), c — po prostu się cieszę (3).

### WYNIKI:

**OD 0 DO 12 PKT.:** Niestety nie doceniasz ani swoich zdolności, ani możliwości. Nie masz do siebie zaufania. Wiele brniesz się przed wszystkim co wykracza poza codzienną rutynę. Najbardziej boisz się odpowiedzialności. Zasada „nie przegrywa tylko ten, kto nie gra” nie przynosi Ci szczęścia ani w pracy ani w życiu osobistym. Zaryzykuj! Zobaczysz, że to nie takie trudne, a efekty mogą przejąć Twoje najśmielsze oczekiwania.

**OD 13 DO 30 PKT.:** I w pracy i w życiu prywatnym nie unikasz wyzwań, nie uchylasz się przed odpowiedzialnością i zawsze w porę prosisz o pomoc. Cierpi na tym Twoja ambicja. Bez sensu. Tylko ten bowiem kto zna smak porażki, potrafi naprawdę docenić sukces.

**OD 31 PKT.:** Uważaj! Jesteś beztroška, Wydaje Ci się, że ze wszystkim sobie poradzisz. Mnóstwo innych Cię podziwia. Ale nie bierz na siebie więcej niż możesz udźwignąć, bo kłeski mogą przyćmić Twoje sukcesy. (jdz)

## BURSZTYNOWA NALEWKA

50 g bursztynu wypłukać w letniej, przegotowanej wodzie, rozkruszyć młotkiem lub rozdrobnić w moździerzu, wstąpić do butelki o pojemności 0,75 l. zalać 2 szklankami rektyfikowanego spirytusu (96 proc.). Postawić w ciepłym miejscu i często potrząsać. Po dwóch tygodniach nalewkę nadaje się do użytku (bursztyn wydziela mikroskopijne cząsteczki, które zabarwiają spirytus na żółty kolor). Jest skutecznym lekiem przeciwko grypie i zapaleniu oskrzeli. Profilaktycznie zaleca się —

zwłaszcza w okresie epidemii grypy — codziennie rano wypić szklankę herbaty z dodatkiem 3-4 kropli nalewki. Podczas „choroby przeziębieniowej” należy często nacięrać się nalewką. Przy niedomogach serca (osłabienie mięśnia sercowego i arytmia) oraz bólach głowy, bez względu na wywołujące je przyczyny, należy rozcierać bolesne miejsca watą nasączoną nalewką. Powoduje to szybkie zmniejszenie bólu i poprawę samopoczucia. (jdz)

## O PIECZENIU CIAST

Święta za 2 tygodnie — dzisiaj więc kilka rad dla pań, które samodzielnie będą piec świąteczne ciasta.

- Zanim przystąpimy do pieczenia ciasta nagrzewamy piekarnik.
- Piekarnik gazowy nagrzewamy na 10 minut przed pieczeniem, piekarnik elektryczny powinien nagrzewać się przez 20 minut, węglowy — przez godzinę. Łatwo jest sprawdzić czy piekarnik jest nagrany: kawałek białego papieru położony na dno po pięciu minutach w słabo nagrzanym piekarniku jest żółty, w średnio nagrzanym — brązowy, w gorącym — żółta się i jest czarna.
- Upieczone ciasto drożdżowe nie powinno stygnąć na blasze, na której się piekło, bo przejdzie jej zapachem.

## PRAKTYCZNE RADY DLA OSZCZĘDNYCH

□ **ZWARZONE MLEKO** jest niesmaczne i praktycznie nadaje się do wylania. Wypróbowanym sposobem uratowania mleka jest dodanie do niego zsiadłego mleka i jeszcze raz powtórne podgrzanie. Po odciedzeniu można otrzymać smaczny twarożek. Smakuje podany z cebulką lub na słodko z owocami.

□ **BIŁY SER** jeżeli nawet za długo leży w lodówce i nabierze kwaśnego smaku nawet pokryje się żółtym nalotem może być wykorzystany do dalszej przeróbki w naszej kuchni. Taki kwaśniejszy ser możemy wykorzystać

# BADANIE MOCZU

Z dr Krzysztofem IDECIEM z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk

▲ W ubiegłym tygodniu rozmawialiśmy o odczynie Biernackiego. Kolejnym popularnym badaniem jest badanie ogólne moczu...

— Tak, dostarcza ono wielu informacji, głównie na temat funkcji nerek. Informuje o wydolności tego narządu i ewentualnych zakażeniach dróg moczowych. Może wskazywać na inne zaburzenia ogólnoustrojowe jak cukrzyca, porfirię, zmiany w białkach krwi jak również na choroby trzustki, wątroby, czy niektórych narządów dokrewnych.

▲ Które ze wskaźników w badaniu moczu są najważniejsze?

— Dla wnikliwego oka wszystkie oznaczenia są ważne. Ciężar właściwy mówi nam np. o zdolności zagęszczania moczu przez nerki (umożliwia więc rozpoznanie np. moczołki). Oznaczenia cukru w moczu są często pierwszym sygnałem rozpoczynającej się cukrzycy. Białko mówi o stanach zapalnych lub uszkodzeniu nerek, np. w przebiegu nerczycy, nadciśnieniu itp. Urobilinogen wskazuje pośrednio na wydolność wątroby i dróg żółciowych. Aceton może wskazywać na cukrzycę lub mocznicę. Pośrednio świadczy też o diecie — może być obecny u osób jedzących mało białka, a dużo tłuszczów.

▲ Jakie znaczenie ma badanie osadu moczu?

— Osad wskazuje głównie na stan nerek i dróg moczowych. Zaczynajmy od leukocytów. Ich ilość nie powinna przekraczać 10 w polu widzenia. Gdy leukocytów jest więcej, świadczy to najczęściej o zakażeniu dróg moczowych lub kamicy. Ilość krwinek czerwonych także nie powinna przekraczać 10 w polu widzenia. Większe ilości erytrocytów spotykamy w skazach, nadciśnieniu, kamicy nerkowej, przy zapaleniach dróg moczowych, brodawczakach itd. Obecność walczków w moczu także wskazuje na stany patologiczne.

▲ Czy stwierdzenie obecności kryształów to powód do niepokoju?

— W prawidłowo kwaśnym moczu mogą występować kryształy szczawianów wapnia, moczanów, kryształy amonowo-magnezowe i fosforanowo-wapniowe. Ilość kryształów wzrasta w przypadkach odwodnienia lub małej podaży płynów. Zwiększoną ilość kryształów obserwujemy także w białaczkach i procesach rozpadowych. Tak więc i kryształy bywają istotnym wskaźnikiem stanu naszego organizmu.

### Magnez nie tylko w pigułce

Magnez ratuje nas przed wieloma dolegliwościami. Jeśli czujemy drganie powieki, jeśli wypadają nam włosy, łamią się paznokcie, psuje nam zęby próchnica — mogą to być objawy niedoboru tego pierwiastka. Do dalszych objawów zalicza się: mrowienie nóg, kurcze, drętwienie kończyn, szybkie męczenie się, trudności w skoncentrowaniu uwagi, nagłe zawroty głowy i utrata równowagi, wrażliwość na pogodę, arytmia, bezsenność lub koszarne sny.

Do pokarmów najbogatszych w magnez należy kakao. Zawiera 442,2 mg magnezu w 100 g. Następna na tej liście jest kasza gryczana i to prażona. Fasola, orzechy, czekolada, kiełki, otręby, chleb razowy. (jdz)

### Nie bójmy się niskiego ciśnienia

W przeciwnieństwie do nadciśnienia przewlekłe niskie ciśnienie tętnicze nie powoduje żadnych, szczególnych zagrożeń dla życia. Zwykle jest cechą wrodzoną występującą od dzieciństwa. Takie osoby z trudem wstają rano, mają uczucie rozbicia, ale właśnie one — słabe, narzekające, pozbawione kondycji i wigoru życiowego — najczęściej nie chorują na schorzenia serca i... żyją dłużej.

Medycyna właściwie nie rozporządza lekami, które można stałe stosować u osób z niedociśnieniem. Nie poleca się tym osobom przyjmowania kofeiny czy kardiamidu. Lepiej wypić filiżankę mocnej kawy. Pewien wzrost ciśnienia tętniczego można uzyskać lekkimi ćwiczeniami sportowymi, gimnastyką czy krótkimi biegami. (jdz)

## Przyprawy od A do Z

**CZABER** — ma działanie trawienne, pobudza czynności żołądka, działa ściągająco i moczopędnie. Stosujemy ziele sproszkowane do serów topionych i wędzonych oraz do sosów mięsnych, korniszonów i ogórków.

**CZOSNEK** — obniża ciśnienie krwi, jest jednym z najsilniejszych środków bakteriobójczych (prawie zawsze wystarcza sam zapach) i w tym charakterze doustnie zażywany spisyuje się jak najlepszy antybiotyk. Działa wykrztuśnie i przeciwwroboco. Stosuje się do pieczonego i smażonego mięsa i prawie do wszystkich zup, a także do twarożków, surówek.

### Gabinet Alergii Dziecięcej Testy, Leczenie Odczulanie

czynny: wtorek, czwartek  
od godz. 15.30 do 17.30  
Nowa Huta, os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”), tel.  
44-89-24



# S

## Sport

Tenisistki Wandy  
wygrywają

### Coraz bliżej podium

WANDA — AZS OLSZTYN 3-2

Punkty dla Wandy: Szatko-Nowak, Put i Rączka po 2, Mamlina i debel Szatko-Nowak, Put po 1.

Pingpongistki nowohuckiej Wandy utrzymują się nadal w pierwszej trójce pierwszoligowej tabeli. Tym razem bez problemu wygrały z ekipą tegoż rocznego beniaminka AZS-em Olsztyn.

Bardziej wyrównany skład drużyny z ul. Bulwarowej gwarantował już na wstępie sukces krakowianek. Wygrały one pierwsze cztery spotkania i właściwie było już po wszystkim. Gospodynie były lepsze od rywali w każdym elemencie tenisowego rzemiosła.

Klasę jak zawsze pokazała grająca trenerka Wandy Jola Szatko-Nowak, która wygrała dwa singlowe pojedynki, nie dając szans najlepszej wśród zawodniczek olsztyńskich zaimportowanej ze Wschodu Jaworskiej. Krakowianka wygrała po zaciętej walce 21-16, 14-21, 21-14. Bardzo dobrze spisały się także Rączka i Put, które także zdobyły po dwa punkty.

Krakowianki na razie bardzo dobrze radzą sobie w pierwszoligowej rywalizacji. Jak twierdzą, sukcesem byłoby utrzymanie się w pierwszej trójce. Ponieważ w drugiej lidze bardzo dobrze radzi sobie liderująca Bronowianka, zapowiadają się w przyszłym roku ponowne pingpongowe derby Krakowa. (mar)

### Czy piłkarze pojedą do Włoch

Piłkarze Hutnika wypoczywają po trudach sezonu. Będą przebywać na urlopie do 20 grudnia (większość zespołów I ligi spotka się dopiero po Nowym Roku). Po kilku dniach z powrotem udadzą się na wypoczynek (przerwa świąteczna) i 3 stycznia rozpoczną przygotowania do rewanżowej rundy — (prawdopodobnie liga wystartuje 12 marca). Najpierw przejdą badania, a potem trenować będą na Suchych Stawach. 8 i 9 stycznia wystartują w turnieju halowym w Belchatowie, natomiast 17 stycznia udadzą się na dziesięciodniowy obóz do Brennej. W lutym być może wyjadą na kilkudniowe zgrupowanie do Udine (Włochy). Wyjazd ten związany byłby z transferem Marka Koźmińskiego (umowa przewiduje rozegranie dwóch spotkań Hutnika z Udinese. Włosi proponowali m. in. termin 12 grudnia). (dan)

## Szybka droga do zwycięstwa

HUTNIK — POGOŃ ZABRZE 31-23 (15-12).

HUTNIK: Bernacki, Tryliński — Nowakowski 13, T. Wieczorek 6, Chrabota 3, Mularczyk 3, Poznański 3, Król 2, Pyś 1, Kwiecień, Wróbel.

Po słabym pojedynku z woskowymi z Wrocławia nowohucki szczyptorniści dali w środę pokaz skuteczności oraz szybkiej gry. Próbowali im dorównać ich rywale, ale jeśli wychodził im to w I połowie, to po przerwie niewiele mieli do powiedzenia.

Od początku prowadzenie uzyskali gospodarze, w których szeregach brylował Nowakowski. Nieuchwytny dla zabrzan, praktycznie robił z nimi co chciał. On też był kończącym kontry, z którymi hutni-

cy wychodzili sprzed własnej bramki. Gdzieś około 15 minut spróbowali kontrować też przyjezdni i naprawdę z wielką przyjemnością oglądało się sunące z jednej i drugiej strony ataki. Niestety Ślązakom nie na długo starczyło odwagi. Częściowo „winny” mógł być Rafał Bernacki bardzo dobrze broniący w tej części spotkania (po przerwie zagrał słabo).

Wielce jednostronny stał się mecz w II połowie. Hutnik dalej zasługiwał na okla-

ski, zwiększając z każdą akcją przewagę i starając się jak najbardziej urozmaicić spotkanie. Pogoń natomiast — może poza Dariuszem Wiczorkiem — nie miała żadnego konceptu na skutecznych gospodarzy. (dan)

1. Warszaw.	11	20	281-234
2. Iskra	10	18	255-219
3. Petroch.	12	16	320-269
4. HUTNIK	12	13	314-309
5. Śląsk	12	13	299-296
6. Anilana	12	11	264-281
7. Wybrzeże	12	10	252-264
8. Zagłębie	12	9	279-287
9. Pogoń Z.	12	9	252-269
10. Gwardia	12	8	250-291
11. Unia	12	7	248-262
12. Pogoń Sz.	11	6	250-283

## Prosta wojskowa taktyka

HUTNIK — ŚLĄSK — PZU WROCŁAW 27-29 (14-13).

HUTNIK: Bernacki, Tryliński — Nowakowski 9, Król 8, Poznański 3, Chrabota 2, Mularczyk 2, Wieczorek 2, Wróbel 1, Kwiecień.

Piłkarze ręczni I ligi zakończyli już I rundę — do rozegrania pozostało jedno zaległe spotkanie — i z marszu przystępują do rundy rewanżowej. Po niej zaś osiem najlepszych zespołów walczyć będzie w play-off o medale. Duże szanse awansu do grona najlepszych mają nowohucki szczyptorniści, chociaż obecnie nie prezentują tak dobrej formy jak na początku sezonu. Powiększyła się także stawka drużyn aspirujących do udziału w play-off — aż jedenaście. I nic dziwnego, każdy chce uciec z za-

grożonej strefy. Tylko Pogoń Szczecin nie ma właściwie szans awansu do ósemki.

W sobotę początek był dobry dla hutników. Dosyć łatwo objeli prowadzenie (w 4 min. było 4-1) i wydawało się, że bez kłopotów rozstrzygną spotkanie na swoją korzyść. Jednak w 14 min. goście doprowadzili do remisu (6-6), a po kilku następnych akcjach prowadzili 9-7. Bardzo łatwo przedostawali się pod bramkę Hutnika prawym skrzydłem, wykorzystując przy tym słabą formę Rafała Bernackiego.

Dopiero wejście na parkiet Rafała Trylińskiego — pokazał się z dobrej strony — sprawiło, że z powrotem inicjatywę odzyskał Hutnik.

Po przerwie jeszcze przez kilka minut gospodarze prowadzili, ale znowu Bernacki miał słabe chwile. Bez kłopotów wykorzystywali te szanse najlepsi na boisku Piotr Dudziński i Piotr Przybęcki. Nie napotykali zresztą oporu również ze strony pozostałych hutników. Dzięki temu w 43 min. Hutnik przegrywał już 17-23. Dopiero pod koniec gospodarze trochę się rozruszali, ale stać ich było tylko na zmniejszenie rozmiarów porażki. (dan)

## Udany wyjazd w Sudety

MKS LUBAŃ ŚLĄSKI — WANDA 3-6 (15-7, 15-8, 16-14) oraz 2-3 (15-9, 13-15, 2-15, 15-10, 11-15).

WANDA: Chmiel, Barbaszewski, Mikołajek (sobota w „6”), Królikowska, Niechwiej, Gołonka — Sendor, Szumilas (niedziela w „6”).

Przeciwniczkami nowohuckich siatkarek był zespół wiceliderki tabeli i trudno było spodziewać się, że prostą one swoim rywalkom. Do takiego wniosku skłaniała też nie najlepsza w tych mistrzostwach postawa zawodniczek z Nowej Huty. Odczuwalny jest brak wśród nich bardziej rutynowanych siatkarek, które mogłyby pokierować młodszymi koleżankami. W poprzednim sezonie rolę taką spełniała Lidia Pozłutko, która jesienią nie pokazała się już na parkiecie (przypomnijmy, że ty-

dzień temu oficjalnie zakończyła karierę sportową).

W Lubaniu okazało się, że nie zawsze pozycja w tabeli mówi prawdę o umiejętnościach i formie danego zespołu. Gospodynie wykorzystują bowiem bardzo skutecznie swoją niepełnowymiarową halę, stwarzającą wiele kłopotów przyjezdnym zespołom. W sobotę również Wanda dała się zaskoczyć. Na szczęście nazajutrz wykazała, że nie ustępuje rywalkom umiejętnościami. Mogła nawet rozstrzygnąć niedzielny pojedynek po czterech se-

tach, ale wydaje się, że zgodnie z „tradycją” musiała znowu doprowadzić do nerwowej końcówki.

Zakończyła się pierwsza runda rozgrywek II ligi. W ubiegłym roku siatkarki Wandy zajmowały po tej części mistrzostw trzecie miejsce, mając na koncie 23 pkt. Prowadzi ogólny faworyt Gwardia Wrocław, która pewnie zmierza do I ligi. (dan)

1. Gwardia	14	26	36-11
2. MKS L. Śl.	14	24	33-17
3. AZS Opole	14	24	33-20
4. Metal	14	21	24-26
5. WANDA	14	21	26-30
6. Beskid	14	19	23-29
7. MKS Łańcut	14	17	21-36
8. Radomka	14	16	13-40

### SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „CZYŻYNY”

ogłasza zbieranie ofert na wykonanie następujących prac w 1994 r.:

- ▶ Roboty blacharsko-dekarskie,
- ▶ Roboty malarskie i antykorozyjne,
- ▶ Docieplenie ścian zewnętrznych,
- ▶ Remonty wylewek,
- ▶ Roboty drogowe, tj. parkingi, chodniki,
- ▶ Próby szczelności instalacji gazowych,
- ▶ Opomiarowanie instalacji c.o.,
- ▶ PT i kryzowanie instalacji c.o. wewnętrznej,
- ▶ Prace alpinistyczne, tj. złącza, kotwienie,
- ▶ Roboty ślusarskie.

Oferta winna zawierać:

- ▶ Podstawowe nośniki cenowe,
- ▶ Referencje,
- ▶ Odpis wpisu do rejestru działalności gospodarczej,
- ▶ Zabezpieczenie majątkowe firmy,
- ▶ Kalkulacje jednostkowe dla danego typu prac.

Oferty należy zgłaszać w siedzibie Spółdzielni, os. Dywizjonu 303, pawilon 1, pok. 10, w terminie do 15.12.1993.

Lista transferowa

żużlowców

## Rojenia o miliardach

Do 30 listopada można było zgłaszać do GKSŻ żużlowców chętnych do zmiany barw klubowych. Na liście transferowej ogłoszonej pod koniec ubiegłego tygodnia znalazło się 75 zawodników. Widnieją wśród nich nazwiska żużlowców Wandy — Realbud, Sławomira Troniny (cena 850 mln zł), Andrzej Surowek (250 mln), Zbigniewa Jurasika (20 mln), Krzysztofa Basa (cena wyznaczona przez Wandę 70 mln), Macieja Fabiszaka (70 mln), Dariusza Biedy (30 mln).

W przypadku trzech ostatnich zawodników istnieją bardzo poważne rozbieżności pomiędzy Wandą a GKSŻ. Wymienieni żużlowcy mieli w kontraktach zastrzeżenie, że będą mogli odejść z Nowej Huty za darmo. W związku z tym GKSŻ stwierdził, że mogą zmienić drużynę bez żadnych ekwiwalentów. Klub chce jednak zwrotu części poniesionych w sezonie kosztów.

Podobna sytuacja zaistniała w przypadku Grzegorza Rempala, na którego usługi chociaż ma wiele klubów. Tarnobianin zażyczył sobie za własnego wychowanka 3 mld zł. W Warszawie doszukano się w umowie G. Rempala klauzuli mówiącej o możliwości zmiany barw za jedyne 100 mln i taka też kwota widnieje przy jego nazwisku. Było nie było, to co stara się uprząść GKSŻ zaczyna wyglądać jednak na grabież w majestacie prawa. Jest to pogwałcanie i okradanie jednych klubów (dotyczy również Wandy), a wypychanie innym zespołom i zawodnikom pieniędzy do kieszeni.

Najbardziej jednak szokują nie praktyki panów z centrali, lecz kwoty widniejące przy większości nazwisk. Najdroższym zawodnikiem wystawionym na listę jest Tomasz Gołob — 10 mld! Jego brat Jacek jest ponoć wart 8 mld. Zresztą „miliarderów” nie brakuje. Jacek Rempala wyceniony został na 5 mld. Jego klubowi koledzy z Unii T. Mirosław Cierniak — 2,5, Paweł Jaehym — 1 mld. Poglądzieli także w innych miastach.

Sześciu jeźdźców z Apatora Toruń kosztuje łącznie 7,8 mld! Jeszcze bardziej cenią się w Unii Leszno. Za pięciu żużlowców chcą uzyskać w sumie 11,6 mld (to już jest paranoja)!

Umiar zachowania tylko w zespolech II ligi, chociaż znalazł się również wyjątek. Także w Starcie Gniezno uważa, że mają wiele wartych podopiecznych (ceny po 2 mld).

Z zawodników jeżdżących na nowohuckim torze wysoko wyceniony został również Dariusz Stenka (Motor Lublin) — 1,5 mld. Inne przykłady: Robert Kempański (GKM Grudziądz) — 650 mln, Bogdan Ciupak (KKŻ Krosno) — 350 mln, Piotr Styczyński (KKŻ) — 200 mln, Georgi Petranow — 800 mln, Jan Krzystyniak — 350 mln, Janusz Stachyra (wszyscy Stal Rzeszów) — 350 mln. Jeźdźcy w poprzednim sezonie z Wandy, a wypożyczony ze Śląska Świętochłowice, Arkadiusz Jurasik wyceniony został przez macierzysty klub na kwotę 500 mln!

Polscy żużlowcy mogą zmieniać barwy do 31 stycznia, a obcokrajowcy do 28 lutego. Przy tak zaporowych cenach do niewielu zapewne dojdzie transferów. (dan)



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III—19 IV).** Jeśli planujesz podróż, powstrzymaj się. Odlóż wyjazd na czas późniejszy najlepiej już po świętach. Teraz włącz się do przygotowań świątecznych. Wspólne starania, praca, sblizy Cię do rodziny, a atmosfera ciepła dobrze wpłynie na Twoje samopoczucie.

**BYK (20 IV—20 V).** Marzysz już o relaksie, a tu znowu okazuje się, że jesteś w swoim środowisku zawodowym niezastąpiony. Mimo zmęczenia przyniesie Ci ta świadomość sporo satysfakcji. Możesz też liczyć na uznanie i specjalne wyróżnienie finansowe.

**BLIZNIĘTA (21 V—20 VI).** Oczekuj miłych gości, a wraz z nimi dobrych wieści. Znajdziesz w tym gronie czas na

wspólne wspomnienia i uroczy wieczór. Już dawno pragnąłeś mieć wokół siebie serdecznych, dobrych przyjaciół i marzenie się spełni.

**RAK (21 VI—22 VII).** Drobne kłopoty rodzinne, które ktoś inny by zbagatelizował u Ciebie urastają do poważnego problemu. Racja jest po Twojej stronie, nie musisz więc wciąż, dla świętego spokoju, ustępować. Wskazana raczej rzeczowa rozmowa niż nieograniczona tolerancja.

**LEW (23 VII—22 VIII).** Plotki, ploteczki w damskim towarzystwie. Na szczęście owe, nawet cięte, pogaduszki nie wyrządzą nikomu krzywdy. W ogóle najbliższe dni wypełnione towarzyskimi spotkaniami, wspólnymi planami na świąteczne popołudnia i wieczory.

**PANNA (23 VIII—22 IX).** Zmartwi Cię choroba kogoś z dalszej rodziny. Twoje obawy jednak rozwieje w końcu diagnoza lekarska. To nic

groźnego. Zajmij się raczej osobami Ci najbliższymi. Oczekuj Twego wsparcia na co dzień. Potrafisz być rzeczowa, ale i delikatna.

**WAGA (23 IX—22 X).** Szczęście Ci sprzyja, i w najbliższych dniach możesz liczyć na uśmiech losu. Na wszelki wypadek zagraj na loterii lub w totolotka. Zakochane Wagi mogą też liczyć na wyznania gorących uczuć i propozycję małżeństwa.

**SKORPION (23 X—21 XI).** Znowu narozrabiasz solidnie. Swoją nieustępliwością, wymówkami zranisz najbliższą Ci osobę. Ma ona do Ciebie żal i pretensje, w tym przypadku uzasadnione. Hamuj się trochę, bojowniku, unikaj konfliktów.

**STRZELEC (22 XI—21 XII).** Jeśli planujesz kupno jakiejś większej rzeczy, poradź się koniecznie kobiet. A bliskie Ci kobiety mają sporo wyobraźni także w sprawach inwestycyjnych, chociaż tych

talentów dotąd nie zauważyłeś.

**KOZIOROŻEC (22 XII—19 I).** Cierpisz na chroniczny brak pieniędzy i na razie nie masz pomysłów na poprawę sytuacji. Indywidualnie nic nie zmienisz, ale jest ktoś Ci życzliwy, kto pomoże odmienić los. Zaufaj mu, nie dystansuj się od ludzi.

**WODNIK (20 I—18 II).** Rozmowa w zakładzie pracy po której tak wiele sobie obiecywałeś w rzeczywistości będzie tylko kurtuazyjna. Odlóż te zawodowe dyskusje na odpowiedniejszy moment, może po Nowym Roku.

**RYBY (19 II—20 III).** Znowu rodzinne narady oscylują wokół pieniędzy, spraw materialnych. Rodzinka żąda od Ciebie więcej niż możesz dać. Staraż się więc unikać takich kłopotliwych rozmów, bo i tak niczego nie zmieniają.

SAMANTA

## HUMOR

Syn amerykańskiego multimilionera wraca z poroży po Włoszech i ojciec go pyta, jak podobała mu się Wenecja.

— Nie miałem szczęścia tato. Kiedy tam przyjechałem, była akurat powódź...

Mały Jasiu poszedł pierwszy raz do szkoły. Tata pyta go wieczorem, czego się nowego dowiedział.

— Że inne dzieci dostają wyższe kieszonkowe.

Mądrała chce wytłumaczyć młodszą siostrze, kto to jest złodziej. Mówi więc:

— Gdybym ci niepostrzeżenie wyjął z kieszeni kurtki sto tysięcy, to kim będę?

— Chyba czarodziejem...

Marek na lekcji wychowawczej do nauczyciela:

— Ja nie chcę nikogo straszyć, ale mój tata powiedział, że jak i tym razem przyniosę złe stopnie na świadectwie, to ktoś za to beknie!

**"KRAKSA" ul. KLASZTORNA 1a  
tel. 43-47-33**

**SKUP SAMOCHODÓW PO WYPADKU**

**KOMIS SAMOCHODÓW  
I KAROSERII PO WYPADKU  
pon. - piąt. 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>**



Wołowina pikantna

**SKŁADNIKI:** 1 bułka, 1 cebula, 1 zielona i czerwona papryka, 25 dag pomidorów lub przecier pomidorowy, 25 dag mielonej wołowiny, 1 jajko, sól, pieprz, mielona papryka, 2—3 łyżki oleju, 1/4 litra rosółu, 15 dag makaronu nitki.

Bułkę namoczyć i dobrze wycisnąć. Cebulę posiekać. Paprykę pokroić w paski. Pomidory pokroić i obrać ze skórki krojąc je później w kawałki. Bułkę i wołowinę wymieszać z jajkiem, przyprawić do smaku i formować małe klusieczki. Cebulę podsmażyć na oleju, dodać paprykę, pomidory i poddusić. Zalać rosółem i gotować 20 minut. Po 10 minutach dołożyć makaron nitki i zrobione klusieczki.

Tak przyrządzoną wołowinę pikantną podajemy na gorąco ze świeżym pieczywem.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Nie czyni zła, aby cię zło nie pochłonęło.  
(Mądrość Syracha)

## Śakta sprawy...

### Jazda z gwałcicielami

Doprowadzenie innej osoby do poddania się czynowi nierządnemu przez kilka osób uważane jest przez polskie prawo karne za zbrodnię. Czynny takie nie zdarzają się często, przynajmniej tak wynika z policyjnych statystyk. Wynika to też z tego powodu, że ściganie sprawców następuje jedynie na wniosek osoby pokrzywdzonej.

23-letnia kobieta doskonale bawiła się pewnej listopadowej nocy na jednej z dyskotek w krakowskim hotelu. Było już po północy, kiedy zdecydowała się wrócić do domu. Gdy wyszła na zewnątrz, nie opodal stał „duży fiat” z czterema mężczyznami. Któryś odwrócił szybę i zawołał do niej proponując podwiezienie. Już miała iść w swoją stronę, gdy ktoś powiedział coś do niej po imieniu. Wśród pasażerów poznała dwóch młodych ludzi, z którymi kiedyś rozmawiała. Uznała, że nie jej się nie stanie, usiadła do samochodu na tylne siedzenie pomiędzy dwóch pasażerów.

Zaraz kiedy auto ruszyło, siedzący obok kobiety mężczyźni rzucili się na nią. Bili ją po twarzy, zaczęli rozbierać. Krzyczała, usiłowała się bronić. Byli silniejsi. Jak zeznała potem, została w trakcie jazdy dwukrotnie zgwałcona. Napastnicy emulowali ją do stosunku oralnego. Po kilku minutach kierujący samochodem, zainteresowany tym co się działo na tylnym siedzeniu, nie opanował pojazdu i wjechał na słup oświetleniowy. Zmaltretowana kobieta myślała, że teraz gwałcicieli ją wypuszczą.

Po wyjściu z pojazdu dziewczyna była jednak znowu gwałcona, tym razem także przez pozostałych dwóch pasażerów. Dopiero po chwili udało jej się wyrwać i uciec. Przerażona dotarła do jednego z krakowskich hoteli i z recepcji zawiadomiła o wszystkim policję. Zaraz potem załoga jednego z radiowozów zatrzymała sprawców tego czynu. U jednego z nich znaleziono jeszcze staniak pokrzywdzonej. Oprócz kierowcy wszyscy byli pijani.

Gwałcicielami okazali się czterej młodzi mieszkańcy Krakowa: dwóch ma po 19 lat, dwóch dwa lata mniej. Jeden z nich jest uczniem trzeciej klasy zasadniczej szkoły zawodowej, drugi pracuje jako sprzedawca, trzeci jako konwojent, a ostatni jest bezrobotny. Wszyscy byli dotychczas nie karani.

Dwóch najaktywniejszych sprawców gwałtu aresztowano, dwaj pozostają pod nadzorem policyjnym. Przedstawiono już im zarzut gwałtu kwalifikowanego, za który grozi kara pozbawienia wolności na czas nie krótszy niż 3 lata.

W ostatnim czasie w województwie krakowskim notowany jest tygodniowo przynajmniej jeden poważny gwałt. Ile takich czynów jest ukrywanych przez pokrzywdzone kobiety, nie wiadomo. Ile takich zdarzeń można by uniknąć, gdyby kobiety nie były takie beztrojskie? Niedawno staraniem Wydziału Prewencji Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie wydano kilka zeszytów z cyklu „POLICJA OSTRZEŻA, INFORMUJE, RADZI”. W jednym z nich przedstawiono zasady zachowania w przypadku groźby zgwałcenia.

Policjanci radzą, aby unikać przypadkowych znajomości, powstrzymać się od kokieterii, unikać samotnych powrotów do domu i odmawiać odwiezienia przez obcych kierowców. Lepiej stracić trochę pieniędzy i skorzystać z taksówki, najlepiej z którejś z firm przyjmujących zlecenia na radiotelefon. Jak twierdzi autorka tych opracowań, komisarz Danuta Głowaty, uprzejmy, miły nieśmiały albo sprawiający wrażenie zagubionego i wymagającego opieki nieznajomy, może okazać się niezwykle brutalnym i bezwzględny gwałcicielem. Zatem trochę więcej nieufności drogie Panie!

(MAR)

**Castrol**  
AUTO - SERVICE  
Autoryzowany dealer firmy CASTROL  
Piotr Fijałkowski  
Kraków, os. Słoneczne 8a  
tel. 44-37-43  
Oleje CASTROL  
CENY PROMOCYJNE !

**TOIKA**  
AUDIO VIDEO  
SPRZĘT AGD  
Największy wybór, najniższe ceny  
CENTRUM B bl.7

BEZ ZYRANTÓW  
SPRZEDAŻ RATALNA

**Pierwszy komis  
fotograficzny w  
Nowej Hucie**

- \* Wykonujemy zdjęcia ślubne
- \* Sklep branży fotograficznej
- \* Kosmetyki
- \* Pasmateria

**Usługi:** wywoływanie zdjęć, videofilmowanie, fotoreportaż, foliowanie dokumentów, zdjęcia legitymacyjno-paszportowe

bezpłatne konsultacje  
kosmetyczne dla naszych klientów (pon. i czw. 16-18)

os. Szklane Domy 1  
tel. 44-63-55  
os. Tysiąclecia 42  
tel. 47-19-64

**CELMA BOSCH**  
TECHNIKA s.c.  
os. Kościuszkowskie 1 (na przeciwko D.H."WANDA")  
tel. 488-2333

**Meble w systemie rurowo kulowym  
BIURKA, SZAFY, LADY, REGAŁY**  
Wykonujemy meble biurowe i sklepowe wg indywidualnych projektów  
Zapraszamy w godzinach 10.00 - 18.00